



США: В стране проживает 5% населения мира, но оно потребляет 25% мировой энергии и ответственно за 22% мировых эмиссий двуокиси углерода.

МАЛАЙЗИЯ: Годовые темпы вырубки леса в период 1990-2005 годов увеличились почти на 86%, и после 2000 года ежегодно вырубалось по 140 200 гектаров.

ЖИЛИЩЕ: В настоящее время 1,6 миллиарда человек живут в жилье ниже стандартов, в мире насчитывается 100 миллионов бездомных, а почти четверть населения по оценке считается безземельным.

ВЬЕТНАМ: В период 1958-2007 годов средняя температура повысилась на 0,5-0,7°C, а уровень моря повысился на 20 см.

ТАИЛАНД: Почти 74 640 гектаров мангровых лесов использовалось для производства аквакультур, в частности для ферм по разведению креветок.

ТАНЗАНИЯ: Для удовлетворения основных потребностей населения области Чамвино необходимо 63 501 000 кг продовольствия, а в 2008/09 году произведенная продукция составила всего 12 178 000 кг.

СЛОВЕНИЯ: 25% молодежи не охвачены официальной образовательной системой и не имеют работы.

ПАНАМА: В 1970 году 70% территории страны было покрыто лесами, но в 2011 году площадь лесов составляла всего 35%.

НИГЕРИЯ: Ежегодно в результате наступления пустыни теряется почти 350 000 гектаров обрабатываемой земли.

ИТАЛИЯ: В настоящее время под угрозой находятся 68% обитающих в стране наземных позвоночных, 66% птиц, 64% млекопитающих и 88% пресноводных рыб.

ГОНДУРАС: В 2010 году 77,5 человек из каждых 100 000 жителей были убиты.

ГВАТЕМАЛА: Обезлесение составляет около 82 000 гектаров в год. Если темпы эксплуатации лесов сохранятся на том же уровне, то к 2040 году все леса в стране будут уничтожены.

ЭРИТРЕЯ: Все взрослое население до 45-летнего возраста, мужчины и женщины, являются объектом какого-либо вида рабства.

ЭКВАДОР: Эксплуатация месторождений меди в Мирадоре произведет не менее 326 млн. тонн отходов, что равняется по объему четырем холмам, таким как Панечилло в Кито, или объему всего мусора, который будет собран в Гуаякиле в следующие 405 лет.

КАНАДА: В Канаде каждый третий абориген или представитель других рас живет в бедности. Каждый четвертый канадский инвалид, эмигрант или мать-одиночка живет в бедности.

КАМБОДЖА: 64% матерей и девочек ограничивают себя в пище, чтобы оставить больше другим членам семьи.

БИРМА: Во время строительства газопровода Ядана правительственная армия и вооруженная охрана заставляли гражданское население рубить лес, работать носильщиками и строить военную инфраструктуру. Тех, кто отказывался, избивали, насиловали, подвергали истязаниям и убивали.

АЗЕРБАЙДЖАН: Во многих случаях нефтяная промышленность советского периода создала огромные нефтяные озера, которые буквально уничтожили всю окружающую биомассу.

АРГЕНТИНА: В период 1998-2006 годов ежегодно исчезало около 250 000 гектаров, что означает по одному гектару каждые две минуты.

ИОВ: Коста Рика и Уругвай, чьи эмиссии двуокиси углерода составляют 3 тонны на душу населения в год, сумели сократить детскую смертность до того же уровня, как и страна с эмиссиями 20 тонн в год: Соединенные Штаты Америки.

ГЕНДЕР: Феминистская экономика показывает, что 50% всех отработанных часов не оплачивается.

Социальный Наблюдатель является международной сетью организаций граждан в борьбе за ликвидацию бедности и ее причин, за прекращение всех форм дискриминации и расизма, за обеспечение справедливого распределения богатства и за реализацию прав человека. Мы являемся сторонниками мира, социальной, экономической, гендерной и экологической справедливости и подчеркиваем право всех людей не быть бедными.

Социальный Наблюдатель считает правительства, систему ООН и международные организации ответственными за выполнение национальных, региональных и международных обязательств по ликвидации бедности.

Издано благодаря финансированию и поддержке Европейского Союза и Oxfam Novib.



СОЦИАЛЬНЫЙ НАБЛЮДАТЕЛЬ

ДОКЛАД 2012

ОБЗОР

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ:

Право на будущее

Растущее неравенство и нерегулируемые финансы повсеместно лишают людей их справедливого права на получение своей доли глобального процветания. Наши дети получают в наследство вырубленные леса, опустынивание, нарушенное биоразнообразие и измененный климат. Чтобы переломить эту тенденцию, необходимо обеспечить перспективы универсальных прав человека, и права будущих поколений должны быть определены и соответствующим образом защищены.

ДОКЛАД ГРАЖДАНСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ 66 СТРАН

Включает в себя данные, отражающие мнение Группы Наблюдения Гражданского Общества по устойчивому развитию

Полная версия доклада Социального Наблюдателя 2012 содержит:

Право на будущее

Роберто Биссио

Права человека должны быть в центре экономического восстановления

Заявление Гражданского Общества

Рио +20 и далее: нет будущего без справедливости

Группа Наблюдения Гражданского Общества по Глобальному Развитию

Рио +20: Ключом является исполнение

Чи Йок Линг

Всемирная Сеть Третьего мира

Устойчивое развитие и новая роль государства в Арабском регионе

Арабская сеть НПО в целях развития (ANND)

Смена парадигм: единственный путь вперед

Алехандро Чанона

Мексиканский Национальный Автономный Университет (UNAM)

Группа Наблюдения Перспектив Глобального Развития

Нигерия: путь к устойчивому сокращению бедности

Проф. Эдуард Ойги

Сеть Социального Развития (SODNET)

Как оценить устойчивость развития: границы Европейского вмешательства

Жанфранко Болоня, Хулио Марко

Сегодняшние практики угрожают самому нашему существованию

EUROSTEP

Зеленые и равные: финансирование устойчивого и справедливого развития

Кейт МакИнтурф

Феминистский Альянс Международного Действия (FAFIA)

От эффективности помощи к налоговой справедливости

Барбара Адамс

Форум Глобальной Политики

Справедливость между поколениями: удовлетворение потребностей вместо алчности

Си Джей Джордж

terre des hommes, Германия

Возмущенные задают правильные вопросы о будущем Европы

Мирьям ван Рейсен, Университет Тилбург

Саймон Штокер и Джорджина Кар, EUROSTEP

Жилье, земля и устойчивое развитие

Милоон Котхари и Шивани Чаундри

ИЗМЕРЕНИЕ ПРОГРЕССА

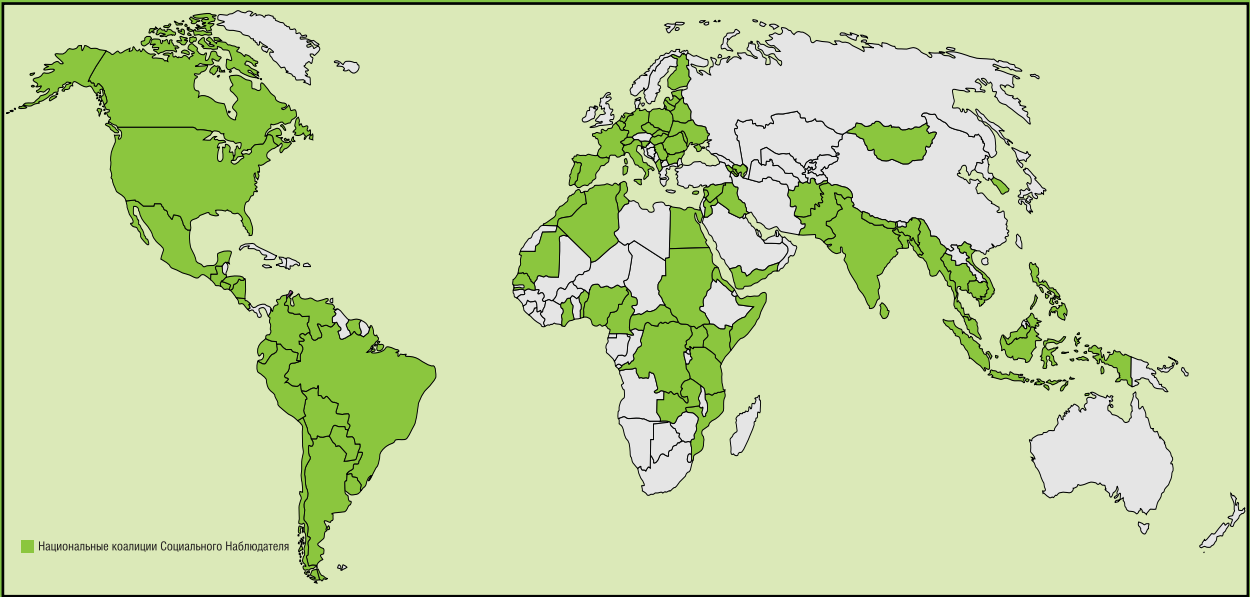
Индекс Основных Возможностей

Индекс Гендерного Равенства

Индекс Выполнения Социальных и

Социальный Наблюдатель, Италия Экономических Прав (SERF)

Социальный Наблюдатель в мире



Социальный Наблюдатель

Координационный Комитет

Леонор Брионес (Филиппины) и Таня Докинс (США) – сопредседатели. Барбара Адамс (Нью-Йорк), Абделнаби х. Алекри (Бахрейн), Густаве Бенджамин Асса (Бенин), Сюзан Эростегиу (Боливия), Яо Грэхем (Гана), Химаншу Джа (Индия), Мартина Мненегва Кабисама (Танзания), Милена Кадиева (Болгария), Кейт МакИнтурф (Канада), Кинда Мохамадие (Ливан), Норайда Арабелла Понс Соса (Гватемала), Мирьям ван Рейсен (Брюссель) и Роберто Биссио (Уругвай, по должности)

Международный Секретариат Социального Наблюдателя работает в Монтевидео, Уругвай, в Институте Третьего мира (ITeM).

Главный редактор

Роберто Биссио

Редактор

Амир Хамед

Менеджер по производству

Ана Зебалос

Помощник

Наталия Бланко

Ассоциированные редакторы

Каре Джуд, Тина Джонсон, Йон Щайнберг

Редакторский состав

Сесилия Гонзалес, Рамиро Санчис, Габриел Соса, Кайли Тейло

Группа по общественным наукам

Действие за экономические реформы и Социальный Наблюдатель – Филиппины

Перевод

Лаура Биссио, Мария Лусиа Коломбино, Башир Эль-Омари, Сандра Лопес Десиво, Ричард Маннинг, Мария Лаура Мазза, Альваро Сахонеро, Алехандро Санторо, Мерседес Угарте

Техническая Помощь

Артуро Гонзалес

Дизайн и разработка сайтов

Ксимерна Пучиарелли, Эрнесто Рапетти

Графический дизайн: MONOCROMO

Info@monocromo.com.uy
Тел.: +598 2400 1685

Отпечатано в типографии.

„ЗВЕЗДАН“, София, Болгария

Публикации Доклада осуществлены благодаря финансированию Oxfam Novib и Фонда Форда. За содержание материалов личную ответственность несут авторы и Сеть Социального Наблюдателя.

© Copyright 2010

INSTITUTO DEL TERCER MUNDO

18 de Julio 1077/903, Montevideo 11100, Uruguay

item@item.org.uy

Fax: +598 2902 0490 ext. 113

Издано благодаря финансированию и поддержке Европейского Союза и Oxfam Novib.



Международный Секретариат Социального Наблюдателя также получает финансирование и поддержку Коалиции Фламандского Движения Север-Юг – 11.11.11.

Социальный Наблюдатель несет личную ответственность за содержание издания и оно никаким образом не отражает мнения Европейского Союза, Oxfam Novib или Коалиции Фламандского Движения Север-Юг 11.11.11.

Для заказов и запросов пожалуйста, свяжитесь с: Social Watch Casilla de Correo 1539 Montevideo 11000, Uruguay socwatch@socialwatch.org www.socialwatch.org Phone: +598 2902 0490 Fax: +598 2902 0490 ext. 113

И национальные доклады стран:

Афганистан, Аргентина, Армения, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Боливия, Бразилия, Болгария, Бирма, Камерун, Канада, Центрально-Африканская Республика, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чехия, Египет, Сальвадор, Эритрея, Финляндия, Франция, Германия, Гана, Гватемала, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Ирак, Италия, Кения, Ливия, Малайзия, Мальта, Мексика, Молдова, Марокко, Непал, Никарагуа, Нигерия, Палестина, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Сомали, Испания, Суринам, Швейцария, Танзания, Таиланд, Уганда, США, Уругвай, Венесуэла, Йемен и Замбия

Содержание этой публикации может воспроизводиться неправительственными организациями в нерекламных целях (просим высылать нам копии).

Любая другая форма воспроизведения, хранения в поисковой системе или передачи любым способом в коммерческих целях требует предварительного разрешения ITeM.

Право на будущее

Обзор Доклада Социального Наблюдателя, 2012

Роберто Биссио

Социальный Наблюдатель,
Международный Секретариат

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций решила провести в июне 2012 года совещание на высшем уровне в Рио-де-Жанейро, Бразилия – в городе, где 20 лет назад состоялась историческая Конференция ООН по окружающей среде и развитию, получившая популярность как Конференция о Земле. Конференция 1992 года в Рио выдвинула идею устойчивого развития и одобрила международные соглашения об изменении климата, опустынивании и биоразнообразии.

«Устойчивое развитие» получило свое определение в Комиссии Брундтланд¹ как комплексная политика, которая «удовлетворяет нынешние потребности без ущерба для возможности будущих поколений удовлетворять свои потребности».

Это было понято как обеспечение потребностей социальной сферы (посредством ликвидации бедности), позволяя в то же время рост экономики и уважительное отношение к окружающей среде.

Встреча на высшем уровне в Рио не определила, каковы конкретно «нынешние потребности», но на следующих встречах ООН в 90-х годах были определены некоторые социальные потребности, в том числе такие, как ликвидация бедности и достижение гендерного равенства, а также установлено несколько целей и индикаторов. Каждое государство должно определить содержание политики, позволяющей достижение этих глобально согласованных целей и результатов. Несмотря на это, после развала Варшавского Договора и Советского Союза, казалось, что существует широко распространенный консенсус того, что свободная торговля и либерализация экономики являются именно тем путем, по которому надо идти.

Так, созданная в 1995 году Всемирная Торговая Организация объявила на своем сайте, что «открытие национальных рынков для международной торговли (...) будет поощрять и содействовать устойчивому развитию, повысит благосостояние людей, уменьшит бедность и будет благоприятствовать миру и стабильности». Точно также, первая Статья Договора Всемирного Банка, измененная в 1989 году, ставит основной целью «поощрение широкомасштабного балансируемого роста международной торговли и поддержания равенства платежных балансов, содействуя международным инвестициям для развития продуктивных ресурсов членов ВТО, содействуя таким образом повышению продуктивности, жизненному стандарту и условиям труда на территории их стран»².

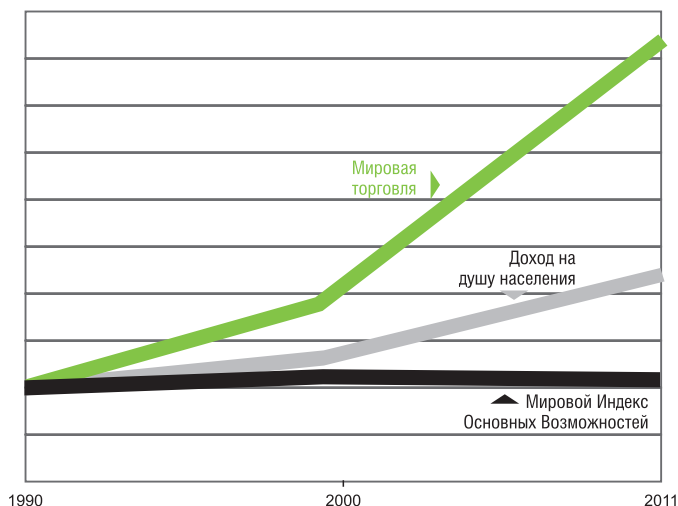
В последние два десятилетия эти две мощ-

¹ Комиссия Брундтланд (Brundtland Commission), Международная (Мировая) комиссия по окружающей среде и развитию, председатель которой – Гро Харлем Брундтланд, министр окружающей среды, затем премьер-министр Норвегии. Комиссия подготовила свой доклад «Наше общее будущее», который вдохновил дискуссии на Конференции о Земле.

² IBRD Статья Договора (16 февраля 1989), < sitesources.worldbank.org/EXTABOUTUS/Resources/ibrd-articlesofagreement.pdf>.

ГРАФИК 1

Торговля, доход и основные возможности



ные международные организации оформили свою политику в отношении развивающихся стран, приняв свои правила международной торговли и условия кредитов для экономик стран с долгами. Обе организации согласились, что торговля и экономический рост являются ключевыми целями в их политике и именно они больше всего содействуют устойчивому развитию их стран-членов.

И они эти цели осуществили. Общий мировой экспорт за 20 лет увеличился почти в пять раз, от 781 миллиарда долларов в 1990 году до 3,7 миллиарда долларов в 2010 году. За этот же период в среднем население мира увеличило свои доходы более чем в два раза, с 4,08 доллара в год в 1990 году до 9,12 доллара в 2010 году.

Дефицит достоинства

Эти индикаторы предполагают глобальное изобилие ресурсов, существенных для обеспечения важных потребностей всего населения мира, насчитывающего 7 миллиардов жителей. И несмотря на это, слишком большая часть этого населения страдает от голода. Согласно Докладу Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (FAO) за 2010 год, 850 миллиона жителей планеты голодают, и эта цифра постоянно нарастает из-за повышающихся цен на продовольствие.

С целью наблюдения тенденций глобальной нищеты, Социальный Наблюдатель разработал Индекс Основных Возможностей (ИОВ)³, который включает в себя процент детской смертности, число детей, родившихся в присутствии специализированного персонала и зачисление учащихся

в начальной школе. Вместе взятые, эти индикаторы основного благополучия показывают элементы того, что может считаться «минимальным социальным порогом». Когда их сумма составляет 100 %, это означает, что нет детей вне школы, что женщины не рожают без профессиональной помощи и что дети рождаются живыми или по крайней мере менее 1% из них умрет раньше 5-летнего возраста, так как основной причиной этой смертности является недоедание и бедность.

Показатели ИОВ являются частью международно согласованных целей, которые показывают, какого уровня должен достичь минимальный порог. Ниже этого порога уже наблюдается недостаток достоинства. Каким должно быть достоинство для всех, записано в Уставе ООН и Всемирной Декларации прав человека и в обещаниях мировых лидеров, записанных в Декларации Тысячелетия.

Но мир все еще далек от достижения этих изначальных целей. В период 1990-2010 гг. ИОВ увеличился всего на 7%, что представляет собой очень незначительный прогресс. В этот период прогресс в первом десятилетии был быстрее, чем во втором – более 4% в 1990-2000 гг. и лишь 3% в 2000-2010 гг. Эта тенденция противоположна торговле и доходам, которые после 2000 года росли быстрее, чем в предыдущем десятилетии (см. Таблицу). Удивительно, что рост социального индекса замедлился в начале века, несмотря на стабильный рост глобальной экономики и международные обязательства ускорить социальный прогресс и выполнить Цели Развития Тысячелетия (ЦРТ). Эта ситуация может только ухудшиться, так как развитые страны стоят перед лицом серьезного финансового и экономического кризиса, распространяющегося по всему миру. В задолжавших странах на-

³ Подробнее об Индексе Основных Возможностей см. в разделе этого Доклада: ИЗМЕРЕНИЕ ПРОГРЕССА, Индекс Основных Возможностей.

чали вводить строгую финансовую политику, направленную на уменьшение социальных расходов, и эта политика в настоящее время распространяется даже в странах без фискального дефицита и проблем с долгами. Согласно исследованию, проведенному звеном политики и практики Детского Фонда ООН (ЮНИСЕФ) в 128 странах, в 90 из них в 2011 году введены строгие меры в отношении социального сектора этих стран, или же запланированы на 2012 год. По крайней мере в четверти из них сокращение рассматривается как „чрезмерное“, означая, что расходы сокращены ниже докризисного уровня. Это окажет непосредственное влияние на благосостояние детей и их семей.

Предельно ясна причина плохого выполнения социальных показателей, даже когда тенденции развития экономики положительные – это растущее неравенство внутри стран и между странами. По данным издания „Финансы и развитие“ за сентябрь 2011 года, выпускаемого Международным валютным фондом, „в 2010 году реальные доходы в США на душу населения были на 65% выше уровня 1980 года, а в Объединенном Королевстве выше на 77%. За этот же период неравенство в США увеличилось от 35 до 40 пунктов Джини (Gini points), а в Объединенном Королевстве от 30 до 37 пунктов. Эти повышения отражают значительные противоположные движения в распределении доходов. В целом, в период между серединой 1980-х и серединой 2000-х годов неравенство увеличилось в 16 из 20 богатых стран Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)». Коэффициент Джини является широко используемой мерой измерения неравенства и варьирует от 0, когда все имеют одинаковые доходы, до 1, когда один индивид получает все богатство общества. Бразилия является одной из немногих стран, где за последнее десятилетие неравенство сократилось от отметки выше 60 до почти 55. В целом в мире существует большее неравенство, чем в отдельных странах, с коэффициентом Джини около 70.

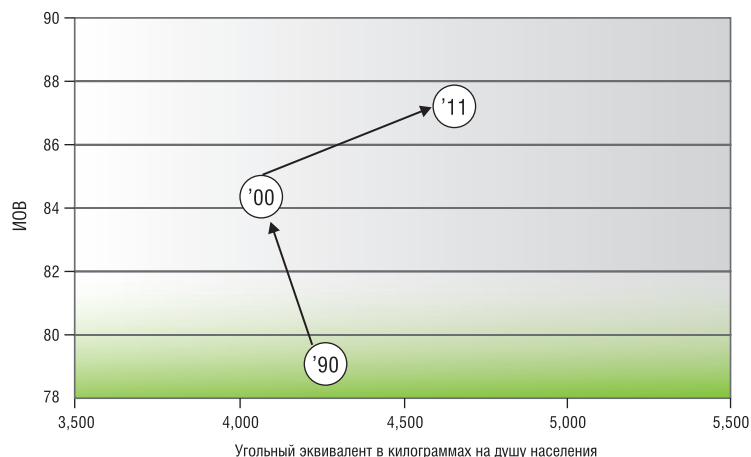
Таким образом сухие цифры доказывают, что процветание не „считается“. Здравый смысл говорит, что развивающаяся экономика работает на пользу бедным, что поднимающаяся волна потянет за собой все лодки, и большие, и маленькие, или что пирог сначала нужно испечь, и только потом делить, но тенденции в отношении показателей социального прогресса как будто показывают совершенно иное. И именно это отражено в докладах большинства членов Сети Социального Наблюдателя во всем мире.

Рост любой ценой

Экономический рост является приоритетом всех правительств. Некоторые из них идентифицируют рост как ключевой приоритет политики, так как во время начавшегося в 2008 году глобального финансового кризиса он был слишком медленным или даже сократился. Другие страны имеют значительный рост, такие как некоторые страны Африки, например Замбия и Камерун, которым помогло повышение цен на сырье. Но этот рост не приносит пользы большинству населения. В Замбии и Мозамбике, а также в таких разных странах, как Армения, Азербайджан, Боливия, Чили, Эквадор и Вьетнам, добывающая промышленность является основным двигателем их роста.

Стараясь привлечь инвесторов, в этих стра-

ГРАФИК 2



нах игнорировали гарантии и требования к исполнителям, в результате чего был нанесен вред окружающей среде, без получения социальных преимуществ. Ситуация во Вьетнаме отразилась на странах во всех регионах: „Быстрый экономический рост в стране вызвал огромное напряжение в природе, но при наличии сильного законодательства по защите окружающей среды выполнение требований этого законодательства зачастую слабое“.

„В то время как население, экономика и процесс урбанизации растут“, пишется далее в докладе по Вьетнаму, „основные угрозы окружающей среде включают в себя чрезмерную эксплуатацию лесов, сокращение обрабатываемых площадей, загрязнение воды и воздуха, эрозию почвы, и из-за неустойчивой практики – сокращение биоразнообразия, в том числе, наряду с другими факторами, из-за браконьерства в национальных парках и того вреда, который наносит окружающей среде разработка полезных ископаемых“. Подобное положение и в других странах. Например, в Таиланде стремление к экономическому росту любой ценой вызывает в селах „отлив от средств к существованию за счет повышения внимания на получение денежных доходов“. Таким образом, перед жителями Таиланда в настоящее время стоит проблема „быстрой деградации морских и прибрежных ресурсов и многочисленных последствий урбанизации и развития промышленности и туризма“.

И в Мозамбике „Польза от экономического развития не доходит до людей, которые больше всего в ней нуждаются, и бедные становятся еще беднее“.

Поэтому неудивительно, что наблюдатели встревожены. Так, в Аргентине они считают „парадоксальным“ поощрение инвестиций „любой ценой“, с целью обеспечения роста экономики, и в то же время одобряют политику, направленную на защиту окружающей среды. Наблюдатели в Финляндии идут дальше, предполагая, что „пришло время для открытой дискуссии об основных проблемах благосостояния, равенства и развития, включая отход от нестационарного стремления к материальному росту“.

Неравенство является причиной того, что несмотря на все теории и модели, бедность не уменьшается или же это происходит очень мед-

ленно, даже в странах, где наблюдается быстрый рост экономики. Предоставляя корпорациям все больше прав, без соответствующих обязательств, глобализация обостряет неравенство между нациями и внутри них.

Именно неравенство вызывает основное беспокойство в докладах из Венгрии и Доминиканской Республики, но эта проблема ставится и в значительной части национальных докладов настоящего Глобального Доклада Социального Наблюдателя. В богатых и в бедных странах аналогичным образом лишь небольшая часть общества пользовалась отличными экономическими достижениями мира в период до финансового кризиса 2008 года. И затем те, кто не воспользовался этим бумом, были призваны платить за спасение банков в самых богатых странах мира, который стал „слишком большим, чтобы обанкротиться“.

Неудивительно, что экономический кризис, его социальная цена и отражение на окружающую среду стоят в центре внимания в большинстве европейских докладов, особенно в докладах из Чехии, Польши и Словении.

Экономический рост требует энергии, а энергия стоит в центре многих проблем, рассматриваемых национальными коалициями Социального Наблюдателя. Добыча нефти легко ассоциируется с загрязнением, но по общему мнению, „более чистые“ энергетические ресурсы, такие, как получаемые ГЭС из водохранилищ, также вызывают проблемы.

В Малайзии, где официальной национальной целью является достижение страной к 2020 году статуса развитого государства, огромная площадь тропических лесов была затоплена и были перемещены не менее 15 поселений, чтобы дать возможность для создания огромного водохранилища для получения гидроэлектроэнергии. Наблюдатели в Малайзии рассматривают это как неустойчивый и „безответственный“ шаг, предупреждая об „исчезновении эндемических видов, о росте социального недовольства и об угрозе окружающей среде“. В Бразилии и Мексике запланированы или уже находятся в процессе выполнения огромные гидроэнергетические мегапроекты. В Камеруне проект создания водохранилища Лом и Пангар приведет к необходимости перемещения тысяч людей и разрушит одну из самых богатых экосистем мира.

Биотопливо, которое часто рассматривают как "зеленое", является основной причиной разрушения окружающей среды в Колумбии, где существует правительственная поддержка агроиндустриального выращивания монокультур (дающих сырье для производства биотоплива), и вызывает перемещение целых популяций мелких фермеров. К причиняемому вреду добавляется и обида от того, что производство биотоплива не является результатом внутреннего спроса, а удовлетворяет потребности США, которые субсидируются кредитами различных банков развития.

В Гватемале монокультурой является сахарный тростник – тоже сырье для биотоплива, и его выращивание для промышленных целей также привело к перемещению населения, нарушению прав человека и вырубке лесов.

В Никарагуа виновником является кофе. Финансовые доходы страны зависят от его экспорта, и расширение насаждений кофе обедняет плодородие почвы, загрязняет водные ресурсы и содействует вырубке лесов, а крестьяне вынуждены покидать свои исконные земли.

В Шри-Ланке вырубка леса является одним из следствий вооруженных конфликтов, а в Центрально-Африканской Республике утрата 30 000 гектаров тропических лесов – следствие их вынужденной вырубки фермерами из-за засухи в северных, северо-восточных и восточных районах, известных ранее своей сельскохозяйственной продукцией.

Опустынивание снова и снова появляется в докладах в качестве основной проблемы, особенно в странах Африки. В Нигерии обрабатываемые площади ежегодно сокращаются на почти 300 000 гектаров из-за наступления пустыни, что происходит в результате засухи, сверхэксплуатации земли человеком, чрезмерного использования земли для выпаса скота, вырубки лесов и плохого орошения – а все это вызвано исключительно трудными социально-экономическими условиями жизни населения.

Изменение климата является основной причиной бедствий и катастрофических наводнений, опустошивших в 2011 году страны Центральной Америки и Бенин в 2008 и 2010 годах, в результате чего были уничтожены посевы и зарегистрированы очаги холеры, менингита и желтой лихорадки.

В Гане воздействие изменения климата описывается местными наблюдателями как "более жаркая погода, уменьшение или увеличение сезонных осадков, изменение режима осадков, волнение на море, наводнения, мощные приливы и повышение уровня океана, причиняющее наводнения и эрозию береговой линии. В результате уменьшается гарантия обеспечения продовольствием, растет число инфекционных заболеваний и болезней, передающихся через потребление воды, растет экономический ущерб, вызванный кризисами климата и перемещением населения".

Даже те правительства, которые своевременно осознали эти проблемы, с трудом поддерживают последовательность политики в этом отношении. Боливия, являющаяся среди развивающихся стран отличником в борьбе с изменениями климата, в финансировании своей стратегии по борьбе с бедностью рассчитывает главным образом на добычу нефти и газа. В Германии, как часть стратегии по ограничению финансового кризиса в Европейском Союзе, сокращаются субсидии на использование солнечной энергии, а экономическая ком-

ЭКОЛОГИЯ И ЭКОНОМИКА

Две современные науки содержат в своем названии греческое слово *oikos* (дом). Экология является наукой, изучающей взаимоотношения живых организмов и их естественную среду обитания. Экология может установить границы, за пределами которых данная деятельность может причинить непоправимый ущерб. Наука, занимающаяся связью между ограниченными ресурсами и неограниченными желаниями человека – экономика. В 1932 году Лионел Робинс определил экономику как "науку, изучающую человеческое поведение как отношение между целями и ограниченными средствами, имеющими альтернативное применение".

Идея ограничений не является новостью. "Новостью" – и в данном случае срочностью, является то, что деятельность человека достигла "глобального" предела, и поэтому необходимы глобально согласованные стратегии.

пенсация странам, страдающим от изменения климата, вычеркнута из проекта бюджета на 2011 год.

Углерод и пространство

Одной из стран, наиболее серьезно пострадавших от изменения климата, является Бангладеш, где осадки и наводнения уже приводят к нехватке продовольствия и для миллионов людей возникает опасность превратиться в "климатических беженцев".

Парадоксально, что Бангладеш является одной из стран, меньше всего виновных в возникновении проблем климата, так как углеродные выбросы на душу населения там одни из самых низких в мире.

График в разделе Индекс Основных Возможностей показывает классацию стран согласно эмиссиям CO₂, выделяемым в результате использования ископаемого топлива, по горизонтальной оси, и по их Индексу Основных Возможностей, по вертикальной оси.

Этот график показывает, что в то время как 13% населения генерирует 50% углеродных эмиссий, 45 стран с общим населением 1,2 млрд. сумели достичь социальных показателей на душу населения выше средних в мире и генерируют эмиссии CO₂ от ископаемого топлива ниже средних в мире. И ни одна из этих стран не является страной с «высокими доходами». Несмотря на это, члены этой группы "чистых и добродетельных" стран не получают признания или компенсации за достигнутые результаты. Точно наоборот, подобно другим странам со средними доходами и теми, которые считаются «наиболее слабо развитыми», они часто вынуждены осуществлять внутреннюю политику устойчивого развития под давлением внешних факторов, которые заставляют их предпринимать такие шаги, как уменьшение налогов и расходов на социальные услуги.

График показывает также, что не существует прямой связи между более высокими социальными показателями и эмиссиями CO₂. Коста Рика и Уругвай, чьи эмиссии двуокиси углерода составляют 3 тонны на душу населения в год, сумели сократить детскую смертность до того же уровня, как и страна с эмиссиями 20 тонн в год – Соединенные Штаты Америки. В то же время, при таком же уровне эмиссий как Норвегия, Южная Африка имеет такие же социальные показатели, как Индонезия, которая потребляет в пять раз меньше ископаемого топлива.

В период 1990-2000 годов Индекс Основных Возможностей в мире повысился на пять пунктов (с 79 до 84), в то время как эмиссии CO₂ на душу на-

селения в результате использования ископаемого топлива в сущности сократились с 4,3 тонны угляного эквивалента до 4,1 тонны. В первом десятилетии 21-го века социальные показатели в мире улучшились в среднем на 3 пункта, а эмиссии CO₂ повысились в мире до 4,6 тонны на душу населения.

Как сообщает Всемирная метеорологическая организация, количество парниковых газов в атмосфере, причиняющих глобальное потепление, в 2010 году достигло рекордно высокого уровня, а темпы его роста ускоряются.

Ученые приписывают продолжающееся повышение уровня двуокиси углерода, который на две трети виновен за потепление климата, сжиганию ископаемого топлива, вырубке лесов и изменениям в использовании земли. Страны с эмиссиями CO₂ ниже средних в мире и низкими уровнями социальных показателей настаивают на том, что им необходимо определенное «пространство» для увеличения эмиссий, с целью улучшения благосостояния своего населения. Этот аргумент резонен, особенно имея в виду, что страны Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) уже использовали большую часть полагающейся им доли «атмосферного пространства» для эмиссий. Несмотря на это, эмпирические доказательства показывают, что некоторые страны сумели достичь социальных показателей до уровня, сравнимого со средними значениями стран ОЭСР с эмиссиями меньше половины среднемировых. С другой стороны, члены ОЭСР не только потребляют намного больше чем в среднем в мире, но и, с исторической точки зрения, содействовали повышению в атмосфере парниковых газов, и таким образом израсходовали свою долю атмосферного пространства.

Если достижение основных уровней социальных, экономических и культурных прав несовместимо с устойчивостью и достижимо с использованием существующих ресурсов, то если это не будет сделано, то это будет не просто этической ошибкой, но и будет представлять собой угрозу глобальной системе и будет восприниматься как несправедливое, неоправданное, создающее все большее и большее неравенство, и поэтому нелегитимное.

Права как основа устойчивого развития

Когда отсутствуют основные гражданские и политические права, тогда гражданское общество не в состоянии организовываться мирным путем, тогда люди не слышат и качество проводимой пра-

вительствами политики ухудшается. В Эритрее – „аду Африки“, и в Бирме, необходимость введения демократического управления более чем очевидна, в то время как в Палестине ясно, что развитие невозможно в условиях иностранной оккупации, а в Йемене видно, что «недостаточно достижения небольшого прогресса в направлении устойчивого развития, так как страна находится на грани гражданской войны, голода и социальной катастрофы».

И все-таки гражданское общество демонстрирует удивительную живучесть, проявляя творчество при получении малейшей для этого возможности. Залпавшие Ирак в феврале 2011 года демонстрации, призывавшие к ликвидации бедности, безработицы и коррупции, проиллюстрировали ту новую роль, которую граждане Ирака начинают играть в обществе, где ранее их демократическое участие жестоко подавлялось или полностью отсутствовало. Даже на фоне нестабильности и ограничения гражданских свобод, организации гражданского общества разрастаются и играют все более активную роль в развитии нации, присоединяясь к демократическому региональному восстанию „Арабская весна“.

В Кении, в результате многих лет борьбы за подлинный суверенитет и гражданство, граждане в конце концов в 2010 году сумели добиться полностью измененной Конституции. В ней делается акцент на основные права, участие граждан и отчет перед гражданами, что является основой для определения центральной роли государства как предпосылки для развития экономики, гарантирующей равенство и основные социальные и экономические права. В отношении окружающей среды новая Конституция также является шагом вперед, так как устанавливает право каждого кенийца на чистую и здоровую окружающую среду.

В Боливии и Эквадоре процессы конституционных реформ, которые подобным образом были поддержаны множеством, укрепили права местных народов, и вместо использования термина „устойчивое развитие“, использовали более близкое для их культуры понятие, установив на конституционном уровне право на *Pachamama* (Мать-Земля). Несмотря на это, как отмечают местные наблюдатели, защита этих прав от неумолимого роста к экономическому росту требует постоянных усилий. Как отмечают наблюдатели в Болгарии, в борьбе за демократию в этой стране исключительное значение придавали решению экологических проблем. В настоящее время, после долгих лет апатии, все больше людей включается в решение проблем окружающей среды. Появление на рынке генетически модифицированных организмов (ГМО) и пропуски в применении программы по охране природы НАТУРА 2000 мобилизовали граждан и стали двумя основными проблемами в политических дебатах. В Италии, где устойчивое развитие никогда не было в числе приоритетов правительства Берлускони, успешные референдумы, поддерживаемые гражданским обществом (против ядерной энергетики, принудительной приватизации водоснабжения и других общественных услуг, против иммунитета премьер-министра перед судебным преследованием) привлекли к голосованию почти 27 миллионов итальянцев, и сумели сориентировать развитие страны в более устойчивом направлении.

В некоторых странах, таких как Сербия и Сальвадор, организации гражданского общества публично поддерживают политику устойчивого

развития, активный вклад в которое они сами внесли путем открытого обсуждения.

И все равно успех не гарантирован, так как он зависит от «выполнения, наблюдения и правоприменения, от повышения информированности и обеспечения политической поддержки».

Устойчивое развитие: цели или права?

Наблюдая усилия, направленные на ликвидацию бедности и развитие стратегий на национальном и международном уровне, Социальный Наблюдатель считает, как это было обобщено выше, что экономические и социальные показатели не находятся в корреляции. Поэтому необходимо спешно пересмотреть экономические стратегии, чтобы осуществить международно договоренные цели устойчивого развития и сделать реальностью выполнение прав человека для всех.

На Всемирной встрече по проблемам Земли лидеры планеты заявили, что „основной причиной продолжающегося ухудшения окружающей среды в глобальном масштабе является неустойчивая модель потребления и производства, особенно в индустриальных странах (...), что усугубляет бедность и дисбаланс“. Это столь же верно сегодня, как и в 1992 году.

Глобальное публичное благосостояние не может быть обеспечено государством, действующим самостоятельно, а оно включает в себя функции, поддерживающие жизнедеятельность атмосферы и океанов (которым угрожает глобальное изменение климата), или надежность и стабильность мировой финансовой системы, которые необходимы для торговли и развития, но которым также угрожают беспрепятственные спекуляции, валютная нестабильность и долговые кризисы. Неудачи в предоставлении этого общественного блага оказывают воздействие на обеспечение продовольствием миллиардов жителей планеты и представляют собой угрозу общественному благу, вдохновившему создание Организации Объединенных Наций – миру во всем мире.

Кроме того, несмотря на рекомендации, сформулированные на Встрече на высшем уровне по проблемам Земли, о развитии показателей устойчивого развития, и на всю деятельность, проведенную с того времени в этом направлении, международное сообщество все еще не располагает согласованными индикаторами измерения устойчивости глобального общественного блага.

Доклад Комиссии Стиглиц-Сен-Фитусси⁴ ясно показывает, что показатели благосостояния и индикаторы устойчивости имеют различную природу, и сравнивает их с приборной панелью автомобиля, с отдельными приборами для определения скорости и для наличия горючего. Первый из них информирует о времени, необходимом для прибытия в заданный пункт, а второй показывает необходимый ресурс, который используется и может кончиться до того, как цель будет достигнута.

Рамка прав человека определяет ясные цели и показатели благосостояния. Право на продовольствие, здравоохранение и образование требует достижения всеобщего доступа всех юношей и девушек к образованию, сокращение детской смертности до уровня ниже 10 на тысячу новорожденных (так как смертность выше этого уровня свя-

зана с недоеданием и бедностью), всеобщее обеспечение всех родов обученным персоналом, глобальный доступ к безопасной питьевой воде и к канализации, и даже универсальный доступ к телефону и услугам интернета⁵.

В принципе все первые шесть Целей Развития Тысячелетия можно понимать как требование выполнения существующих прав в соответствии с Международным Пактом об экономических, социальных и культурных правах (ESCRs). А права человека предполагают другие цели, которые не включены в число ЦРТ, например право на социальное обеспечение (Статья 22 Всеобщей Декларации) уже признано как основа «минимального социального порога».

Национальное и международное развитие следует рассматривать не как избрание приоритетными определенных целей, так как по всем этим целям уже достигнута договоренность, а как сроки, в которые они будут постепенно достигнуты. За реализацию этих прав ответственность несут правительства „каждое в отдельности и с использованием международной помощи и сотрудничества, особенно экономического и технического, до максимально наличных ресурсов“, в соответствии с Международным пактом ESCRs. Приоритетное значение „максимально наличных ресурсов“ также относится к сфере международной помощи. С целью полноценного контроля над эффективным использованием максимально наличных ресурсов (включая ресурсы международного сотрудничества), необходимо усилить Универсальный периодический обзор (УПО) Совета ООН по правам человека. Кроме того, Факультативный протокол к Международному пакту ESCR должен быть ратифицирован, чтобы позволить гражданам отстаивать свои права в суде, а также необходимо возложить на двусторонние и многосторонние агентства, работающие в области развития, ответственность за их воздействие на права человека.

С другой стороны, индикаторы устойчивости показывают истощение некоторых невозобновляемых ресурсов или активов. Когда они представляют собой часть общего мирового богатства, тогда для обеспечения устойчивости необходимо наличие международных соглашений. В противовес благосостоянию человека, которое можно сформулировать в отношении целей, устойчивости следует рассматривать с точки зрения ограничений. Границы могут быть сформулированы как полный запрет на осуществление определенных видов деятельности, например запрет на китобойный промысел или на эмиссии газов, разрушающих озоновый слой (Монреальский Протокол), или же можно установить квоты, гарантирующие неисчерпаемость, что может быть возложено экономическим субъектам путем введения рыночных и нерыночных механизмов, направленных на соблюдение равенства и принципов солидарности.

В международном плане необходимо проделывать еще много работы, например в области рыболовства, с целью избежания дальнейшего исчезновения видов, имеющих жизненно важное значение для обеспечения продовольствием миллионов людей. Но прежде всего необходимо очень важное соглашение в отношении второй части принятых в Протоколе Киото обязательств, направленных

⁵ Всеобщая Декларация прав человека, Ст. 19: „Каждый человек имеет право на свободу убеждений и на свободное выражение их; это право включает свободу беспрепятственно придерживаться своих убеждений и свободу искать, получать и распространять информацию и идеи любыми средствами и независимо от государственных границ“.

⁴ Доклад Комиссии по измерению экономических достижений и социально-го прогресса (2009), <www.stiglitzjensen-fitoussi.fr>

на ограничение повышения температуры не более 1,5°C, чтобы предотвратить катастрофические изменения климата и обеспечить равное и справедливое распределение при резком сокращении эмиссий, в соответствии с общими, но ясно определенными обязательствами и исторической ответственностью.

Любое формулирование «целей устойчивого развития», которое не включает в себя адекватные цели в отношении изменений климата или не затрагивает аспекты прав человека и аспекты устойчивости одновременно и сбалансировано, рискует быть бесслвно снято с повестки дня устойчивого развития.

Вместо создания новых целей, необходимо создать такую систему наблюдения и отчетности, которая сделает все правительства, и Севера, и Юга, объектом контроля за выполнением их «домашних заданий», и одновременно с этим давало бы право на оказание поддержки, когда эти национальные обязательства выполнены, но наличные ресурсы недостаточны.

Принцип «специального и дифференцированного отношения» к развивающимся странам, заложенный в договорах ВТО, включен в них по этой же причине, но практически этот принцип применяется редко. Идея «исторической ответственности», упомянутая в пункте преамбулы Рамочной конвенции ООН по изменению климата, идет еще дальше.

При нынешней системе международной торговли, когда одна страна не выполняет свои обязательства, пострадавшая страна не может изменить нарушенные тарифы или субсидии (это нарушило бы суверенитет), но ей разрешено применить репрессивные меры до уровня, определенного арбитражем. Можно предположить подобную конструкцию, когда одна страна не в состоянии получить в рамках «международной помощи и сотрудничества» дополнительные ресурсы, необходимые ей для выполнения своих обязательств в области прав человека, она может постараться «срезать» свои торговые или инвестиционные обяза-

тельства до определенного уровня, например повысить торговые тарифы выше уровня, разрешенного в договорах ВТО, вменить иностранным инвесторам дополнительные обязательства, не рискуя при этом быть осужденной по инвестиционным соглашениям, при рассорке долговых платежей или при любых других мерах, которые пострадавшее правительство может посчитать необходимыми. Эти арбитражные формулы не очень отличаются от тех, которые предлагаются странам, испытывающим трудности при платежах по своему внешнему долгу.

В действительности, этот принцип был выдвинут еще в 2005 году бывшим Генеральным секретарем ООН Кофи Аннаном в его докладе «В большей свободе», где он предложил, чтобы приемлемый уровень долга определялся как уровень задолженности, который позволяет стране достичь ЦРТ к 2015 году без увеличения его коэффициента задолженности.

Финансовая и техническая помощь представляют собой только один аспект обязательств развитых стран (и в принципе всех стран, включительнo и стран со средними доходами, после того как они достигли удовлетворительного уровня выполнения основных обязательств ESCR). Государства также несут коллективную международную ответственность за то, чтобы гарантировать управление глобальной экономикой в соответствии с правами человека. Например, Камбоджа в настоящее время получает в рамках ОПР (официальной помощи в целях развития) около 700 миллионов долларов в год, и в то же время в последние годы она накопила резервы в размере 2,5 миллиарда долларов, главным образом в Казначейских облигациях США, а это означает, что одна из наиболее слабо развитых стран предоставила заем при облегченных условиях одной из самых богатых стран.

Можно ли на этой базе обвинить правительство Камбоджи в том, что оно таким образом отклоняет ценные ресурсы, вместо того чтобы распределять их на предоставление основных социальных услуг? И хотя существующее положение точ-

но описывает ситуацию, эти резервы необходимы в качестве страховки от еще большего риска, вытекающего из спекуляций и финансовых колебаний. Правительства Г-7 и может быть даже Г-20 несут еще большую ответственность за то, что они создали этот риск путем либерализации финансовых потоков и дерегуляции финансовой индустрии. Не выполняя лежащую на них ответственность за создание устойчивой финансовой системы, самые могучие государства не дают правительствам бедных стран возможность правильно использовать свои наличные ресурсы.

В целях достижения устойчивости необходимо создание новых прав и институциональных механизмов. Группа Наблюдения Гражданского Общества по Устойчивому Развитию, в которую входят члены Социального Наблюдателя, Фонда Фридриха Эберта, «Планеты людей» (Terre des Hommes), Всемирной сети Третьего мира, Фонда Дага Хаммаршельда, организации DAWN и Форума Глобальной политики, констатировала дефицит в этой области и предлагает явное признание прав будущих поколений и механизмы их защиты (См. статью этого Доклада «Рио +20 и далее: нет будущего без справедливости»)

Это «право на будущее» является самой спешной задачей настоящего. Да, оно касается природы, но оно необходимо и нашим внукам, и нашему достоинству, его ждет 99 процентов 7-миллиардного населения планеты, мужчины, женщины, девочки и мальчики, которым 2 десятилетия назад обещали устойчивость, а по сути дела их надежды и стремления переплывали в фишки для игры в глобальном финансовом казино, которое находится вне их контроля.

Граждане во всем мире требуют перемен, и настоящий доклад является еще одним способом, чтобы их голос был услышан. Послание яснее ясно: люди имеют право на будущее, а будущее начинается сегодня.

Права человека должны быть в центре экономического восстановления

Мир все еще испытывает последствия глобального финансового кризиса 2008 года, без видимых перспектив истинного восстановления. Только стабильная ответственность относительно уважения, защиты и выполнения юридических обязательств в области прав человека, заложенная во Всеобщей Декларации прав человека и основных международных договорах, может обеспечить основу для реформ и гарантировать более устойчивую, гибкую и справедливую глобальную экономику. Лидеры Г-20 должны применять реформы, направленные на предотвращение спекулятивной деятельности на финансовых рынках и предотвращение подрыва прав человека; они также должны договориться об увеличении относительного налогового нажима на банки и сотрудничать в поощрении прозрачности и взаимной ответственности за мобилизацию доходов.

Заявление Гражданского Общества¹

Более трех лет после начала глобального финансового кризиса мировая экономика стоит перед лицом неопределенного будущего сценария. Мир никогда не был близок к „восстановлению“ ущерба, нанесенного финансовым кризисом правам человека. Бедность и неравенство выросли, а экономический рост, там, где он был, не привел к увеличению числа рабочих мест или заработной платы, а был неравномерно распределен среди самых богатых секторов общества.

И пока мир готовится к новому экономическому спаду, государства и семейные хозяйства, которые едва справились с последней рецессией, сейчас находятся в еще более тяжелом положении, что отрицательно сказывается на основных правах человека как в богатых, так и в бедных странах.

Обязательства государств в отношении прав человека, записанные в Международном билле о правах, требуют, чтобы правительства внимательно оценили свои различные возможности и выбрали соответствующие способы действий – прозрачных, сопричастных, недискриминационных и ответственных, направленных на ликвидацию отрицательных последствий на права человека. Только стабильная ответственность относительно уважения, защиты и выполнения юридических обязательств в области прав человека, заложенная во Всеобщей Декларации прав человека и основных международных договорах, может обеспечить основу для реформ и гарантировать более устойчивую, гибкую и справедливую глобальную экономику.

Масштабное лишение прав человека в результате финансового и экономического кризиса не является неизбежным природным феноменом. Программа Группы Двадцати (Г-20), намеченная в Канне, предоставляет правительствам несколько

возможностей, вместе и по отдельности, избрать альтернативные, сориентированные на права человека пути устойчивого экономического восстановления.

Проблемы и рекомендации

Серьезность проблем, угрожающих сегодня мировой экономике, гарантирует сегодня сплоченную и координированную реакцию стран Г-20 стимулировать их собственную экономику. Поспешность в принятии строгой политики, а также последовавшее за этим сокращение совокупного потребления, являются основными причинами возвращения мира к экономическому кризису. Эта политика угрожает продолжить лишение доступа людей к финансированию, рабочим местам и услугам, в то время как их правительства в большей части отказываются установить справедливые системы участия частного сектора в бремени реструктурирования государственного долга.

Стандарты и принципы прав человека обеспечивают рамку для разработки и применения совместных, прозрачных, ответственных и недискриминационных экономических мер стимулирования, и Г-20 должны использовать такие меры. Нежелательно использование мер стимулирования без соответствующей оценки их воздействия, особенно когда они могут оказать дополнительное давление на государственный бюджет и представлять собой риск для частного сектора. К числу используемых мер относятся программы государственной инфраструктуры, имеющие отношение к гендерным проблемам и к окружающей среде, что должно гарантировать осуществление процесса восстановления в пользу наиболее нуждающихся.

Обязательства правительств предпринимать шаги, направленные на осуществление экономических и социальных прав, должны быть предварительно оценены с точки зрения вклада финансового сектора в государственный бюджет посредством налогового обложения. В целом, либерализация капитала в последние 2-3 десятилетия озна-

чала больше косвенных и регрессивных налогов и непропорциональное увеличение финансового бремени в отношении бедных и семей со средними доходами.

Масштаб и сложность финансовых учреждений представляет собой другую актуальную проблему. Крупные финансовые фирмы, часть которых работает в десятках юрисдикций, успешно противостоят призывам к сокращению их сложности или размера. Их позиция дает им возможность извлекать для себя пользу из налоговых и регуляторных изменений, а их сложность и размер ограничивают возможности справиться с вытекающим из этого риском, без нарушения жизненно важной банковской деятельности в случае срыва. Г-20 должны принять меры для того, чтобы ликвидировать крупные фирмы в этой области, в том числе путем непосредственного регуляторного вмешательства, так как это касается важных финансовых учреждений. Особенно важно, чтобы члены Г-20 согласились принять и ввести налог на финансовые операции, и ясно выразили свою позицию использовать полученные от этого дополнительные доходы для выполнения своих обязательств по правам человека. Правительства должны предпринять решительные шаги в направлении сотрудничества в международном плане, чтобы гарантировать прозрачность и взаимную отчетность в мобилизации внутренних доходов.

В дополнение к этому, правительства должны ввести регуляцию банков, и полностью признать обязанность государства защищать права человека и обеспечивать эффективные средства для юридической защиты при их нарушении со стороны частного сектора, в том числе и финансового. В краткосрочном и среднесрочном плане, на правительства должно быть возложено пересмотреть регуляцию банковских услуг как основного инструмента повышения возможности для всех пользоваться правами человека.

¹ Адаптированная часть Совместного заявления гражданского общества Группе 20 лидеров о включении прав человека в Финансовый регламент (октябрь 2011 г.). Полный текст Заявления и список подписавших его организаций см. в: <www.coc.org/rbw/g20-asked-uphold-human-rights-responsibilities-finance-november-2011>.

Рио +20 и далее: нет будущего без справедливости

За последние 20 лет очень мало сделано для изменения моделей производства и потребления, которые загрязняют, нарушают биологическое разнообразие и приводят к изменениям климата, не выполняя при этом требований соблюдения прав человека и равенства полов. Мы стоим на пороге социальной и экологической катастрофы. Государство может быстро отреагировать на это, основываясь на демократической легитимности и отчетности. Во времена нарастающей глобальной взаимозависимости между обществами, экономиками и людьми, общепринятые договоренные принципы являются предпосылкой того, чтобы жить вместе, в условиях справедливости, мира и гармонии с природой. Здесь мы предлагаем восемь принципов, как основу новой рамки устойчивости права.

Группа Наблюдения Гражданского Общества по Глобальному Развитию

Мир нуждается в фундаментальных переменах. Мы живем в мире, где царит беспорядок; слишком много людей мечутся между глобальным ростом и разорением, и всемирное казино спекулирует нашими средствами к существованию, нашей безопасностью, нашим будущим и нашей планетой.

Мы живем в мире, в котором 20 процентов верхишки радуются на более чем 70 процентов общих доходов, а другие 20 процентов, находящихся на дне общества, получают всего 2 процента мировых доходов. Прибыль от роста экономики и глобализации распределяется неравномерно. В большинстве стран богатые стали богаче за счет среднего класса и групп с низкими доходами. Неограниченный экономический рост дополнительно увеличивает социальное неравенство, несмотря на то, что он генерировал ресурсы для того, чтобы привести к совершенно иному и обеспечить финансирование более справедливого доступа к общественным и крайне необходимым услугам. Постоянная бедность, безработица, социальная изоляция и высокий уровень неравенства представляют собой угрозу системам социального обеспечения, социального единства и политической стабильности.

Мы живем в мире, в котором 50% эмиссий углерода генерируется 13% населения. Быстрое распространение неустойчивых моделей производства и потребления связано с истощением природных ресурсов, в том числе чистой воды, а также с неравномерным распределением обещанной «пользы» от экономического роста и расширения торговли. Это привело к глобальному потеплению и соответственно к повышению уровня океана, учащению экстремальных метеорологических условий, опустыниванию и обезлесению. Утрата наследства окружающей среды оказывает долговременное влияние на биоразнообразие. Мы превысили экологические границы и игнорируем границы планеты. Под угрозой изменений климата мы уже живем в долг. Несмотря на это, мы отказываемся сократить эмиссии и распределить скудные ресурсы на тех, кто все еще не воспользовался их эксплуатацией.

Слишком часто национальная и международная политика не направлены на уменьшение неравенства. Их всеобщая направленность на стимулирование экономического роста поощряет эксплуатацию природы, использование ископаемого топлива и сокращение биоразнообразия, подрывает предоставление основных услуг, и государства соревнуются в стремлении ко дну, предлагая в качестве стимулов бо-

лее низкие налоги и дешевую рабочую силу.

Продолжающаяся дискриминация ставит женщин в положение опасной репродуктивной функции и насилия. Женщины, особенно бедные, становятся социально дискриминируемыми и во многих случаях они лишены своих телесных, репродуктивных и сексуальных прав. Это делает их более уязвимыми для эксплуатации и насилия как дома, так и вне его. Домашняя работа, которая часто выполняется женщинами, совершенно не ценится и не признается. Средства к существованию, зарабатываемые женщинами, и их работа, включающая все формы заботы о здоровье, часто не получают защиты и поддержки. Это еще больше усугубляется во время экономических кризисов, а также в результате политики, отдающей предпочтение получению прибыли, а не социальному обеспечению.

Биоразнообразие и щедрость природы хотя и лелеют, но не уважают, не защищают и не ценят. Права тех обществ и популяций, которые стремятся жить в гармонии с природой, пренебрегаются, а их средства к пропитанию оказываются под угрозой.

Почему это происходит? Конечно, не из-за недостаточной информированности или отсутствия внимания со стороны политиков самого высокого уровня. Угрозе изменения климата, которая рассматривалась в середине 1980-х годов на конференции Всемирной метеорологической организации (ВМО), а также важности проблемы сокращения биоразнообразия, в 1987 году было уделено особенное внимание в докладе Брунтланда. Эта тема получила свое дальнейшее развитие на конференции в Рио в 1992 году, на которой был дан старт конвенциям в области изменения климата, биоразнообразия и опустынивания. На этой конференции были приняты и принципы Декларации Рио-де-Жанейро, Заявление по лесам, а также Повестка дня на XXI век.

В 1990-х годах в фокусе международных конференций стояли вопросы прав человека и социальной справедливости, и были приняты проекты по ликвидации несправедливости в результате социальной изоляции и гендерной дискриминации. В Декларации Тысячелетия в 2000 году государства-члены взяли на себя обязательство «подкрепить принципы человеческого достоинства, равенства и справедливости на глобальном уровне» как «обязательство в отношении всех людей в мире, особенно самых уязвимых групп и детей, которым принадлежит будущее».

Однако в последние 20 лет идеалы и принципы Рио отошли на второй план, так как они практически не были осуществлены. Точно также не были выполнены многие международные обязательства в отношении прав человека и гендерной справедливости. За последние два десятилетия мировое производство на душу населения увеличилось более чем в два раза, но при одновременном увеличении неравенства. Гло-

бализация привела к возникновению миллионов низкоквалифицированных рабочих мест. Финансовые и торговые спекуляции подорвали продовольственную безопасность, миллионы гектаров земли вместо того чтобы производить продукты питания, оказались в положении неустойчивого использования. Мало сделано для того, чтобы изменить модели производства и потребления, вызывающие загрязнение, нарушающие биоразнообразие и неумолимо ведущие к изменениям климата. 45 государств с общим населением 1,2 миллиарда человек добились социальных показателей, которые лучше средних в мире, с эмиссиями CO₂ от использования ископаемого топлива на душу населения ниже среднемировых. А ни одно из них не считается государством «с высокими доходами». И все равно, подобно другим странам со средними доходами и странами, считающимися «наиболее слабо развитыми», при своем политическом выборе пути к достижению устойчивого развития они, под давлением внешних факторов, условностей и налогов, часто вынуждены предпринимать такие шаги, как резкое сокращение налоговых ставок и расходов на социальное обеспечение.

Экономическая политика во многих случаях противоречила принятым обязательствам в отношении прав и устойчивости, так как она и связанная с ней национальные и международные организации участвовали в высшем управлении. Они слишком рассчитывали на рынки при распределении ресурсов и богатства общества, считая рост БВП основным мерилом благополучия. Результатом этого было повышение концентрации рынка в нескольких транснациональных корпорациях, в том числе в продовольственном и медицинском секторах.

Этот сознательный выбор политики немешательства, возникший в США, в 2008 году перерос в глобальный финансовый кризис, дополнительно усилившийся, и последующее сокращение рабочих мест и доходов непропорционально отразилось в основном на группах с низкими доходами. И несмотря на это, политические реакции оказали дополнительное давление на общества и общины, рассчитывая на одних и тех же участников рынка, которые и раньше действовали неправильно, почти не обращая внимания на хрупкие системы человека и экологии, толкая общества и общины к крайностям.

Несмотря на доказательства, что антициклическая политика действовала как эффективные амортизаторы и оказала положительное влияние на устойчивость, многие правительства пожертвовали социальными расходами в пользу неолиберальной ортодоксальности и усиления зависимости от финансовых рынков. Убытки от бездействия и ошибочных действий бизнеса, как обычно, создали целую гору социальных и экологических проблем. Во многих странах высокая безработица, особенно среди молодежи, повышение

цен на продукты питания и широко распространенная несправедливость стали средой для социального и политического напряжения. По всему миру, от Каира до Манхэттена и до Дели, люди выходят на улицы, чтобы выразить свое возмущение существующим положением и свое нежелание терпеть его и дальше. Их мотивы и цели различаются в зависимости от тех условий, в которых они живут, но их требования подобны: больше справедливости и больше независимости от давления „рынков“ и их верных сторонников.

Почему существующее управление столь плохо отражается на нас? Государства отказались от своих демократических ценностей, а правительства стали менее ответственными перед народом. Международные нормы и стандарты игнорируют или вводят новые правила, действующие на пользу рынкам. Риск несут те, кто не участвовал в их принятии, в то время как новая классификация „слишком большие, чтобы рухнуть“, изменила порядок распределения государственных средств. Была создана такая иерархия права, в которой защита прав человека и экосистем оказалась на самой нижней ступени. Подобная ситуация наблюдается в управлении как на национальном, так и на международном уровнях. Кроме того, фрагментарное глобальное управление теряет из поля зрения полную картину и следует низким требованиям, которые лечат симптомы, а не причины.

Десятилетия ошибочной политики и воздействие множества политических провалов неизбежно вывели на передний план роль государства и показали, насколько она важна. Реакция на распад финансовой системы показывает, что государство может и действует перед лицом катастрофы и финансово, и политически. Но требование усиления роли государства должно основываться на демократической легитимности и отчетности и балансироваться эффективным участием гражданского общества. Мы живем во времена сотрясений, и стоим на пороге общественной и экологической катастрофы. Мы требуем от государств быстрых и эффективных действий против этого бедствия.

Подтверждение основ устойчивости: Рамка общепринятых принципов и прав

Необходимость общепринятых принципов. Каждая концепция развития, благосостояния и прогресса общества основывается на фундаментальных принципах и ценностях. Они уходят корнями в нашу культуру, идеологию и жизненные убеждения. Мы верим в то, что существует набор всеобщих принципов и ценностей, которые признаны большинством из нас. На общих принципах и ценностях строятся основы каждого общества. Мы признаем разнообразие форм культурного самовыражения как ценность саму по себе, которую надо защищать и поощрять. Во времена глобализации и разрастающейся в мире взаимосвязи между обществами, экономика и людьми, общепринятые принципы являются предпосылкой того, чтобы мы жили совместно в условиях справедливости, мира и гармонии с природой.

Набор существующих принципов как общая основа. Нет необходимости выдумывать подобные принципы и ценности. В национальных конституциях, а также различных международных договорах, декларациях и программных заявлениях Организации Объединенных Наций, правительства договорились о некоторых основных принципах, имеющих существенное значение для международных отношений. Мы предлагаем следующий набор из восьми принципов, как основу для новой рамки права на устойчивость:

- *Принцип солидарности.* «Солидарность» представляет собой принцип, широко представленный во многих национальных конституциях, который регулирует отношения между гражданами в рамках государства. В центре этой концепции стоит равенство граждан и общая ответственность за общее благополучие. В понятии „солидарность“ помощь является не актом милосердия, а правом каждой женщины, мужчины и ребенка. Солидарность коренным образом отличается от благотворительности и филантропии. Во время глобализации эта концепция перешла на международный уровень. В Декларации Тысячелетия правительства включили солидарность в число основных ценностей: „Глобальные проблемы должны решаться при справедливом распределении издержек и бремени в соответствии с фундаментальными принципами равенства и социальной справедливости. Те, кто страдают или находятся в наименее благоприятном положении, заслуживают помощи со стороны тех, кто находится в наиболее благоприятном положении“. Сегодня понятие солидарности воспринимается как основной принцип в различных международных соглашениях, например в Конвенции ООН 1994 года по борьбе с опустыниванием.

- *Принцип непричинения вреда.* Первоначально он был ключевым принципом медицинской этики, отраженным в Клятве Гипократа – „не вреди“, но затем стал использоваться и в других областях. Начиная с 2003 года он включен в гуманитарные принципы ЮНИСЕФ и принят в кодексах поведения основных гуманитарных организаций. В сущности, обязательство применять политику таким образом, чтобы не вредить людям или природе, следует рассматривать как ведущий принцип во всех областях политики и на всех уровнях.

- *Принцип общей, но дифференцированной ответственности.* Этот принцип отмечает один из основных этапов Декларации Рио-де-Жанейро 1992 года. Принцип 7: „Государства сотрудничают в духе глобального партнерства в целях сохранения, защиты и восстановления здорового состояния и целостности экосистемы Земли. Вследствие своей различной роли в ухудшении состояния глобальной окружающей среды государства несут общую, но различную ответственность. Развитые страны признают ответственность, которую они несут в контексте международных усилий по обеспечению устойчивого развития с учетом стресса, который создают их общества для глобальной окружающей среды, технологий и финансовых ресурсов, которыми они обладают“. Впервые в истории правительства признали свой обособленный настоящий и исторический вклад в ухудшение окружающей среды, и таким образом свою ответственность заплатить за ее восстановление и смягчение последствий. Включение исторического измерения выходит за рамки принципа „специального и обособленного рассмотрения“ на основе экономических возможностей и потребностей, как это записано в соглашении ВТО. Этот принцип является ключевым элементом Протокола Киото, но его применение не следует ограничивать переговорами о климате.

- *Принцип загрязнитель платит.* Простое послание этого принципа заключается в том, что расходы за загрязнение должны быть оплачены теми, кто его причиняет. С 1970-х годов этот принцип является частью международного права в области окружающей среды, и был подтвержден в Принципе 16 Декларации Рио-де-Жанейро: „Национальные власти должны стремиться содействовать интернализации экологических издержек и использованию экономических средств, принимая во внимание подход, согласно которому загрязнитель должен, в принципе, покрывать издержки, связанные с загрязнением (...)“. И если этот

принцип широко признан в международном праве по охране окружающей среды, то он должен применяться и в других областях. В контексте недавнего финансового кризиса многие потребовали, чтобы „загрязнители“, т.е. банки и финансовая индустрия, покрывали издержки за финансовый кризис. Как заявил Европейский комиссар Мишель Барнье, „Я верю в принцип „загрязнитель платит“. Необходимо создать систему, гарантирующую, что финансовый сектор будет оплачивать расходы за банковые кризисы в будущем“.

- *Принцип предосторожности.* Этот принцип гласит, что при отсутствии научного консенсуса, если какое-либо действие или политика вызывают сомнения в наличии риска причинения вреда людям или природе, то бремя доказательства безвредности ложится на тех, кто предлагает это действие или политику. Он заложен и в Декларации Рио-де-Жанейро, в Принципе 15: „В целях защиты окружающей среды государства в соответствии со своими возможностями широко применяют принцип принятия мер предосторожности. В тех случаях, когда существует угроза серьезного или необратимого ущерба, отсутствие полной научной уверенности не используется в качестве причины для отсрочки принятия экономически эффективных мер по предупреждению ухудшения состояния окружающей среды“. После Рио этот принцип был включен во многие другие международные соглашения, например в Картахенский протокол по биобезопасности 2000 года в отношении трансграничного перемещения живых модифицированных организмов и их продуктов.

- *Вспомогательный принцип.* Согласно этому принципу, политические решения должны приниматься на самом низком возможном административном и политическом уровне, как можно ближе к гражданам, для того чтобы гарантировать, что женщины и мужчины полноценно участвуют в процессе принятия решений. Эта идея является основным элементом идей федерализма и одним из центральных принципов в договорах Европейского Союза. Местное население считает этот принцип основным инструментом для сохранения своей идентичности, разнообразия и культуры. Принцип признает присущие демократические права на самоопределение людей, обществ и наций, но только до степени, когда это не нарушает подобные права других людей. Поэтому его не следует использовать в качестве аргумента против централизованных действий правительства на национальном или международном уровнях, и всегда использовать его в комбинации с другими принципами, в частности с принципом Солидарности.

- *Принцип Свободного, Предварительного и Информированного согласия.* Согласно этому принципу, общины имеют право давать или отказывать свое согласие в отношении предложенных правительствами или корпорациями проектов и действий, которые могут повлиять на их средства пропитания и земли, которые они обычно имеют как свою собственность, арендуют или используют иным образом. Этот принцип является ключевым элементом Декларации ООН 2007 года о правах коренных народов и признан в Конвенции МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах (169/1989). Несмотря на это, он не ограничивается только правами коренного населения. Он заложен также в Роттердамской конвенции 1998 года о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле. Эта конвенция предусматривает, наряду с другими положениями, получение странами-импортерами информации о химических веществах, которые экспортируются из страны, запретившей или

строого ограничивающей их по причинам здравоохранения или экологии.

• *Принцип мирного разрешения споров.* Этот принцип является основным элементом Устава ООН, Статья 2 которого гласит: «Все Члены Организации Объединенных Наций разрешают свои международные споры мирными средствами таким образом, чтобы не подвергать угрозе международный мир и безопасность и справедливость». В Манильской декларации 1982 года правительства вновь подтвердили, что мирное разрешение споров должно представлять собой особую важность для государств и для ООН (A/RES/37/10, 15 Ноябрь 1982 г.).

Эти восемь принципов должны стать краеугольными камнями общей рамки всеобщих прав на устойчивость. Они связаны между собой и не должны применяться изолированно.

Основные ценности свободы, равенства, разнообразия и уважения природы. В дополнение к основному набору общепринятых принципов, существуют фундаментальные ценности, также важные для международных отношений. Правительства называют некоторые из них в Декларации Тысячелетия. Они, в частности, включают следующие принципы:

• *Свобода.* Мужчины, женщины и дети имеют право на достойную жизнь, без голода и страха от насилия, без гнета и несправедливости. Эти права лучше всего обеспечивает демократическое и основанное на участии масс и на воле народа управление. Но свобода имеет свои ограничения – там, где наша свобода пересекается со свободой соседей. «Свобода – это всегда свобода для инуюмыслия» (Роза Люксембург). И свобода имеет свои границы относительно принципа «не вреди».

• *Равенство.* Никто и никакая нация или группа не должны быть лишены возможности участвовать или пользоваться развитием. Равные права и возможности женщин и мужчин должны быть гарантированы. Равенство включает в себя концепцию справедливости между поколениями, т.е. признание, что нынешнее поколение должно удовлетворять свои потребности таким способом, который не подвергает угрозе возможности будущих поколений удовлетворять свои собственные потребности.

• *Разнообразие.* Человеческие существа должны уважать друг друга во всем их разнообразии веры, культуры, языка, внешнего вида, сексуальной ориентации и пола. Различия внутри общества и между обществами не должны быть ни причиной страха, ни подавляться, их следует беречь как ценный актив человечества. Культура мира и диалога должна активно поощряться.

• *Уважение к природе.* В поведении ко всем живым видам и в использовании природных ресурсов необходимо проявлять благоразумие. Только так можно сохранить и передать нашим потомкам то неизмеримое богатство, которое предоставила нам природа. Нынешние неустойчивые модели производства и потребления должны быть изменены в интересах будущего благосостояния – нашего и наших потомков. Уважение к природе означает намного больше, чем хорошее управление средой обитания человека: оно означает, что все живые существа имеют свои внутренние права. Их надо рассматривать не просто как объекты взаимодействия человека, а как индивидуумы, чья ценность выходит за рамки простого употребления и обмена. Это понимание природы как живой системы отражено в мышлении и системах веры коренного населения, например в Концепции Бузна Вивира.

Провал при претворении принципов в практику. Во время как все правительства согласились с этими принципами в целом, они в значительной степени

претерпели провал при их трансформировании в исполнимые обязательства и специфическую политику. Если бы правительства относились серьезно к принципу солидарности, то бедность и голод могли бы резко сократиться; если бы они действительно восприняли принцип общей, но дифференцированной ответственности, то встреча по проблемам климата в Копенгагене не стала бы таким провалом; и если бы они придерживались принципа предосторожности, то ядерные катастрофы в Чернобыле и Фукусиме можно было бы избежать.

Превращение принципов в права. Чтобы гарантировать функционирование общества и создание механизмов, гарантирующих от тирании, эти величины необходимо превратить в закон, в права и юридически обоснованные обязательства. На международном уровне, система прав человека играет ключевую роль в превращении моральных ценностей в законные права. Здесь особое значение имеют Международный билль о правах человека, включающий в себя Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах. Не менее важны Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенция ООН о правах ребенка. Недавно эти важные документы были дополнены Конвенцией об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения (2005) и Декларацией ООН о правах коренных народов (2007). Вместе с Декларацией о праве на развитие (1986) и с дополнением вышеупомянутого набора принципов, эти документы могут стать нормативной базой целостной концепции устойчивости, благосостояния и общественного прогресса.

Ребалансирование прав. Во время как нормы международной системы прав человека являются общепринятыми и ратифицированы большинством государств мира, в их исполнении все еще существуют огромные пропуски. Хуже того: во время как государствам и их органам на национальном и международном уровнях зачастую не удавалось соблюдать, защищать и выполнять права человека, то в последние два десятилетия они упрочили корпоративные права и права капитала. Они поощрили свободное движение капитала, но ограничили свободное движение людей; укрепили права транснациональных инвесторов, но ослабили права людей, на которых эти инвестиции оказывают влияние. Транснациональные корпорации в настоящее время могут предьявлять иски правительствам на международных форумах за каждое изменение правил, в том числе и в области здравоохранения, которые влияют на их действительную или планируемую прибыль, но люди воспрепятствованы судить компании за загрязнение и другие вредные воздействия, которые на них оказываются. Налицо спешная необходимость восстановления баланса прав, т.е. потребность восстановления прав человека как нормативной основы политики, а также сокращение прав капитала относительно прав людей.

Заполнение пробелов в системе права. Проблемы существуют не только в применении права, но и в самой международной системе права. Некоторые принципы и ценности, такие как принципы справедливости между поколениями и уважение природы, все еще не преобразованы в (кодифицированные) права. Налицо необходимость проведения интенсивного обсуждения и исследований в отношении того, как включить понятия о правах природы и справедливости между поколениями в международную нормативную систему и сделать их практикой.

От теории к практике: Превращение принципов и права в стратегии, цели и политику. Превра-

щение основных принципов в международно согласованное право и обязательства является только первым шагом. Следующим шагом должно стать формулирование политических целей и стратегий по применению этого права. В этом решающую роль играет государственная политика. Основной задачей демократично избранных государственных органов, в частности правительства и парламентов, является осуществление основанного на правах подхода к устойчивости, благополучию и общественному прогрессу. Они не должны перекладывать эту свою обязанность на частный сектор или на гражданское общество.

Перенаправление политики в направлении настоящей и будущей справедливости

Последствия неудачного превращения принципов и прав в политику. В последние десятилетия правительства официально согласовали почти исчерпывающий набор принципов в отношении устойчивости и прав человека, но не сумели привести свою политику в эффективное соответствие с ними. Вместо этого их политика зачастую все еще фрагментирована по секторам и слишком много рассчитывает на экономический рост и саморегуляцию «рынков». Новые концепции, такие как «Зеленый рост», представляют собой в лучшем случае попытку справиться с симптомами проблем, не решая их причин. В сущности, необходимы фундаментальные перемены на трех уровнях: в мышлении, в основных понятиях и показателях развития и прогресса; в налоговой и регуляторной политике (на национальном и международном уровнях) с целью эффективного преодоления социального неравенства и деградирования природы и укрепления устойчивой экономики; а также в институтах и механизмах управления (на национальном и международном уровнях).

Изменение преобладающего образа мышления. Мышление лидеров общественного мнения и принимающих политических решения в мире все еще фокусируется на экономическом росте и решениях, сориентированных на рынок, как на панацею для решения всех экономических, социальных и экологических проблем мира. Правительства не в состоянии (и не должны) изменять преобладающий образ мышления средствами командования и контроля. Но они должны извлечь уроки из неудач прошлого и переформулировать общие цели своей политики и связанные с этим понятия и показатели, которые ими руководят. Вместо того чтобы поднимать свою политику основной цели – увеличению роста ВВП, лейтмотивом их политики должно быть достижение максимального благосостояния людей, без риска для благополучия будущих поколений и учитывая пределы возможностей планеты.

Новые показатели устойчивости и общественного прогресса. Поэтому правительства должны признать необходимость введения новых показателей устойчивого развития и общественного прогресса, кроме ВВП, которыми руководствовались бы их политики. Они должны активно поощрять проведение исследований и обсуждений в отношении альтернативных показателей на национальном и международном уровнях, в определенных временных рамках и при широком участии гражданского общества.

Дискуссия должна строиться на существующих инициативах, например на докладе Комиссии Стиглица-Сена-Фитоусси, Измерении прогресса Австралии (MAP) и Валовом национальном индексе счастья Бутана. Она должна также учитывать последнюю версию Системы эколого-экономического учета (SEEA), координируемой Статистическим отделом Секретариата ООН (UNSD).

Цели устойчивого развития. Встреча на выс-

шем уровне в Рио-де-Жанейро в 1992 году потребовала продолжения работы по определению индикаторов устойчивого развития, которые стали бы основой как для принятия концепции, так и для общих международных целей. Спустя два десятилетия должен быть достигнут больший прогресс. Должны быть установлены связи с рамкой прав человека, ясно определяющей свои цели, в частности право на продовольствие, на здоровье и на образование. Следовательно, дебаты должны вестись не по этим целям, так как по ним уже достигнута договоренность, а по вопросам „когда“ и по „максимальным наличным ресурсам“ (включая ресурсы международного сотрудничества), с целью их постепенного осуществления. Любая формулировка Целей устойчивого развития, не отвечающая адекватно, одновременно и балансирующе аспектам прав человека и устойчивости, грозит нарушить общую повестку дня по устойчивому развитию, не дав ничего полезного в замену.

Обязательства по согласованию политики в интересах устойчивого развития. Чтобы превратить рамку вышеуказанных общепринятых прав по устойчивому развитию в практическую политику на национальном уровне, правительства и парламенты должны взять на себя обязательство согласовать политику в интересах устойчивого развития, а также стратегии ее применения и наблюдения. На базе основного набора общепринятых принципов, таких как принцип предосторожности, принцип „не вреди“ и принцип солидарности, вся государственная политика должна быть переориентирована в направлении прав человека и устойчивости.

Новая хартия о праве на устойчивое развитие. Для того чтобы связать основной набор принципов и прав человека в общие правила в интересах устойчивости, благосостояния и общественного прогресса, мы предлагаем принять новую Хартию о праве на устойчивое развитие. Она должна учитывать, в частности, Всемирную хартию природы (1982), Декларацию ООН о правах коренных народов (2007) и актуализацию Декларации 1986 года о праве на развитие. Новая Хартия должна подчеркнуть обязательство правительств согласовывать политику по правам человека и по устойчивому развитию. Она должна еще раз подтвердить обязательство постепенного осуществления прав человека, максимально используя наличные ресурсы и расширяя до права на устойчивое развитие и прав будущих поколений. Она должна признать концепцию ограниченных возможностей планеты. И наконец, она должна подтвердить принцип справедливого распределения бремени на душу населения, право на общее мировое богатство и по эмиссиям парниковых газов, полностью учитывая историческую ответственность обществ.

Переориентация налогово-финансовой политики в направлении устойчивости. Налоговая и финансовая политика является основным инструментом правительств претворить на практике основанных на праве подход к устойчивому развитию, благосостоянию и общественному прогрессу. Реальные приоритеты правительств отражены более ясно в государственных бюджетах, чем в правительственных декларациях и программах действий. Более того, распределение государственного бюджета позволяет сделать выводы о политическом влиянии различных заинтересованных групп: доминируют ли военные? Является ли правительство проводником бизнес-интересов? Или государственные расходы сфокусированы на потребностях большинства общества и на коррекции гендерного дисбаланса? В последние десятилетия мы стали свидетелями эрозии государственных финансов во многих странах, что привело к неспособности прави-

тельств предоставлять необходимые общественные блага и услуги в поддержку благосостояния людей и систем социального обеспечения, теряя таким образом неудачи в попытках эффективного решения обострившихся социальных и экологических проблем. Это говорит о наличии спешной необходимости укрепления и переориентации государственных финансов.

• Отнеситесь серьезно к четырем «П» налогово-финансовой политики. У нее может быть четыре основных цели: Повышение доходов с целью предоставления необходимых общественных благ и услуг; Перераспределение доходов и богатства от более богатых к более бедным слоям общества; Переоценка товаров и услуг, с целью усвоения экологических и социальных расходов и создания преград нежелательному поведению (например валютным спекуляциям); и обоснование граждан в стремлении к демократическому Представительству (кнет обложения налогами без представительства») и отчетности. К сожалению, правительства редко использовали эти аспекты активной финансовой политики. Наоборот, они часто участвуют в мировом налоговом соревновании до дна (особенно в отношении корпоративного налогообложения). Они предпочитают косвенные налоги, как например недифференцированный по стоимости налог на добавленную стоимость, которые оказывают регрессивный эффект и содействуют росту неравенства, а с другой стороны, колеблются при введении эффективных налогов на потребление вредных для окружающей среды ресурсов. Необходимы шаги в направлении специфических для страны эко-социальных налогово-финансовых реформ, которые, наряду с прочим, должны иметь в виду следующие аспекты:

• **Акцентирование на прогрессивное налогообложение:** Основным условием для увеличения государственных доходов является широко базированная система прогрессивного налогообложения. В соответствии с принципом общей, но разделенной ответственности, налогообложение должно основываться на способности платить; богатые личности, транснациональные корпорации и крупные землевладельцы должны облагаться налогами в соответствии с этим. Плоский и недифференцированный налог на добавленную стоимость является регрессивным, обременяет бедных и, следовательно, не должен быть в центре налоговой системы. Любая форма косвенного налогообложения должна проектироваться таким образом, чтобы учитывать благосостояние бедных посредством введения прогрессивности (например, посредством налогообложения предметов роскоши) и смягчения регрессивных функций.

• **Экологизация налоговой системы:** ключевым элементом любой эколого-социальной финансовой реформы должен быть переход от налогообложения труда к налогообложению потребления ресурсов. Следуя принципу «загрязнитель платит», система эко-налогов должна особенно повысить „цену загрязнения“, использования ископаемого топлива и других невозобновляемых энергисточников и эмиссий парниковых газов.

• **Эффективное налогообложение корпораций:** Существенным элементом эффективной налоговой системы является эффективное налогообложение корпораций. Освобождение от налогов или введение налогового стимулирования транснациональных корпораций, особенно в индустриальных зонах, работающих на экспорт, контрпродуктивно и представляет собой неэффективный инструмент для привлечения прямых иностранных инвестиций. Это должно быть ликвидировано, по возможности международно скоординированным способом.

• **Инициативы против уклонения от уплаты на-**

логов и незаконных финансовых потоков: Во многих странах незаконные финансовые потоки, уклонение от уплаты налогов и коррупция продолжают препятствовать установлению устойчивой системы государственных финансов. Для усиления налоговой службы, закрытия налоговых „лазеек“ и предотвращения утечки капитала необходим комплекс национальных и международных мер. В их число входят: Поддержка правительств при создании более эффективных и справедливых структур и налоговых и финансовых властей; эффективные меры против манипулирования ценообразованием финансовых транзакций; обязательные стандарты отчетов, страна по стране, для транснациональных корпораций, Закон США о реформе Уолл-Стрит Додда-Франка (Dodd-Frank Wall Street Reform) и о защите потребителей (Consumer Protection Act – июль 2010 года), как первый шаг для добывающей промышленности; обязательные правила автоматического обмена налоговой информацией между государственными агентствами; эффективная поддержка при восстановлении украденных активов, как это записано в Конвенции ООН против коррупции; запрет финансовых транзакций в „налоговый рай“ и под секретной юрисдикцией.

• **Применение принципа «загрязнитель платит» к финансовому сектору – введение Налога на финансовые транзакции:** Требования о введении налога на финансовые транзакции, выдвигаемые уже много лет, во время нынешнего всемирного финансового кризиса приобрели дополнительное значение. Такой налог может привести к более справедливому распределению бремени, с участием в нем финансового сектора, причинившего кризис, для покрытия расходов по его ликвидации. Налог необходимо собирать при торговле акциями, облигациями, нефтепродуктами и валюты на фондовой бирже, в торговых центрах и при сделках на нерегулируемом рынке. Введение налога должно координироваться на международном уровне и он должен собираться ответственными за это национальными налоговыми властями, но отдельные государства или группы стран должны поощрять вводить его даже раньше, чем он будет фактом в мировом масштабе. Гарантией того, что налоговые поступления будут использоваться не только на покрытие бюджетного дефицита, но и на цели окружающей среды, развития и прав, должно быть обособление значительной части доходов на эти цели и их использование через специальный Фонд под эгидой ООН.

Перераспределение правительственных расходов. Параллельно с необходимыми изменениями в доходной части бюджета, любая эффективная эколого-финансовая реформа требует также и фундаментальных изменений в расходной части. Очень часто государственные средства расходовались на вредные или по крайней мере сомнительные цели. Посредством переоценки приоритетов, политика государственных расходов может стать мощным инструментом сокращения социального неравенства и ликвидации дискриминации, и оказывать поддержку при переходе к устойчивым моделям производства и потребления. Сюда входят следующие шаги:

• **Ликвидация вредных субсидий:** Субсидии могут быть полезным временным механизмом при стабилизации уязвимых секторов при неожиданных проблемах или при поощрении желаемых видов деятельности, однако правительства ежегодно тратят сотни миллиардов долларов на вредные субсидии, особенно в сельском хозяйстве, водоснабжении, энергетике, лесном хозяйстве и рыбном секторе. Государственные средства используются как на местном уровне, так и за границей (через международные банки развития), в целях снижения цен на ископаемое топливо, поощре-

ние экспорта сельскохозяйственной продукции или на субсидирование транснациональных инвестиций. Эти виды субсидий не только оказывают вредный социальный и экологический эффект; искусственно снижая цены, они часто уменьшают рентабельность местной индустрии и производства энергии из возобновляемых источников. В сущности, негативный эффект таких субсидий трехсторонний. Они поглощают значительную часть бюджета государств, которая в противном случае могла бы использоваться в более подходящих целях; они усугубляют вред, который наносится окружающей среде, посредством создания заблуждающих стимулов потребления и производства; они оказывают также отрицательный эффект на распределение. Следовательно, правительства должны как можно быстрее взять на себя связанные с определенными сроками обязательства по постепенному прекращению всех субсидий, которые поддерживают неустойчивые модели производства и потребления или иным способом нарушают принцип «не вреди».

- **Увеличение государственных расходов для стимулирования устойчивого производства и потребления:** Не все субсидии являются вредными. Наоборот, субсидии могут играть важную роль в поддержке развивающейся местной индустрии и при внедрении чистых для окружающей среды технологий. Правильно ориентированные целевые субсидии могут оказывать положительный эффект на перераспределение и на окружающую среду. Правительства должны значительно увеличить государственные субсидии в таких областях, как например возобновляемая энергия, устойчивые и доступные системы общественного транспорта, эко-эффективное жилье, социальная инфраструктура и субсидии на потребление бедных семей.

- **Сокращение расходов на военные цели:** Военные расходы в большинстве стран поглощают значительную часть доходов государства. В 2010 году они достигли исторического пика в размере 1,63 триллиона долларов. Путем сокращения военных бюджетов значительные денежные ресурсы могли бы быть освобождены для финансирования экологических и социальных программ. Предпосылкой для этого должна стать еще большая поддержка предотвращения конфликтов, их мирного разрешения, а также, при необходимости, миротворческие и миросоздающие действия. В то же время крупнейшие страны-производители оружия (в частности, пятеро постоянных членов Совета безопасности ООН), несут ответственность за усиление контроля и за регулирование своего экспорта оружия и за поддержку подписания Глобального договора о торговле оружием.

- **Комплексная социальная защита для всех:** Доступ к социальному обеспечению является частью прав человека (Ст. 22 Всеобщей Декларации прав человека). Но это является также экономической и политической необходимостью, так как работающая система социального обеспечения сокращает бедность, повышает покупательную способность людей, а в результате и внутреннее потребление, и предотвращает социальное напряжение и общественные конфликты. Финансируемый государством минимальный уровень социального обеспечения должен существовать в каждой стране. Это должно быть и необходимым условием, предохраняющим людей от обеднения в результате экономических кризисов. Следовательно, правительства должны следовать концепции общепринятого минимума социального обеспечения, как это рекомендует МОТ. Оно держится на четырех столбах, которые представляют собой: универсальный и всеобщий доступ к государственному здравоохранению; гарантированную государственную помощь каждому ре-

НАСТОЯТЕЛЬНЫЙ ПРИЗЫВ К ИЗМЕНЕНИЮ МЫШЛЕНИЯ

Конференция ООН по устойчивому развитию – Рио-де-Жанейро 2012 – должна изменить преобладающий образ мышления через:

Восстановление общественных прав над корпоративными привилегиями;

после 30 лет укрепления власти инвесторов и крупных корпораций посредством дерегуляции, торговой и финансовой либерализации, освобождения от налогов и налоговых льгот, ослабляющих роль государства в осуществлении этих полномочий, и после порожденного рынком финансового срыва.

Принципы и ценности Декларации Рио-де-Жанейро и Декларации Тысячелетия ООН, принятые руководителями государств и правительств, находятся под угрозой и должны быть спешно созданы заново. Эти принципы и ценности включают в себя Права Человека, Свободу, Равенство, Солидарность, Разнообразие, Уважение Природы и Общую, но разделенную Ответственность. Корпоративные интересы не отменяют эти принципы и ценности.

Равенство следует рассматривать серьезно;

после 30 лет проводимой политики, которая еще больше увеличила пропасть между богатыми и бедными и обострила несправедливость и неравенство, что не в последнюю очередь относится и к доступу к ресурсам.

Неуправляемый рынок благоприятствовал тем, кто уже занимал более сильную позицию, усугубляя таким образом экономическое разделение. Это требует от государства изменения дисбаланса, ликвидации дискриминации и обеспечения устойчивого получения средств к суще-

ствованию, достойных условий труда и социального участия. Справедливость между поколениями требует от нынешнего поколения сдержанности и ответственности. Необходимо срочно создать каждому более справедливые права на общее мировое богатство и на эмиссии парниковых газов, полностью учитывая историческую ответственность.

Спасение природы;

После более чем 60 лет глобального потепления, сокращения биоразнообразия, опустынивания, исчезновения морской флоры и фауны и лесов, спиралевидного водного кризиса и многих других экологических катастроф.

Экологический кризис бьет по бедным намного сильнее, чем по богатым. Наукоемкие решения и технологии могут восстановить природные системы, а также значительно уменьшить нагрузку на климат и окружающую среду при одновременном повышении благосостояния человека. «Зеленая экономика» постижима, но она должна вписаться в целостную концепцию устойчивости. То, в чем мы нуждаемся – это изменение образа жизни.

На встрече на высшем уровне в Рио в 1992 году были приняты юридически обоснованные инструменты и воспринято гражданское общество. Встреча в Йоханнесбурге в 2002 году отпраздновала утверждение партнерства, рассчитывающего на самостоятельное регулирование частного сектора. Встреча на высшем уровне в Рио-де-Жанейро в 2012 году должна еще раз подтвердить незаменимую роль на Государства, следуя стандартам равенства и прав человека и поощряя экологическое мышление в долгосрочном плане, основывающееся на демократической легитимности.

бенку; общепринятую основную пенсию, обеспечиваемую государством лицам пожилого возраста или инвалидам; гарантированную государственную поддержку безработным и частично занятым, живущим в бедности.

- **Доступное предоставление основных услуг:** После многих лет глобальной тенденции приватизации и дерегуляции, государственные органы должны снова взять на себя ответственность за предоставление основных услуг всем гражданам, включая обеспечение питьевой водой, канализацией, образованием, здравоохранением, предоставлением жилья, общественным транспортом, коммуникаций и доступа к энергии. Правительствам необходимо существенно повысить уровень расходов в этих областях. Используя устойчивый пакет стимулов, правительства должны инвестировать в целевые инфраструктурные программы с целью повышения эффективности использования энергии и ресурсов. Следуя вспомогательному принципу, необходимо первоочередно поддерживать децентрализованные модели водоснабжения и предоставления энергии от возобновляемых источников, под строгим государственным контролем, а также сократить рыночное участие олигополистических государственных и частных поставщиков. В целях защиты прав и интересов коренного населения и местных общин, государственные органы и частные компании при

разработке всех инфраструктурных проектов должны соблюдать принцип свободного, предварительного и информированного согласия.

- **Укрепление бюджетных инициатив в отношении гендерного права, прав человека и участия:** Свободный доступ к бюджетной информации, а также эффективный контроль. Существенное значение имеет улучшение отчетности правительств перед своими гражданами по использованию государственных средств. Правительства должны гарантировать эффективное участие гражданского общества в планировании бюджета. Содействуют ли правительства гендерной равноправности, и в какой степени, можно определить при помощи подхода к гендерному бюджетированию. Таким же образом правительства должны оценивать, соответствуют ли их бюджеты их обязательству поощрять, защищать и осуществлять экономические, социальные и культурные права человека.

- **Использование политики государственных закупок для поощрения устойчивого развития:** Государственные власти, от местного уровня до мирового масштаба, обладают огромной покупательной способностью. До сих пор они руководствовались главным образом эффективностью расходов. Несмотря на это, все больше и больше органов, занимающихся государственным закупками, стараются влиять на методы и производство своих поставщиков, вводя эколо-

гические и социальные стандарты, а также стандарты, связанные с правами человека. В дополнение, государственные закупки могут использоваться для стимулирования местной экономики посредством поддержки местных поставщиков.

• *Использование суверенных фондов для финансирования устойчивых инвестиций:* Активы, находящиеся под управлением суверенных инвестиционных фондов, в июле 2011 года увеличились до 4,7 триллиона долларов. Дополнительно 6,8 триллиона долларов находились в других суверенных инвестиционных структурах, например в фондах пенсионных резервов, фондах развития и собственных фондах государственных предприятий. Налицо огромный потенциал для инвестиций этих активов, удовлетворяя конкретные цели устойчивости. Правительствам следует уполномочить соответствующие органы для принятия этими структурами решений для введения обязательных критериев устойчивости, которые должны учитываться ими при проведении своей инвестиционной политики.

Новая глобальная система разделения финансового бремени вне ОПР. Даже при наличии существенно усиленной системы государственных финансов на базе высоких доходов от налогов и перераспределения государственных расходов, во многих странах максимально наличные ресурсы недостаточны для осуществления социальных, экономических, культурных и экологических прав человека. Внешнее финансирование все-таки будет необходимо. Нынешняя система финансовых трансфертов основывается на понятии помощи (официальная помощь развитию - ОПР). Она характеризуется родительскими взаимоотношениями между богатыми донорами и бедными «партнерами». Несмотря на все попытки увеличить «собственность» и «эффективность помощи», эти финансовые потоки зачастую непредсказуемы, непостоянны, связаны с продуктами и услугами со стороны доноров и являются объектом условий. Эта концепция помощи подводит, так как основывается на благотворительности, а не на правах. Правительствам следует преодолеть такую концепцию помощи и ввести новые нормативы разделения бремени между богатыми и бедными странами на основе принципа солидарности – например под формой общепринятой финансовой схемы выравнивания. Модели подобного вида компенсации или выравнивания уже существуют на национальном и региональном уровнях. В Германии, например, региональные неравенства будут компенсироваться на базе концепции финансового корректирования между федеральными государствами. В Европейском союзе сближение и экономическое выравнивание финансово поддерживаются компенсационной структурной политикой. Эта модель будет соответствовать Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (ESCR). За осуществление этих прав ответственность несут правительства в отдельности и посредством международной помощи и сотрудничества, особенно экономического и технического, до максимума наличных ресурсов». Приоритет ресурсов ESCR относится и к международной помощи.

Схема компенсаций с целью погашения климатического долга. Второй столп новых правил финансовых трансфертов должен основываться на принципе «загрязнитель платит» и на принципе общей, но разделенной ответственности. Это имеет особое значение при распределении цены изменения климата. В соответствии с этими принципами те государства, которые виновны за ущерб, причиненный (и который будет причинен в будущем) чрезмерным производством эмиссий парниковых газов, должны этот ущерб вос-

становить. Они накопили климатический долг, который должны будут выплачивать в последующие годы и десятилетия. Схемы компенсаций должны руководствоваться принципами справедливого распределения бремени и равных прав на душу населения, при полном учете исторической ответственности общества.

Цель за рамками 0,7 процента. Изменения в правилах трансферта финансовых средств отразятся и на так называемой Цели 0,7%. В 2010 году Цель 0,7% отметила свой 40-летний юбилей невыполнения, с того времени, когда правительства поставили эту цель на Генеральной ассамблее ООН в 1970 году. Решение было основано на доминирующей в то время концепции модернизации. Считалось, что необходим «большой толчок» со стороны иностранного капитала, чтобы так называемые развивающиеся страны могли «взлететь» в направлении стабильного экономического роста. В то время эксперты Всемирного банка подсчитали, что нехватка капитала составляет около 10 миллиардов долларов, что равняется примерно 1 проценту ВВП так называемых промышленно развитых стран. В 1969 году Комиссия Пирсона порекомендовала выделение так называемым развивающимся странам 0,3% ВВП в виде помощи со стороны частного капитала и 0,7% в форме ОПР. Так возникла Цель 0,7%.

Сегодня эта цифра 0,7% имеет лишь символическое политическое значение как показатель «солидарности». Эти 0,7% не могут объяснить, сколько, в сущности, будет стоить претворение в жизнь рамки устойчивости, каким может быть вклад в это соответствующих государств и какие внешние капиталы необходимы для заполнения пробела. Однако все прогнозы потребностей во внешнем финансировании, вместе с новыми и дополнительными ресурсами, для осуществления мер по уменьшению воздействия на климат и приспособлению к изменениям климата, показывают, что необходимые финансовые средства значительно превышают 0,7% ВВП. При реальной оценке ситуации, когда была определена Цель 0,7%, никоим образом не следует игнорировать международные обязательства. Необходимо изменить точки зрения, отойти от основывающегося на помощи подхода к внешнему государственному финансированию, и перейти к подходу, основывающемуся на правах. Последующее развитие Резолюции Генеральной ассамблеи ООН 1970 года в направлении приспособления к реальности настоящего времени слишком запоздало. Это может осуществиться в контексте предложенной Хартии права на устойчивое развитие.

Предложения о новых и более предвидимых формах финансовых трансфертов не новы. Доклад Север-Юг: Программа выживания, предложенная в 1980 году международной Комиссией Брандта, предусматривала увеличение доходов в целях развития с использованием «автоматических» механизмов, которые могут работать без повторяющегося вмешательства со стороны правительств. «Мы верим, что с течением времени мир должен перейти к финансовой системе, в которой нарастает доля доходов, собираемых этими средствами. Тот факт, что доходы собирались автоматически, разумеется, не означает, что их перераспределение не должно происходить автоматически. Наоборот, они должны быть отрегулированы посредством подходящего международного агентства или агентств (...)». Сегодня, спустя 30 лет после этого знаменательного доклада, пора превратить эти идеи в реальность.

Утверждение верховенства закона с целью поощрения устойчивого развития. Определение правил и стандартов является центральной задачей ответственных правительств и ключевым инструментом активности при проведении политики. Однако в

последние 30 лет правительства часто действовали слабо из-за своей политики дерегуляции и финансовой либерализации. Они рассчитывали главным образом на корпоративное добровольчество и саморегуляцию «рынков». Государственное утверждение стандартов и регуляции часто определялось как командование и политика контроля. Но именно свобода финансовых рынков сделала возможным нынешний финансовый срыв, а слабое антимонопольное законодательство позволило транснациональным банкам стать слишком большими, чтобы обанкротиться; недостаточное использование принципа предосторожности в обязательных оценках технологий привели к катастрофам в Фукусиме и других местах. В ответ на недавний финансовый и продовольственный кризис правительства начали вводить новые правила и стандарты, и в октябре 2011 года Комиссия США по торговле товарными фьючерсами (CFTC) ввела скромные правила по ограничению чрезмерной спекуляции товарами. Но предстоит сделать еще многое для восстановления общественных прав над корпоративными привилегиями и для утверждения верховенства закона в интересах нынешнего и будущих поколений.

К общему, подотчетному управлению

Необходимость преодоления фрагментарности. В настоящее время подход управления к устойчивому развитию заключается в осуществлении руководства тремя столпами устойчивого развития в их собственной зоне, с дополнительной координацией между ними. Это стараются осуществить на всех уровнях – мировом, региональном, национальном и субнациональном, и в сотрудничестве с негосударственными участниками, главным образом с гражданским обществом, местным населением и частным сектором. Устойчивое развитие рассматривается как связующая концепция между теми, чьи интересы связаны с окружающей средой, и теми, кто видит свою роль в поощрении роста и развития. Этот подход основывается на координации и диалоге, но у него нет стабильной институциональной основы для принятия решений и изменения политики в рамках трех столпов. Не учитываются также права человека, неравенство и социальная изоляция. На практике, столп окружающей среды контролирует диалог, экономический столп оказывает влияние, а социальный в значительной степени игнорируется и участвует ограниченно, присутствуя лишь в Целях Развития Тысячелетия.

Принятие решений и политика развития испытывают значительные затруднения из-за этой иерархии между тремя столпами, и глобальное экономическое управление не следует потребностям прав человека или требованиям устойчивого развития. Иерархия между тремя столпами отражена и в мерах по использованию политических правил и распределению бюджета. Эти меры имеют социальные цели на низком уровне; показатели прогресса измеряют только доллары и считают социальные и экологические расходы внешним фактором. Эти показатели благоприятствуют частному сектору и санкционируют государственный портфель. Мы измеряем не устойчивое развитие, а главным образом экономический рост.

Для преодоления фрагментарности управления устойчивым развитием и обеспечения согласованности политики важно переопределить институциональные обязательства, включающие в себя все аспекты политического цикла: принятие повестки дня, анализ и формирование политики, принятие решений, выполнение и оценку.

К созданию Совета по устойчивому развитию.

Утверждение устойчивого развития в качестве перво-степенной Концепции требует создания высшего органа, объединяющего все другие понятия развития, который может включить сущность прав и устойчивости в повестку дня всех других органов, занимающихся развитием и окружающей средой.

Эта институциональная конфигурация устойчивого развития должна руководить работой глобальных органов при интегрированном принятии решений, политических действий, при их выполнении и пересмотре. Она не должна быть предоставлена только ECOSOC. Многие рекомендуют, чтобы Совет по устойчивому развитию отчитывался перед Генеральной ассамблеей ООН по линии Совета по правам человека. Этот Совет обладал бы полномочиями, охватывающими все три столпа устойчивого развития – экологический, экономический и социальный.

Юрисдикция Совета расширится в отношении всех многосторонних органов, включая международные финансовые органы. На новый Совет будет возложен контроль за процессом отчета, при поддержке более сильного Универсального периодического обзора (УПО).

Универсальный периодический обзор Устойчивости. Новый Совет по устойчивому развитию должен использовать механизм Универсального периодического обзора, согласно которому все государства докладывали бы о мерах по достижению устойчивого развития, охватывая все проблемы, связанные с правами человека, торговлей, макроэкономической политикой, окружающей средой, финансированием и участием в политической жизни. Концепция УПО должна быть усилена, чтобы иметь возможность рассматривать информацию, предоставленную не только правительствами, но также и другими заинтересованными сторонами, например гражданским обществом и частным сектором. Информация о докладах и выводах Универсального периодического обзора будет широко доступна через информационные каналы, активно направленные ко всем заинтересованным сторонам.

Модернизация Комитета по политике в области развития. В настоящее время Комитет по политике в области развития (КПР) является вспомогательным органом Экономического и Социального Совета ООН (ECOSOC). Он обеспечивает Совету сотрудни-

чество и независимые консультации по возникающим межсекторным вопросам развития и международно-го сотрудничества в области развития, с акцентом на среднесрочные и долгосрочные аспекты. 24 члена Комитета предлагаются лично Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций и назначаются Советом на трехлетний срок. Его члены должны иметь широкие познания в области развития, должен быть также соблюден географический и гендерный баланс. КПР необходимо модернизировать, чтобы он мог проводить исследования и предоставлять независимые рекомендации относительно политики в области устойчивого развития, полностью интегрирующей все три столпа, и по вопросам, требующим межправительственного вмешательства и действия. Комиссия должна создать специальные рабочие группы или целевые группы, призванные углубить и дополнить ее деятельность, и привлечь членов организаций с доказанными интересами и опытом в соответствующей области, в том числе представителей гражданского общества и местного населения.

Международный Омбудсман и Специальные Докладчики. Существует несколько ключевых областей устойчивого развития и сфер по установлению справедливости между поколениями, в отношении которых международная система управления не имеет подходящих нормативных стандартов и способов контроля. Мы поддерживаем рекомендацию о создании института Омбудсмана для установления справедливости между поколениями/будущими поколениями. В дополнение к этому, необходимо использовать функцию специальных докладчиков в целях исследования, наблюдения, разработки рекомендаций и публичных докладов по таким проблемам, как право на землю, доступ к технологиям и их использованию и право на рыболовство, и разработать рекомендации не только в отношении частных случаев, но и по внедрению новых или модернизированных норм. Это может быть специальной задачей учрежденного Совета по устойчивому развитию.

Преодоление пробелов в управлении на национальном уровне. Основной проблемой обеспечения более эффективного управления в мировом масштабе является отсутствие согласованности на национальном уровне. Эффективные международные соглаше-

ния не могут быть определены или усилены без обязательств как на национальном уровне, так и во всех странах. Переструктурирование Экономического и Социального Совета ООН или создание нового Совета не будет иметь смысла, если он не будет «собственностью» эффективных национальных партнеров и не займет влиятельную управленческую позицию по отношению к другим министерствам и интересам. Новый механизм управления на национальном уровне может включать в себя:

- Новые «Шерпы устойчивости». Ответственность за улучшение политической согласованности в целях достижения устойчивости должны нести руководители государства или правительства. Он или она должны создать «Шерпа» функцию устойчивости. Эта функция/позиция должна иметь ранг кабинета, чтобы гарантировать координацию между правительственными министерствами и органами власти.

- Парламентский комитет по согласованию политики в области устойчивого развития. С целью обеспечения контроля и публичной отчетности, Парламентский комитет по согласованию политики в области устойчивого развития должен дополнять «Шерпа» функцию. Эти органы, находящиеся на высоком уровне исполнительной и законодательной власти государства, обеспечат необходимое национальное присутствие и представительность в соответствующих форумах глобального управления в целях устойчивого развития. Их позиции и перспективы должны основываться на постоянном и наполненном содержанием процессе консультаций при широком участии их сторонников, отражающем межсекторные измерения устойчивого развития.

- Омбудсман для будущих поколений. Назначение омбудсманов для будущих поколений может включить устойчивость непосредственно в повестку дня правительств и органов, формирующих политику. Омбудсман может быть включен напрямую в политический процесс и комплексно оценивать долгосрочный эффект политики. Только независимый орган, который не требует переизбрания очередными избирателями, может полностью сосредоточиться на долгосрочном анализе и предоставлять его без всяких колебаний.

Рио +20: Ключом является исполнение

Социальная маргинализация, и даже социальная изоляция, растут во всем мире. Разочарование молодежи, женщин, коренных народов, сельской и городской бедноты и других маргинализированных групп населения, а также среднего класса, который сейчас находится под угрозой, представляет собой беспрецедентный вызов для правительств и ООН. Экологический кризис – начиная с истощения ресурсов и кончая загрязнением и изменениями климата, с 1992 года обострился. Права человека указывают прямой путь к устойчивому развитию: следовательно, Рио +20 должен поставить в центр своего внимания осуществление устойчивого развития. Налицо настоятельная необходимость усиления институциональных договоренностей в соответствии с принципами Рио-де-Жанейро.

Всемирная Сеть Третьего мира, Малайзия
Чи Йок Линг

Ожидания Заключительного документа Рио +20 неразрывно связаны с невыполненными обязательствами и обещаниями Конференции в Рио-де-Жанейро 1992 года по окружающей среде и развитию, а также последующих конвенций и планов действия. Обязательство осуществления перемен в парадигме неустойчивых моделей экономического роста в направлении устойчивого развития было принято на самом высоком политическом уровне, но оно до сих пор не выполнено.

Сегодня широко распространено неравенство в доходах между отдельными государствами и внутри них. В то время как мировой экспорт увеличился почти в пять раз, доход на душу населения в мире вырос более чем в два раза. Несмотря на это, 20 процентов верхушки населения получает более 70 процентов общего дохода, а 20 процентов, находящихся на дне, получают всего 2 процента этого дохода.

Это нарушенное распределение экономического богатства обошлось очень дорого в результате дерегулированной и дестабилизированной международной финансовой системы и многосторонней торговой системы, которая в значительной степени регулируется небалансированными и работающими в ущерб развивающихся стран правилами. И когда возникают финансовые и экономические кризисы, большинство населения, особенно бедного, становится жертвой их чрезвычайно неравномерного воздействия.

Развитые страны также договорились в Рио-1992 о том, что они возьмут на себя ведущую роль в изменении направления неустойчивых моделей потребления. Но они остались в значительной степени неизменными, и вместо этого распространились в развивающихся странах, где богатые воспринимали подобный образ жизни, а ликвидация бедности продолжает оставаться на втором плане. Неравенство доходов, обостряющееся во всех странах, сверхпотребление и неустойчивое потребление навязывают выбор производства (и следовательно использование природных ресурсов и распределение финансовых ресурсов), в то время как бедные и маргинализированные слои населения лишены достойного жизненного стандарта.

ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ РАМКА УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

ООН является основным форумом, на котором согласуется Институциональная Рамка Устойчивого Развития (ИРУР), с целью интеграции трех столпов устойчивого развития и выполнения программы устойчивого развития. В этом контексте срочно необходима активизация институциональных договоренностей по проблемам устойчивого развития на всех уровнях в соответствии с принципами Рио-де-Жанейро, особенно с принципом общей, но разделенной ответственности.

Для достижения этой интеграции трех столпов и обеспечения устойчивого развития, ИРУР должен выполнять минимум следующие функции:

- Идентифицирование конкретных действий по выполнению программы устойчивого развития;
- Поддержка региональных и национальных механизмов в разработке и применении национальных стратегий устойчивого развития;
- Поддержка полноценного участия развивающихся стран в принятии решений на международном и региональном уровне;
- Обеспечение руководства в мировом масштабе при принятии конкретных действий, необходимых для выполнения программы устойчивого развития;

• Наблюдение на прогрессом выполнения, в том числе в отношении обязательств о предоставлении экспертных знаний и технологий выполнения, а также рекомендаций относительно действий по преодолению возникающих проблем;

• Оценка балансирующей интеграции трех столпов в международную систему и установление необходимых механизмов, которые должны следовать принятым обязательствам и конкретизировать возможные недостатки, влияющие на полное внедрение программы устойчивого развития;

• Поощрение участия гражданского общества в программе устойчивого развития.

ИРУР требует от Секретариата: (а) предоставлять исследования, анализы, доклады и рекомендации, предупреждать правительства и общественность о новых возникающих тенденциях и проблемах; (б) предоставлять техническую помощь и советы в целом; (в) организовывать и созывать заседания, распространять их доклады и следить за результатами. Для всех этих исследований важно, чтобы они учитывали свое отражение на все три столпа таким образом, чтобы каждый из них одинаково развивался в идеях, результатах и действиях.

Переподтверждение принципов Рио-1992

«Принципы и рамки устойчивого развития уже приняты – сначала в Рио в 1992 году, а затем и в планах действия, программах и мерах, о которых была достигнута договоренность на ежегодных заседаниях Комиссии по устойчивому развитию (CSD). Она присутствует также в соответствующих договорах и конвенциях.

Компоненты программы устойчивости сохраняются также в результатах встреч на высшем уровне и Конференций ООН начиная с 1992 года. Утверждение прав человека как прямой путь к

устойчивому развитию также имеет свою историю, начиная со Всеобщей декларации прав человека, принятой на Генеральной ассамблее ООН в 1948 году. Следовательно, Рио +20 должно сосредоточить свои усилия на их выполнении.

Сегодня пропуски в осуществлении программы устойчивого развития общепризнаны. Поэтому для Рио +20 решающее значение имеет признание основных причин неудачи. Они включают в себя:

- Опережение программы устойчивого развития глобализацией характеризуется экономической либерализацией, которая послужила причиной экологического и социального кризиса

са, сконцентрировала богатство в горстке крупных корпораций как в индустрии, так и в области финансов, и подорвала политику автономии и обеспечения пространства государств. Такая глобализация создала сама по себе экономический кризис, обострила социальное напряжение и конфликты и привела к политической дестабилизации.

- Ослабление многостороннего подхода, имеющего решающее значение для устойчивого развития.
- Непропорциональное влияние мировых экономических структур и отсутствие публичной отчетности, включительно в ООН.
- Отсутствие средств для выполнения – финансов, технологий и наращивания потенциала, которые были неразрывной частью партнерства для обеспечения устойчивого развития в 1992 году и которые развитые страны обязались обеспечить.
- Отсутствие интеграции между тремя столпами устойчивого развития (экономическим развитием, социальным развитием и охраной окружающей среды) на всех политических и управленческих уровнях, несмотря на первоначальные усилия 90-х годов.

Таким образом, срочно необходимо:

Во-первых, подтвердить международно согласованные принципы, содержащиеся в Декла-

рации Рио-де-Жанейро 1992 года по окружающей среде и развитию, в частности фундаментальный принцип общей, но разделенной ответственности, как политическую рамку устойчивого развития.

Во-вторых, возобновить политические обязательства в отношении выполнения договоренной программы устойчивого развития, на основе знаний и опыта, накопленных за последние 20 лет.

В-третьих, необходимо осуществить «обновление глобального партнерства в области устойчивого развития», основываясь на возвращенной ответственности роли государств и на отстаивании автономной политики как противодействия неограниченным рыночным рычагам, являющимся причиной нестабильности на всех уровнях.

В-четвертых, во всяком частном сотрудничестве в публичном секторе необходимо гарантировать независимость общественного порядка и управления от неправомерного влияния со стороны частного сектора, особенно от транснациональных корпораций и крупных предприятий.

В-пятых, признавая важность технологий, подходящих для устойчивого развития, установить межправительственный орган, облегчающий обмен технологиями и инновациями (и занимающийся ограничениями, такими как права на интеллектуальную собственность) и создающий потенциал для оценки технологий. Еще на первом своем заседании Комиссия по устойчивому развитию подчеркнула необходимость оценки технологий по их воздействию на здоровье, безопасность, окружающую среду, по их экономическому и социальному эффекту.

Возвращение доверия

Формирование доверия необходимо из-за отступления наиболее развитых стран от их международных обязательств в отношении устойчивого развития, и даже отказа некоторых из них от принципа общей, но разделенной ответственности. В результате подготовительного процесса и множества связанных с ним дискуссий становится ясно, что все еще нет общепринятого определения или общего понимания понятия «зеленая экономика». В то время как части системы ООН, такие как ESCAP, помогли государствам-членам найти какое-то общее понимание «зеленого» роста, его детали и приведение в действие остаются неясными для большинства правительств.

На уровне национальных и местных правительств, общин, предприятий и организаций гражданского общества разрабатываются и внедряются широкая гамма политики, программ, проектов и мер, которые все заинтересованные считают «зелеными», в зависимости от их собственного толкования и описания.

Несмотря на это, подготовительный процесс, особенно региональные встречи, в том числе Симпозиум на высшем уровне в Пекине по вопросам Рио +20 и Диалог министров в Дели о зеленой экономике и приобщающем росте, ясно показывает, что налицо все более широкий консенсус о необходимости подтверждения принципов Рио и рамки устойчивого развития на международном уровне, а также о формулировании национальных стратегий, с целью совершенствования всех трех столпов в соответствии с лучшими принципами, подходами и практиками.

Сегодняшние практики угрожают нашему собственному существованию

Путь развития, которым следуют самые богатые государства, истощает природные ресурсы планеты. Необходимы радикальные изменения нынешней экономической системы, которая продолжает производить и отражать глубокое экономическое и социальное неравенство в мире. Для успешного изменения структур решающее значение имеет введение демократически управляемых контрольных и регуляторных механизмов, которые призваны улучшить и защитить публичные права, а не корпоративные привилегии. Изкоренение бедности, сокращение неравенства, стремление к достижению более интегрированного и справедливого общества и уважение окружающей среды должны быть основными столпами и целями такой стратегии.

EUROSTEP

Будущее мира, его 7 миллиардов жителей и будущих поколений зависят от того, как мы ответим на те испытания, перед лицом которых стоит наша планета. Наши сегодняшние практики угрожают нашему собственному существованию.

В 1992 году на Встрече на высшем уровне в Рио по проблемам Земли международная общественность приняла комплекс принципов и обязательств в поддержку устойчивого развития. К сожалению, эти принципы применяются весьма ограниченно. Промышленно развитые страны не смогли обеспечить средства (финансовые ресурсы и передачу технологий) для выполнения соглашений, достигнутых на Всемирной встрече по проблемам Земли, а также необходимое лидерство для изменения моделей производства и потребления, особенно в своих собственных странах.

Деятельность человека является основной причиной ухудшения состояния окружающей среды и изменения климата. Путь развития, которым следуют самые богатые государства, приводит к неравномерному извлечению невозобновляемых природных ресурсов планеты и продолжает их истощение. Необходимы действия для масштабного перехода к моделям устойчивого развития, а это требует радикального и спешного преобразования в системе нынешнего подхода к экономическому росту и стабильности, а также в моделях производства и потребления.

Страны несут общую, но разделенную ответственность за действующую неустойчивую практику, а также за последствия неустойчивого использования природных ресурсов в мире. И так как действия промышленно развитых наций больше всего виновны в создании глобальных экологических проблем, которые мы все вместе должны решать, то именно они должны наиболее активно помогать развивающимся странам в их приспособлении к тем отрицательным воздействиям, которые на них оказываются.

Ограничения «зеленой» экономики

Принятие необходимых действий по внедрению эффективных механизмов устойчивого управления природными богатствами и ресурсами неизбежно окажет воздействие на экономических субъектов. Формирование «зеленой» экономики по всей вероятности создаст новые «зеленые» рабочие места, но в то же время ликвидирует «коричневые» рабочие места, и таким образом в процессе трансформации в направлении зеленой экономики одни люди, группы, общества и государства проигрывают, а другие выиграют. Устойчивое развитие нацелено на улучшение благосостояния как нынешнего,

так и будущих поколений и относится не только к окружающей среде, но и к социальной и экономической справедливости и справедливости между поколениями: «озеленение» экономики само по себе не приведет к устойчивому развитию.

Ликвидация бедности, уменьшение неравенства, стремление к справедливому обществу, наряду с заботой об окружающей среде, и гарантирование отчетности должны стать основными столпами и целями любой стратегии устойчивого развития; зеленая экономика, которая меньше зависит от природных ресурсов, без других основных перемен продолжит воспроизводить неравенство.

Идея переосмысления общепринятой модели экономического прогресса содержится в позиции Европейского союза накануне Встречи на высшем уровне Рио +20 по вопросам Земли, но несмотря на ценные предложения относительно политики и стратегии, основной акцент ставится на технологические инновации как средство достижения дополнительной эффективности ресурсов. Инновационные в области геотехнологической техники, нанотехнологий или синтетической биологии сами по себе не могут содействовать повышению устойчивости, но их воздействие несомненно должно быть объектом строгой и методической оценки.

Кроме того, устойчивое развитие является понятием, выходящим за рамки эффективного использования ресурсов: радикальные реформы, занимающиеся моделями производства и потребления, социальные и политические права и экономические практики необходимы, когда они правильно направлены на многосторонние аспекты устойчивого развития.

Справедливость, уполномочивание, права человека и демократическое участие

Первый принцип Декларации Рио по вопросам окружающей среды и развития гласит, что «человеческие существа стоят в центре проблем устойчивого развития». В этом смысле поощрение социальной, гендерной, экономической и экологической справедливости, уменьшение неравенства и соблюдение прав человека должны быть в основе каждой стратегии развития. Это может быть достигнуто только посредством включения граждан в процесс проведения реформ, необходимых для гарантирования устойчивости, и посредством изменений, которые должны полностью отвечать критериям прозрачности и отчетности. Обеспечение доступа к информации, повышение осведомленности по проблемам устойчивого развития и более активное участие граждан и заинтересованных сторон в процессе принятия решений являются ключевыми элементами устойчивого развития.

Устойчивая экономика невозможна без включения в нее всех слоев общества. Социальная за-

щита должна быть доступна не только работающим официально, но и всем членам общества по праву. Необходим подход, основанный на правах человека, с акцентом на права женщин, который может противостоять бедности при финансировании стратегий развития. А в отношении безопасности продуктов питания роль женщин (которые в аграрных обществах производят 60-80% продовольствия) должна быть общепризнана.

Финансирование устойчивого развития

Для того, чтобы приступить к осуществлению эффективных глобальных стратегий, от развитых стран требуется высокий уровень финансирования. В этом контексте следует признать и их обязательство предоставлять новые дополнительные финансовые средства для решения проблемы изменения климата.

Новые формы новаторского финансирования, которые обсуждались более десяти лет, также могут иметь важный вклад в осуществление стратегий устойчивого развития. Необходимо дать ход предложению о введении налога на финансовые транзакции (НФТ), а также пересмотреть большинство местных и национальных систем налогообложения, которое должно поощрять устойчивое развитие. Новые системы должны основываться на принципе «загрязняющий платит», а все субсидии, вредящие устойчивому развитию, должны быть ликвидированы.

Закключение

Недавние кризисы показали, что нынешние экономические модели имеют предел. Расширение либерализации не приводит к развитию, понимаемому как многосторонняя концепция, охватывающая экономический, экологический и социальный прогресс. Эта модель привела к большей нестабильности и к возникновению большого числа кризисов, с акцентом на личное накопление богатства, увеличение социального неравенства и регресс окружающей среды.

Необходимо пересмотреть структурный дисбаланс мировой экономической системы, сохраняющий неравенство и втягивающий миллионы людей в цикл бедности, а также перераспределение власти и введение управления демократического контроля и регуляторных механизмов. В центре каждой стратегии, созданной с целью обеспечения социальной, экономической и экологической безопасности, должны быть люди.

Рио-2012 представляет собой реальную возможность, основываясь на обязательствах недавнего прошлого, обеспечить их выполнение. Конечной целью Рио-2012 должно стать принятие согласованных на международном уровне обязательств и стратегий с конкретными датами выполнения.

Смена парадигм: единственный путь вперед

Мексиканский Национальный Автономный
Университет (UNAM)

Группа Наблюдения Перспектив Глобального
Развития

Александр Чанона

Трудность в достижении целей развития и благосостояния людей заключается в неэффективности преобладающей экономической парадигмы, которая ставит перед нами вопрос о реформе капитализма – изнутри или извне. Наш ответ – изнутри. Неэффективность принципов, поддерживающих неоллиберальную модель, проявилась в повторяющихся экономических кризисах. Однако эти принципы продолжают навязываться как единственный путь в направлении развития.

Начиная с публикации в 1987 году доклада Всемирной комиссии по окружающей среде и развитию (Комиссия Брундтланда, WCED), термин «устойчивое развитие» стал для международного сообщества отправной точкой. После Конференции Организации Объединенных Наций 1972 года по проблемам окружающей человека среды и Доклада независимой Комиссии по вопросам международного развития (Комиссия Брандта), послуживших прецедентом, Комиссия Брундтланда определила устойчивое развитие как «развитие, которое может удовлетворить потребности нынешнего поколения, не подвергая риску способность будущих поколения удовлетворять свои собственные потребности.»

Концепция устойчивого развития исследует отношения между экономическим развитием, качеством окружающей среды и социальной справедливостью. Она включает в себя долгосрочную перспективу и всеобъемлющий подход к действию, который признает необходимость участия в процессе всех людей.

Несмотря на это, отчет о развитии этой парадигмы показывает большую разницу между сказанным и реальными действиями. Обзор документов, принятых на различных встречах на высшем уровне, проведенных ООН по проблемам развития, показывает, что после встречи на высшем уровне в Рио обсуждение темы устойчивого развития было продолжено, с дополнением таких понятий, как развитие человека и безопасность людей.

Это не означает, что идея поддерживается международными программами или является их приоритетом. Поддержка этой парадигмы претерпела периоды восхода и падения под влиянием различного восприятия между Севером и Югом относительно важности приоритетов и финансирования, и колеблется от сведения целей к «общеприемлемому минимуму» до первоочередной важности традиционной программы безопасности по-

сле террористических атак 11 сентября 2001 года в Нью-Йорке и Вашингтоне.

Развитые страны забыли понятие «устойчивое», чтобы облагодетельствовать свою экономическую экспансию и продолжить модели чрезмерного потребления своего населения. В то же время в развивающихся странах охрана окружающей среды не всегда стояла на первом месте, и преобладала логика сначала стремиться к росту, и лишь затем к развитию. Но несмотря на то, что государства в рамках Организации Объединенных Наций выступили за устойчивое развитие, не было политической воли для осуществления подробной программы, которая превратила бы развитие в реальность на всей планете.

Эти обстоятельства следует понимать в рамках международной системы, которая восприняла неоллиберальные постулаты в качестве парадигмы развития. Согласно этой точке зрения, свободно избранная демократия и свободные рынки должны были привести к мечтаемому благополучию, и поэтому государства должны ограничить свои функции и дать возможность рыночным отношениям развиваться самостоятельно. Эта модель быстро показала свою ограниченность, с повторяющимися экономическими кризисами и углубляющимися социальными различиями, которые превратили глобализацию в настоящий нравственный кризис.

Отсутствие морали в международной экономике, особенно на финансовых рынках, также поощряется отсутствием норм и законов, которые, в свою очередь, поощряют спекуляции. Неоллиберальная модель благоприятствует стремлению к получению легкой и быстрой прибыли, а эта ситуация стоит в основе различных экономических кризисов, неравномерного распределения богатства и увеличения числа людей, живущих в крайней нищете.

Распространенная в мире социально-экономическая модель сегодня ограничила свое понимание развития человека, которое, несомненно, было более содержательным во время Доклада Брундтланда, и целей, поставленных на Всемирной встрече по проблемам Земли. Сегодня оно сведено к минимуму, который ближе к моральному извинению, чем к реальной воле решения проблем.

Таким образом восходящее развитие программы устойчивого развития слабое и ограниченное. Оно зависит непосредственно от политической воли государств не только при формировании соглашений относительно целей, ресурсов и планов, но также и при их выполнении, оценке и мониторинге. Развитые страны делают ставку на минимальные цели и задачи, в то же время избегая установления специфических, намного более амбициозных и всеобъемлющих целей и обя-

зательств.

Экономический рост и финансовая стабильность сами по себе предполагают сокращение бедности. До тех пор, пока не будут решены структурные проблемы несправедливого распределения доходов и богатства, будет очень трудно прогрессировать в борьбе с голодом и нищетой, которые уменьшают возможности осуществления Целей Развития Тысячелетия, или в сущности каких бы то ни было других целей. Необходимо также отметить, что увеличение ОПР является обязательным, и если мы действительно хотим уменьшить существующую неравноправность, то для оценки бедности в мире нам необходимы более точные показатели. Проблема состоит в том, что вся система наблюдения и показателей является неразрывной частью парадигмы экономического роста и «проповедует» его.

Либеральное сообщество, частью которого является нынешний мир, и его точка зрения на мировую экономику, воспроизвели описание, на базе которого отдельные индивиды интерпретируют окружающий их мир и придают смысл своим специфическим и социальным условиям жизни. Это необходимо изменить, чтобы дать возможность мировым лидерам, руководителям государств и правительств дать новое толкование действительности и, следовательно, иным образом планировать и оценивать проводимую государствами политику. Вот почему изменение парадигмы должно сопровождаться новой аналитично-концептуальной рамкой, а также новыми показателями измерения социального благополучия. Любое измерение прогресса в области развития и социального благополучия должно выходить за рамки методологии, ограниченной до уровня экономически-монетаристской точки зрения, которая сводит такие сложные многомерные явления, как бедность, к узким концептуальным положениям, что позволяет получать лишь минимум показателей. Поэтому необходимо продолжить обсуждение дефинирования новых целей развития, чтобы они могли выйти за рамки категорий экономического роста. Необходим новый набор показателей бедности и других проблем, что означало бы абсолютное переопределение международного сообщества, государства и самого человечества.

Нынешний кризис международной системы в целом открывает возможность для переосмысления отношений между государствами и рынком, а также неоллиберальной парадигмы, властвующей в продолжении нескольких десятилетий. Как в свое время было отмечено в Докладе Брундтланда, «Устойчивое развитие в конечном счете должно основываться на политической воле правительства, и должны быть приняты критичные экономические, экологические и социальные решения. »

Зеленые и равные: финансирование устойчивого и справедливого развития

Феминистский Альянс Международного Действия (FAFIA)

Кейт МакИнтурф

Важным элементом обеспечения независимого выполнения любого международного соглашения является адекватная финансовая и политическая поддержка. Разница между обещанными средствами и действительно выделенными средствами сама по себе показывает стабильность принятых политических обязательств. Однако стремление обеспечить финансирование недостаточно, чтобы гарантировать, что средства, предназначенные для сферы изменения климата, будут использованы справедливым и устойчивым образом. Климатические фонды должны также включать в проектирование и использование средств гендерное бюджетирование, с целью преодоления и ликвидации того характерного воздействия, которое изменение климата оказывает на женщин. Кроме того, администрирование и структурирование средств должно осуществляться гендерно справедливым образом, включая участие женщин и организаций по правам женщин в процесс принятия решений на каждом его этапе.

Анализ показывает, что все еще существует значительная разница между обязательствами, принятыми на себя руководителями капитала, такими как Всемирный банк, относительно гендерно справедливой политики в области развития, и почти полным отсутствием гендерно базированного анализа расходования средств в области климатических изменений и их планирования со стороны Всемирного банка¹. Это имеет значительные последствия не только для уменьшения разницы в благосостоянии женщин и мужчин, но и для общего успеха любой стратегии в отношении изменений климата². Это именно так, потому что мужчины и женщины играют разные роли в производстве продовольствия, потреблении топлива, управлении ресурсами, реагировании при бедствиях и в участии в экономике. В результате этого они по своему пострадали от изменений климата и могут внести свой специфический вклад в общие усилия по приспособлению к этим изменениям и смягчению их последствий.

Женщины составляют большинство мелких производителей продуктов питания. Они более склонны, чем мужчины, брать на себя производство и приготовление продуктов питания, а также их распределение между своими семьями и об-

щинами. Средства, выделяемые в области изменения климата, которые не учитывают роль женщин в производстве продуктов питания, не могут оказать необходимое влияние как на гарантирование достаточного продовольствия, так и на усилия по приспособлению к климатическим изменениям и смягчению их последствий. Эти средства должны учитывать и более общие структуры неравенства, в противном случае они рискуют увеличить разницу между женщинами и мужчинами. Несмотря на то, что женщины в большинстве случаев являются мелкими фермерами и могут лучше всего реагировать на продовольственную нестабильность, очень мала вероятность того, что они будут иметь официальное право собственности на землю, которую обрабатывают. Правом на собственность, в том числе и правом на наследство, женщины обладают намного реже, чем мужчины. Данные также показывают, что в периоды нехватки пищи в семье, женщины часто выделяют мужчинам больше продуктов, чем себе. При оценке степени гендерной ответственности в отношении средств, выделяемых на изменение климата, следует иметь в виду не только способ их распределения, но и уровень, до которого они распределяются, чтобы могли быть уничтожены структурные препятствия перед полноценным участием женщин.

При гендерном анализе использования средств в области изменения климата также необходимо обращать внимание на разделение относительно платного и бесплатного труда. В этой области гендерное бюджетирование может внести особенно значимый вклад в понимание того, как можно улучшить финансирование климатических изменений. Женщины продолжают выполнять непропорционально большую часть бесплатного труда, значительная часть которого непосредственно страдает от изменений климата. Этот труд включает в себя и труд, совершаемый в процессе производства, доставки и приготовления пищи и воды, который стал более трудоемким из-за засухи и других закономерных изменений климата. Он включает в себя сбор и использование топлива, уборку, приготовление пищи. Это бремя увеличилось из-за негативного воздействия изменений климата. И все равно в значительной степени эта работа женщин не является частью денежной экономики.

Таким образом механизмы финансирования в области изменений климата, эффект которых измеряется в соответствии с оплаченным трудом и ВВП или ВНП, не отражают ни увеличение тяжести бесплатного труда женщин, ни воздействие стра-

тегий, смягчающих эту тяжесть. Сокращение доли неоплачиваемого труда не только увеличивает возможности женщин участвовать в оплачиваемом труде, но и может потенциально увеличить их экономическую независимость и возможности образования женщин и девушек. Более высокий уровень образования женщин, со своей стороны, оказывает положительное воздействие на их здоровье и здоровье их семей. Однако ни одно из этих воздействий не может быть измерено без учета характера неоплачиваемого труда и его эффекта на женщин.

Пример с неплачиваемым трудом указывает на необходимость существенного увеличения усилий по контролю за средствами, выделяемыми в области изменений климата. Финансирование климата и гендерного сектора предполагает, что бюджет отражает систему ценностей, а не является просто механическим ответом на требования рынка и других экономических факторов. Климатическое и гендерное бюджетирование показывает, что эти расходы представляют собой возможность для осуществления перемен к лучшему – для устойчивой и справедливой макроэкономики, которая измеряет уровень прогресса в области благосостояния, а не для ВВП, показывающего изменения качества жизни, а не только денежной экономики. Таким образом, этот вид наблюдения и анализа представляет собой радикальное переформирование неолиберальной экономической теории. Однако на практике проекты в области гендерного и климатического бюджетирования часто ссылаются как на идеи честности или справедливости, так и на традиционные экономические аргументы относительно эффективности расходов и роста. В условиях глобального экономического кризиса трудно делать какие то ни было расчеты, не обращая внимания на расходы и производительность. Несмотря на это, когда действующие лица государств начинают отходить от принятых международных обязательств в отношении изменений климата и гендерного равенства, они часто ссылаются при этом на расходы, необходимые для выполнения этих обязательств. Выступая против аргумента, что справедливость и равенство имеют слишком высокую цену, защитники ценностей, гарантирующих проекты гендерного и климатического бюджетирования, оказываются перед лицом противоречия своей собственной тактики – они должны решить, следует ли требовать справедливости и равенства даже тогда, когда эта конечная цель противостоит рыночному росту и производительности.

¹ Руук Анна, и др. Удвоение ущерба: Инвестиционные климатические фонды Всемирного банка подрывают климат и гендерную справедливость. Гендерное Действие и Фонд Генриха Белля – Северная Америка.

² Там же.

Справедливость между поколениями: удовлетворение потребностей вместо алчности

Региональный координатор – Южная Азия
Terre des Hommes, Германия
Си Джей Джордж

В 1974 году экономист Джеймс Тобин предложил для обсуждения концепцию «между поколениями», и написал: «Получатели социальных учреждений являются хранителями будущего от притязаний настоящего. Их задача в управлении фондов заключается в сохранении справедливости между поколениями»¹. Неустойчивое использование природных ресурсов приводит к несправедливости между поколениями.

Воспринимая себя как одно коллективное целое, легко утверждать, что мы должны заботиться о судьбе людей будущих поколений. Но вопрос в том, как и в какой степени наши настоящие действия и решения должны ориентироваться на будущее. Каждое поколение должно отложить и сохранить адекватное количество капитала в замен полученному от предыдущих поколений, чтобы дать возможность последующим наслаждаться лучшей жизнью в условиях более справедливого общества.

Так как только наше потомство может осуществить наши проекты или продолжить наш вклад, это не может быть осуществлено на базе договорных отношений. В то время как нынешнее поколение может взять на себя обязательство сделать что-либо для будущего, то будущего все еще не существует, и поэтому оно не может быть стороной по договору. Именно в этом полезна идея общности. Именно в общности члены коллектива получают «чувство идентичности, которое распространяется во времени». Так как эта общность существует на местном, национальном, региональном и глобальном уровне, то и забота о ее будущих членах также должна существовать на всех этих различных уровнях.

Таким образом, соображения справедливости используются в отношениях, которые выходят за рамки настоящего. Это особенно ярко проявляется в случаях справедливого распределения благ. В некотором отношении нынешнее поколение воздействует на будущее, и может использовать ресурсы так, что лишит права на них будущие поколения. Будущее не может контролировать настоящее. Тем более, что нынешнее поколение имеет

власть над самим существованием будущих поколений. Это может иметь даже более сильный эффект, чем на нынешнее поколение, при котором влияние касается самого выживания людей. Это дает достаточно оснований для предъявления прав будущими индивидами, хотя можно привести аргументы в обратном направлении.

Еще одна попытка определить будущие поколения сделана Университетом IDWA, с учетом интересов человека и природы, которые различны, но неразрывны. Социолог Элайза Болдинг предложила определить «будущие поколения» как поколения «текущих 200 лет», т.е. за период, начинающийся 100 лет назад во времени и заканчивающийся через 100 лет в будущем, и точка отсчета может быть начата в любой момент настоящего времени.

На Всемирной встрече по проблемам Земли в 1992 году в Рио было принято несколько юридически обязательных договоров, в частности Рамочная конвенция ООН по изменению климата (UNFCCC) и Конвенция о биоразнообразии.

Встреча на высшем уровне по проблемам Земли определила справедливость, или равенство между поколениями, как основной принцип всего, что касается окружающей среды и развития. С этим согласились все участвующие нации. Было признано, что необходимо соблюдать права будущих поколений и одновременно учитывать потребности нынешнего. Этот принцип должен был быть введен в политику и законы самими нациями, которые его приняли.

Последующие встречи в Иоганнесбурге в 2002 году и в Копенгагене в 2009 году не породили у людей планеты большого оптимизма. Последняя конференция в Канкуне даже поставила под угрозу оставшиеся все еще положительные моменты протокольных договоренностей Киото.

Необходимо установить устойчивую связь между природой и людьми, что принесло бы пользу будущим поколениям, в том числе детям. Как было заявлено Генеральным секретарем Конференции Рио +20 Ша Цзуканом, два десятилетия не сделали мир ближе к ликвидации бедности; наоборот, мир дополнительно продвинулся к экологическому кризису и изменениям климата. А это означает обеднение окружающей среды, которую следующее поколение унаследует.

В 2012 году в Рио-де-Жанейро будет необ-

ходимо подчеркнуть, что устойчивое развитие на базе социального, равного экономического роста и охраны окружающей среды находится в противоречии с развитием на базе только экономического роста. Часто говорят, что Рио-де-Жанейро'92 было призвано просто поставить вопросы устойчивого развития перед гражданским обществом и корпоративным сектором. Сейчас Рио-де-Жанейро'2012 должно снова привлечь правительства к конкретным действиям. Устойчивое развитие, включительно права будущих поколений, могут быть достигнуты только посредством прозрачного мирового управления, а не посредством свободного режима рынка.

Богатство знаний и опыта после принятия Конвенции ООН о правах ребенка (UNCRC) следует рассматривать в контексте прав детей. Многие обсуждаемые явления антропогенного глобального потепления и изменения климата, которые усугубляются сокращением биологического разнообразия, представляют собой такую беспрецедентную угрозу Земле, которая самым непосредственным образом повлияет на будущие поколения, в том числе и на детей, которые живут сегодня, и на детей, которым еще только предстоит родиться. Это требует разработки обязывающего глобального инструментария, направленного на защиту экологических прав как нынешнего, так и будущих поколений. И необходимость призвать к признанию экологических прав детей, и не только их.

В дополнение к этому, каждый предпринимаемый шаг должен основываться на обязывающем инструментарии. Будущее должно быть осуществлено, как об этом писал и Антуан де Сент-Экзюпери: «Что касается будущего, в наши задачи входит не предсказание, а его осуществление»². Это осуществление может быть достигнуто только путем создания подходящих механизмов, и в этом отношении интересным является предложение Всемирного совета будущего создать «юридическое представительство, или Опекуна»³. В некоторых странах такое «ведомство» уже существует. Создание международного Омбудсмана или призыв к достижению таких договоренностей на национальном уровне может стать конкретным результатом Рио-2012 на пути к достижению устойчивости и осуществлению будущего, гарантирующего справедливость между поколениями.

2 Антоан де Сент-Экзюпери. Цитадель (Мудрость песков), Париж, 1948.

3 Цит. по: Всемирный совет будущего. Охрана нашего будущего: как включить будущее поколения в выработку политики. <http://www.worldfuturecouncil.org/fileadmin/user_upload/PDF/brochure_guardian3.pdf>

1 Дж. Тобин, «Что означает постоянный доход от дарений?» Американский Экономический Обзор 64, (Май 1974).

Жилье, земля и устойчивое развитие

Милоон Котхари и Шивани Чаундри¹

Концепция экологической справедливости полезна для интегрирования принципов равенства, социальной справедливости и охраны окружающей среды в рамках устойчивого развития. Экологическая справедливость определяется как право на безопасную, здоровую, продуктивную и устойчивую среду для всех, где «окружающая среда» рассматривается в своей совокупности, включая экологические (биологические), физические (естественные и созданные трудом человека), социальные, политические, эстетические и экономические условия.

ООН-Хабитат (Программа ООН по населенным пунктам) сообщает, что число людей, населяющих самые бедные кварталы во всем мире, продолжает увеличиваться примерно на 10% в год. Согласно самому пессимистическому сценарию, их число увеличится от 1 миллиарда в 2005 году до 1,6 миллиарда в 2020 году. По данным Всемирной организации здравоохранения, 884 миллиона человек во всем мире не имеют доступа к оборудованным источникам воды, а около 2,6 миллиарда человек (более 35% населения мира) не живут в нормальных санитарных условиях. В 2006 году 7 из каждых 10 человек, не имеющих нормальных санитарных условий, живут в селах². Около четверти населения мира попадает в графу не имеющих собственности, в том числе 200 миллионов жителей сельских районов, а около 5% мирового населения живут в крайней нищете³.

Подобное тяжелое положение представляет собой значительную угрозу жизни и здоровью огромного большинства людей. Оно оказывает влияние и на права человека, в том числе на право на адекватный жизненный стандарт и право на здоровую окружающую среду. Политика глобализации, включительно торговые и инвестиционные соглашения, оказывают неблагоприятное воздействие на бедное население в городах и селах, в особенности на женщин и на коренное население.

Право на достаточное жилище и землю тесно связано с правами человека на здравоохранение, пищу, воду, работу/средства к существованию, развитие и окружающую среду. Доступ к достаточной по количеству и питательности еде, к чистой и питьевой воде, гарантированным средствам к существованию и к самому высокому возможному

уровню здравоохранения имеет решающее значение для поощрения устойчивого развития, сохранения здоровья и обеспечения благосостояния людей и планеты.

Полноценное участие в принятии решений, влияющих на жизнь человека, является как правом людей, так и средством для обеспечения доступа к другим правам, в том числе к праву на достаточное жилище. Отрицание права на участие оказывает неблагоприятный эффект на право на удовлетворительное жилище. Когда участие в строительстве жилья, в разработке соответствующих планов и политики гарантировано, тогда жилищные условия с большей вероятностью будут отвечать критериям достаточности и устойчивости. Большинство нарушений прав человека проявляется тогда, когда люди не допускают к принятию решений, непосредственно касающихся их жизни и средств пропитания. Содержательное участие требует постоянно-го процесса согласования.

Имея в виду взаимосвязь всех прав человека, текущие отрицательные результаты при обеспечении права на достаточное жилище и землю привели к целому кругу лишения нескольких близких прав человека, в том числе права на пищу, воду и здоровье, которые фундаментально связаны между собой.

Продолжительная неспособность государственных и негосударственных органов обеспечивать соблюдение и осуществление права на достаточное жилище и землю говорит о назревшей необходимости переосмысления «обычного подхода» и перехода к новому подходу в будущем. Мы предлагаем два подхода к дальнейшему развитию и практике – право на город и право на землю и на природные ресурсы, как идейную основу утверждения неразрывности прав человека и поощрения права человека на достаточное жилище, землю и устойчивое развитие.

Развитие и нововведение «права на город» предоставляет возможность для долгосрочного решения с использованием целостного и устойчивого подхода к реализации как прав человека, так и права на окружающую среду.

Движение за «право на город» инициировано социальными группами и организациями гражданского общества, которые стремятся таким образом обеспечить более качественный доступ и возможности для всех живущих в городах, особенно для наиболее

маргинализированных групп и обездоленных слоев населения.

Право на город представляет собой «справедливый узурпатор в городах в рамках принципов устойчивого развития, демократии, равенства и социальной справедливости. Это коллективное право жителей городов, в особенности обездоленных и маргинализированных групп населения, которое придает законность их действиям и организациям на базе их возможностей и обычаев, с целью достижения полного использования права на свободное самоопределение и удовлетворительный жизненный стандарт»⁴. Это должно быть определено как всеобъемлющее и гендерно-ответственное политическое, социальное, культурное и духовное пространство и включать в себя серьезное обязательство по сокращению бедности. Сюда входит ликвидация дискриминационных положений в законах и политике, которые негативно отражаются на бедных и экономически слабых. Для бездомных, безземельных и живущих в неудовлетворительных условиях должны быть обеспечены финансовые стимулы, субсидии, кредиты, земля и приоритетное обеспечение жилищем.

Юридическое признание и защита прав человека на землю и другие природные ресурсы имеют решающее значение для стимулирования устойчивого развития и справедливости в отношении окружающей среды. Необходима поддержка права на землю, что сможет гарантировать равенство при собственности на землю и использовании земли и общественного пространства. Сюда входит право на общее владение и управление землей, собственностью и другими природными ресурсами, такими как леса и водные объекты. Признание законом взаимной собственности имеет важное значение для стимулирования устойчивого использования и управления природными ресурсами, а также для защиты права на удовлетворительный жизненный стандарт.

Законы и политика, касающиеся земли, должны определять «общественные блага/интересы», предотвращать возможность управления землей в недемократических целях и отменить принцип принудительного отчуждения частной собственности, который государства часто применяют неправильно.

¹ Милоон Котхари – бывший Специальный Докладчик ООН по предоставлению достаточного жилья. Совет ООН по правам человека; Шивани Чаундри – Заместитель директора Сети по праву на жилье и землю, Индия.

² А. Прюс-Юстон и др. Более безопасная вода, более хорошее здоровье: Расходы, польза и устойчивость мероприятий по защите и укреплению здоровья, ВОЗ (Женева, 2008).

³ ООН-Хабитат и Глобальная сеть земельных инструментов. Обеспечение права на землю для всех (2008), www.unhabitat.org/content.asp?cid=5698&catid=503&typeid=24&subMenuId=0

⁴ «Всемирная хартия Прав на город», < www.globalgovernancewatch.org/resources/world-charter-on-the-right-to-the-city >

Устойчивое развитие и новая роль государства в Арабском регионе

Арабская сеть НПО в целях развития (ANND)

Революции и восстания арабских народов, которые первоначально вспыхнули в Тунисе в декабре 2010 года, показали связь между устойчивым развитием, демократическим управлением и свободой, в то время как в результате нарушения международного права и невозможности выполнения принятых международных резолюций арабский регион продолжает быть свидетелем войн, кризисов и конфликтов. Очевидно, что справедливый и устойчивый мир в этом районе не будет достигнут, если только и до тех пор пока не будет признано право палестинского народа на самоопределение.

Напряжение в регионе усугубляется тем фактом, что вода, являющаяся наиболее стратегическим из всех природных ресурсов в этом безводном регионе, находится под плохим управлением. Водоснабжение в большинстве арабских стран зависит от дорогих и энергоемких процессов, которые наносят вред другим природным ресурсам из-за отсутствия региональной или национальной экспертизы и надзора. Управление ресурсами может быть улучшено только в том случае, если доступ к питьевой воде продолжат признавать основным правом человека.

Следовательно, очень важно сделать повторную оценку существующей политики в отношении использования воды и производства энергии, чтобы гарантировать использование исчерпаемых ресурсов справедливым и устойчивым образом. Необходимо также увеличить инвестиции между регионами и сотрудничество в этой области.

Необходимо предпринять шаги для того, чтобы гарантировать, что концепция зеленой экономики не станет шагом назад и отступлением от обязательств, содержащихся в Повестке дня-21, которая стала одним из важнейших результатов Всемирной встречи по проблемам Земли, даже при положении, что она используется при восприятии нового подхода на пути к достижению глобальной устойчивости. Этот подход должен опираться на широкое понимание устойчивого развития, включающее в себя пересмотр тенденций мирового производства и потребления и приоритет прав, равенства, справедливости и общей, но разделенной ответственности.

Плохо управляемая и неустойчивая энергетическая политика обострили изменение климата, дополнительно угрожая безопасности водоснабжения и продуктов питания, вводя такие тех-

нологии, как первое поколение биотоплива, которые создают ложный компромисс между энергией и продовольствием. Существенное значение имеет и повышенное внедрение экологически устойчивых технологий, таких как получение энергии от ветра и солнца, а также государственные и частные инвестиции в эти области.

Новое глобальное партнерство в области устойчивого развития должно рассмотреть вопрос мирового управления, включая способы, используя которые торговля, инвестиции и финансовые отношения часто облагодетельствуют богатые страны за счет средств пропитания бедных стран и отклонения ресурсов, предназначенных для развития и прав человека. Поэтому существенное значение имеет переоценка торговой политики и тех соглашений, которые противоречат целям устойчивого развития, а также преодолению структурного дисбаланса сил в мировой экономике, который облагодетельствует небольшую горстку людей.

Важно также пересмотреть ту политику, которая формирует и поддерживает – или которой не удается поддержать – устойчивое развитие, например, политику в отношении суверенитета продовольствия и безопасности, и политику, связанную с новыми технологиями и внедрением технологий. Это поможет справиться с угрозами в отношении экосистем и биоразнообразия, вызванными деградацией земель и загрязнением воды. Когда идет речь о новых технологиях, существенное значение имеет применение „принципа предосторожности“, который позволяет избежать риска от использования непроверенных технологий.

Распространение бедности в арабском регионе, как и в других развивающихся регионах, растет одновременно с экономическим ростом. Бедность особенно велика среди сельского населения, чей образ жизни часто зависит от сельского хозяйства. Лидеры, определяющие государственную политику, отдают предпочтение интеграции в мировую экономику посредством экономической дерегуляции, в том числе путем либерализации торговли и инвестиций, кредитного финансирования, приватизации и публично-частного партнерства. Это дополнительно ослабило развивающиеся страны, увеличивая их зависимость от импорта продовольствия и делая их более уязвимыми от внешних потрясений.

Ясно, что необходимо пересмотреть роль государства в отношении экономических вопросов, чтобы сбалансировать ее в качестве регулятора и посредника в противовес рынку, и таким образом

увеличить экономический рост. Развитые страны должны переместить свое исключительное внимание с экономического роста на модель экономического развития, основывающуюся на широкой, «базирующейся на правах» перспективе.

И развивающиеся, и развитые страны нуждаются в стабильных органах управления, действующих во внутренних региональных и тематических рамках, управляя „снизу вверх“. Необходимо больше координации и сотрудничества в отношении устойчивого развития среди региональных комиссий и международных фондов, программ, агентств и банков развития, координированно с организациями ООН.

Мобилизация технической и финансовой помощи должна облегчить внедрение договоренных на региональном и субрегиональном уровнях программ и проектов по устойчивому развитию, с акцентом на расширение прав и возможностей местных заинтересованных сторон. Это в свою очередь зависит от укрепления государственных органов, которые должны осуществлять свою деятельность прозрачно и ответственно по отношению ко всем ключевым заинтересованным сторонам.

Через свои координационные структуры на национальном и местном уровне, государственные учреждения должны также способствовать полному участию общественности в формулировании и применении политики по устойчивому развитию. Для ее выполнения в каком бы то ни было виде необходимы механизмы, гарантирующие участие местных заинтересованных сторон, представленных в различных группах гражданского общества и избирателей, в том числе женщин, местного населения и людей с ограниченными возможностями, которые уполномочены принимать и выполнять эти решения, часто касающиеся именно их.

Очень важно, чтобы процесс Рио +20 привел к принятию международно согласованных и с конкретными датами обязательств, с ясной стратегией их выполнения. Рио +20 должно точно определить ответственность органов мирового управления, в том числе органов ООН, МВФ, Всемирного банка, Всемирной торговой организации и других, в достижении принятых обязательств. Мы призываем создать «Совет по проблемам устойчивого развития» наравне с такими органами, как Совет безопасности, Совет по правам человека и Экономический и Социальный совет, и власти должны твердо и решительно контролировать выполнение инициатив, направленных на национальное устойчивое развитие.

Возмущенные задают правильные вопросы о будущем Европы

Университет Тилбург

Мирьям ван Рейсен

EUROSTEP

Саймон Штокер и Джорджина Кар

В октябре 2011 года возмущенные из Мадрида прибыли в Брюссель, чтобы выразить свою озабоченность и поднять серьезные вопросы. К ним присоединились люди из других европейских стран, также вдохновленные книгой Стефана Эсселя „Возмущайтесь!“ (во французском оригинале „Indignez-vous!“). 93-летний Эссель, участник Сопротивления во время Второй мировой войны, призывает своих читателей защищать ценности современной демократии и отвергать «эгоистическую» силу денег и рынков¹. Эти ценности присутствовали при создании Организации Объединенных Наций как один из способов улаживания конфликтов, при провозглашении Всеобщей декларации прав человека и при создании Европейского союза.

Возмущенные пришли спросить, что может им предложить Европа. Для каждого второго из числа безработной молодежи Испании было совершенно естественно потребовать ответа на наболевшие вопросы. Президент Европейской комиссии Жозе Мануэль Баррозу в 2011 году признал в своей речи в Европейском парламенте „О положении Союза“, что времена особенно трудные, заявив: „Наш Союз переживает самый глубокий кризис за свою историю“². Он предупредил, что государства могут пожелать выйти из состава Евросоюза и что возможен возврат к национализму. За две недели до это-

го министр финансов Польши предупредил Парламент, что срыв еврозоны вероятно приведет к распаду Союза и к реальной перспективе войны в Европе в рамках следующих 10 лет³.

Возмущенные имеют право спросить, задают ли наши руководители правильные вопросы или задают ли эти вопросы правильно.

В настоящий момент Европа оказалась в ловушке двух прежде всего консервативных дискуссий. Одна из них вызвана озабоченностью граждан и национальных лидеров, которые считают, что ЕС уже не работает в их пользу, и хотят вернуть первоочередность национальной идентичности и политической рамки. Вторая, которую ведет корпоративный сектор, сильно нуждающийся в ЕС, который может быть конкурентоспособным на мировом уровне, вызвана страхом от катастрофических последствий в случае его распада.

В обеих дискуссиях отсутствует концепция ЕС, который благоденствует своих граждан и содействует большему взаимопониманию между государствами в регионе, а также всеобщему миру и процветанию. В то время как Евросоюз был основан на подходе, интегрирующем экономические и социальные измерения, то социальное измерение уже не является частью дискуссии, в которой преобладают «личный интерес», «потребности» Европы и «конкурентоспособность» Европы. Акцент на кратковременные выгоды вместо устойчивости в долгосрочном плане предаёт сердце и душу Европы. Это также жертвует целью экономической политики, которая может поддержать и благоденствовать всех.

Экономическое развитие Европы все больше поддерживается потреблением и расходом-

ем мировых ресурсов⁴, в результате чего в регионе происходит накопление богатства, но за счет ухудшения окружающей среды как в Евросоюзе, так и вне его. Под воздействием собственных интересов в области бизнеса и торговли, это развитие в значительной степени рассчитывало на получение ресурсов из третьих стран. Лиссабонская стратегия была принята в 2000 году с ясно заявленной целью сделать Европейский союз «наиболее конкурентоспособной и динамичной, основанной на знании, экономикой мира, способной осуществлять устойчивый экономический рост при наличии большего числа и более качественных рабочих мест и большего социального сближения» до конца десятилетия⁵. Она стремилась повысить экономический рост посредством улучшения политики, направленной на информированность общества, структурных реформ в направлении повышения конкурентоспособности и инноваций и увеличения инвестиций в развитие и внедрение достижений науки. Модернизация Европейской социальной модели и инвестиции в борьбу с социальной изоляцией людей также были одними из целей.

Однако к концу десятилетия экономическое развитие еще более замедлилось, и хотя по сравнению с началом периода занятость немного повысилась, она была далеко от цели в 70% средней занятости. В целом провал стратегии был признан всеми. Причиной этого послужил мировой финансовый кризис, но и до финансового краха было ясно, что Лиссабонская стратегия не сможет выполнить своих амбиций по превращению Евросоюза в самую конкурентоспособную экономику, основанную на знании.

1 Дж. Личфилд, «Маленькая красная книга, которая охватила всю Францию», The Independent (3 января 2011 г.) <<http://www.independent.co.uk/news/world/europe/the-little-red-book-that-swept-france-2174676.html>>.

2 Ж. М. Баррозу, Президент Европейской Комиссии, „О положении Союза“ (28 сентября 2011 г.), <ec.europa.eu/commission_2010-2014/president/stateunion-2011/index_en.htm>.

3 Л. Филлипс, Польша предупреждает о войне «через 10 лет», пока лидеры ЕС борются с паникой (14 сентября 2011 г.), <euobserver.com/18/113625>.

4 Всемирный фонд дикой природы заявил, что ЕС и другие регионы с высокими доходами используют в пять раз больше природных ресурсов, чем государства с низкими доходами («Вклад ВФП в общественный опрос о позиции ЕС на Конференции Организации Объединенных Наций по Устойчивому развитию в 2012 году», апрель 2011 г.).

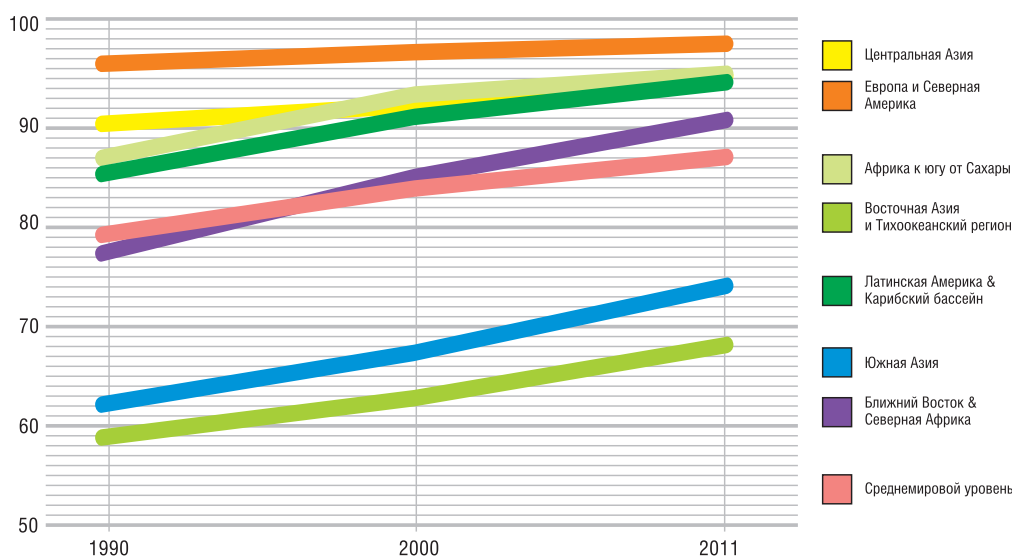
5 ESIB (Ecole Supérieure d'Ingénieurs de Beyrouth) – Национальные союзы студентов Европы, «Лиссабонская стратегия: Введение (Брюссель: 2006). <www.esib.org/documents/publications/official_publications/lisbonhandbook.pdf>.

ПОДЪЕМ И ПАДЕНИЕ

Потерянное десятилетие в борьбе с бедностью

ДИАГРАММА 1

Уровень ИОВ по регионам (1990, 2000 и 2011)

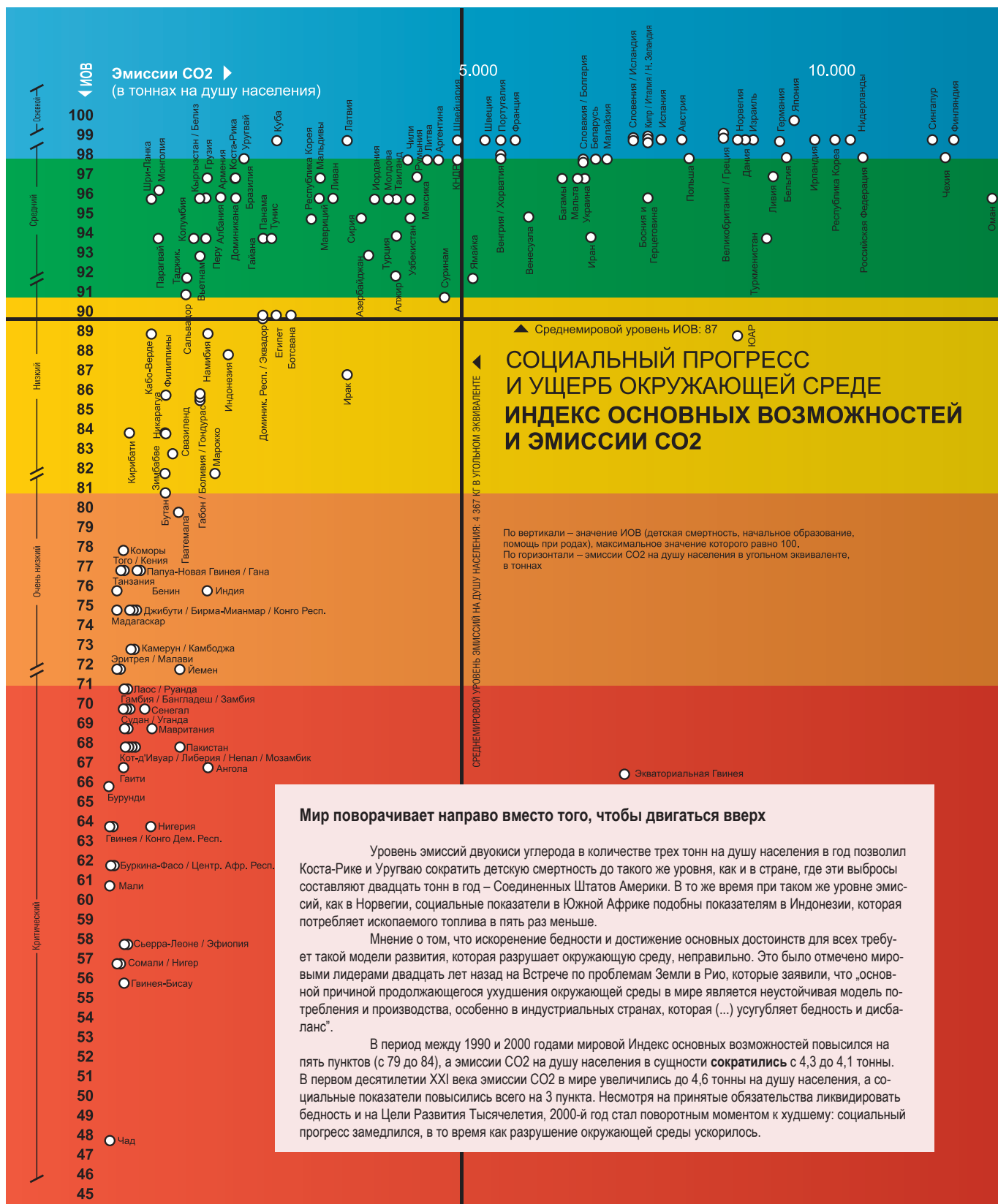


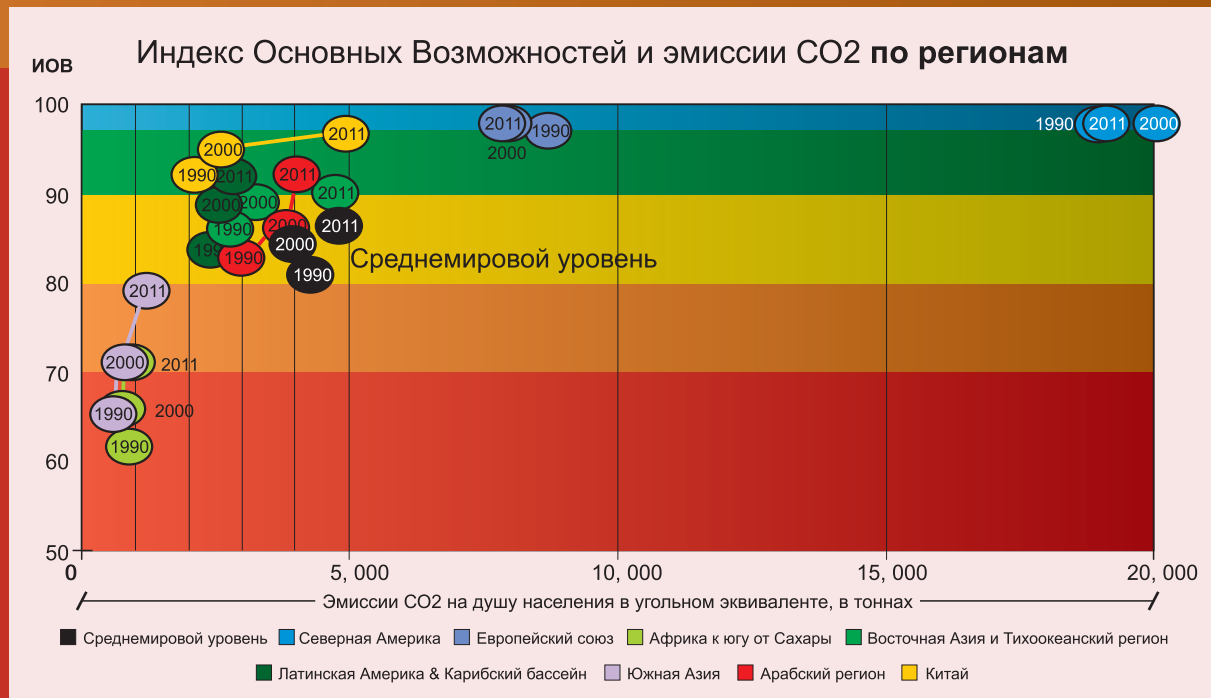
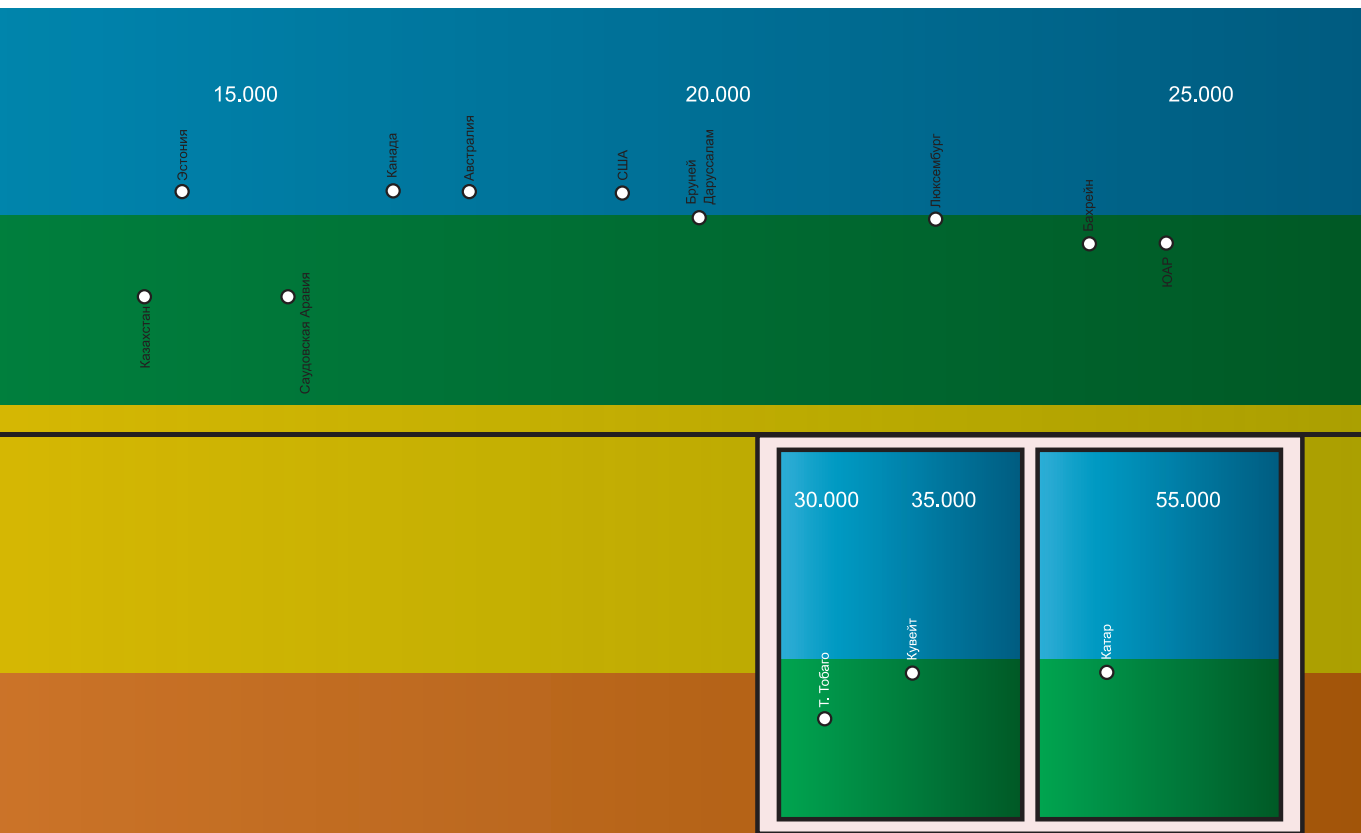
Мировая торговля и доходы на душу населения в первом десятилетии XXI века росли быстрее (см. стр. 3), чем в предыдущем десятилетии, но прогресс в борьбе с бедностью замедлился. Это несоответствие увеличилось из-за неравномерного распределения преимуществ процветания. Сейчас годы бума, как видно, проложили дорогу разорению. Уязвимые слои населения не смогли воспользоваться ускорением роста экономики, но они несомненно больше всего пострадают от ее нового сокращения. Индекс Основных Возможностей (ИОВ) за 2011 год показывает, что экономические достижения и благосостояние людей не идут рука об руку (см. график 4). Прогресс в области образования, здравоохранения и продовольствия был уже очень медленным, в то время как валовой доход резко возрастал. Хотя Индекс использует последние имеющиеся данные, он все еще не полностью отражает воздействие возникшего в 2008 году глобального финансового и экономического кризиса, так как социальные показатели накапливаются и публикуются медленнее, чем экономические данные. Несмотря на это, Социальный Наблюдатель

получает от своих членов доказательства о том, как кризис воздействует больше всего на тех, которые уже от него пострадали, и что ситуация может только ухудшиться, если крупные промышленные страны вступят в период продолжительной стагнации или рецессии.

По регионам эта тенденция отражает глобальное замедление развития экономики в отношении повышения уровня ИОВ. ИОВ в Европе и Северной Америке за последние 20 лет отражает только маргинальные изменения. В Латинской Америке и Карибском бассейне, Восточной Азии и Тихоокеанском регионе, а также на Ближнем Востоке и в Северной Африке тенденция показывает значительное замедление прогресса в период 2000-2011 годов по сравнению с предыдущим десятилетием. Несмотря на повышенную инерцию более бедных стран к югу от Сахары и в Южной Азии, следует отметить, что оба этих региона имеют более низкие измерения ИОВ. Они должны быть повышены, чтобы в следующем десятилетии достичь средних основных уровней.

ИНДЕКС ОСНОВНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ 2011





ИНДЕКС ОСНОВНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ

Речь идет не о деньгах

Индекс Основных Возможностей (ИОВ) был разработан Социальным Наблюдателем в качестве альтернативного способа наблюдения за положением с бедностью в мире. Большинство единиц измерения бедности основываются на предпосылке того, что бедность является финансовым феноменом и измеряет, например, сколько человек живет с доходом менее одного доллара в день. ИОВ представляет собой альтернативное, неденежное измерение бедности и благосостояния на базе ключевых возможностей человека, которые крайне необходимы для его выживания и человеческого достоинства. Показатели, включенные в ИОВ, идентичны основным показателям, используемым для измерения Целей Развития Тысячелетия (ЦРТ).

ИОВ придает одинаковое значение трем основным возможностям: (1) возможности человека хорошо питаться; (2) возможности здорового и безопасного воспроизводства; (3) возможности человека быть образованным и осведомленным. Индекс вычисляется как среднее значение трех показателей: 1) смертности детей до пятилетнего возраста; 2) репродуктивного или материнского здоровья (числа родов в присутствии квалифицированного медицинского персонала); и 3) образования (измеренного как комбинация записавшихся для получения начального образования, доли детей, достигших пятого класса, и уровня грамотности совершеннолетних).

Все показатели выражены в процентах и варьируют от 0 до 100. Смертность до 5-летнего возраста, которая обычно выражается в числе смертных случаев на 1000 живорожденных детей, выражается как 100 минус это число. Например, 20 смертных случаев на тысячу выражается как 2% , и когда 2 вычитается из 100,

тогда этот основной показатель имеет значение 98. Таким образом, теоретический максимум значения детской смертности равен 100, означающий, что все живорожденные дети оцелели до 5-летнего возраста. Репродуктивное здоровье имеет максимальное значение 100, когда все рождающие женщины были обслужены квалифицированным медицинским персоналом. Таким же образом индикатор образования равен 100, когда все дети школьного возраста охвачены системой образования и все они достигли до уровня 5-летнего обучения. Эти три индикатора впоследствии усредняются, и общая сумма Индекса колеблется от 0% до 100%.

Уровни ИОВ

Страны с основным ИОВ достигли приемлемого уровня человеческого развития и по существу отвечают условиям ЦРТ до крайнего срока 2015 года. Страны со средним уровнем ИОВ достигли определенного уровня, справляются с основными заботами о человеческом развитии и имеют хорошую возможность достичь ЦРТ к 2015 году. Страны с низким уровнем ИОВ все еще не могут предоставить своим гражданам основные услуги и вероятнее всего не смогут выполнить ЦРТ до 2015 года. Страны с очень низкими или критическими уровнями ИОВ наверняка не выполнят ЦРТ. Значительная часть этих стран, особенно страны с критическим уровнем ИОВ, испытывают серьезные экономические трудности и переживают социальные волнения или войны. Некоторые из них только что „вышли“ из вооруженных конфликтов и находятся в переходном периоде к нормализации правительственных операций и общественных услуг.

ИНДЕКС ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА 2012

	Образование	Экономическая деятельность	Права и возможности	ИГР		Образование	Экономическая деятельность	Права и возможности	ИГР
Афганистан	4	17	25	15	Египет	83	29	22	45
Албания	94	57	13	55	Сальвадор	98	55	34	62
Алжир	86	44	16	49	Экваториальная Гвинея	92	28	7	42
Ангола	70	73	50	64	Эритрея	45	58	30	44
Аргентина	100	68	53	74	Эстония	99	80	52	77
Армения	100	74	36	70	Эфиопия	37	71	25	44
Австралия	100	83	57	80	Финляндия	100	87	76	88
Австрия	100	68	54	74	Франция	100	79	51	77
Азербайджан	98	64	32	64	Габон	92	67	23	61
Багамы	100	0	34	0	Гамбия	79	71	26	59
Бахрейн	97	35	30	54	Грузия	98	63	39	67
Бангладеш	81	65	18	55	Германия	100	78	62	80
Беларусь	100	71	22	64	Гана	79	88	19	62
Бельгия	98	79	61	79	Греция	99	68	49	72
Белиз	100	62	46	69	Гватемала	89	50	6	49
Бенин	43	66	14	41	Гвинея*	34	78	0	0
Бутан	72	41	9	41	Гвинея-Бисау	57	52	20	43
Боливия	92	64	43	66	Гайана	98	39	57	64
Босния и Герцеговина	98	68	9	58	Гаити	84	45	16	48
Ботсвана	100	78	41	73	Гондурас	100	52	39	63
Бразилия	98	75	43	73	Венгрия	98	82	40	73
Бруней-Даруссалам	99	78	39	72	Исландия	100	82	80	87
Болгария	99	81	47	76	Индия	66	33	12	37
Буркина-Фасо	48	75	20	48	Индонезия	93	57	36	62
Бурунди	69	91	47	69	Иран	95	42	16	51
Камбоджа	71	73	21	55	Ирак	61	0	23	
Камерун	65	44	15	41	Ирландия	100	74	48	74
Канада	100	83	57	80	Израиль	100	81	44	75
Кабо-Верде	91	62	62	72	Италия	99	66	45	70
Центр.-Афр. Республика*	26	69	0	0	Ямайка	97	75	16	63
Чад	13	52	12	25	Япония	93	65	14	57
Чили	99	60	56	72	Иордания	97	39	11	49
Китай	95	76	21	64	Казахстан	99	82	44	75
Колумбия	99	71	21	64	Кения	86	75	14	58
Коморы	74	70	1	48	Кирибати	96	0	6	0
Конго (Киншаса)	40	55	12	36	КНДР	0	0	0	0
Конго (Браззавиль)	34	40	12	29	Республика Корея	84	68	26	59
Коста-Рика	100	61	60	74	Кувейт	97	57	33	62
Кот-д'Ивуар	42	41	12	32	Кыргызстан	99	71	48	73
Хорватия	99	79	44	74	Лаос	75	69	23	56
Куба	100	48	56	68	Латвия	100	81	51	77
Кипр	95	76	32	68	Ливан	95	42	28	55
Чехия	100	74	46	73	Лесото	100	83	34	72
Дания	100	87	66	84	Либерия	86	52	29	56
Джибути	59	64	14	46	Ливия*	0	0	0	0
Доминикана*	100	0	60	0	Литва	98	83	48	77
Доминиканская Респ.	100	71	44	72	Люксембург	100	75	30	68
Эквадор	97	57	58	71	Мадагаскар	94	84	33	70

ИНДЕКС ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА 2012

	Образование	Экономическая деятельность	Права и возможности	ИГР		Образование	Экономическая деятельность	Права и возможности	ИГР
Малави	89	57	32	59	Сенегал	63	57	28	50
Малайзия	98	40	31	56	Сербия	98	75	51	75
Мальдивы	97	60	31	63	Сьерра-Леоне	33	87	11	44
Мали	35	42	19	32	Сингапур	94	71	40	69
Мальта	100	58	31	63	Словакия	100	75	43	73
Мавритания	69	61	28	53	Словения	100	79	47	75
Мавриций	98	59	42	67	Сомали*	0	0	0	0
Мексика	98	56	37	64	ЮАР	98	74	66	79
Молдова	98	87	45	77	Испания	99	71	73	81
Монголия	99	94	50	81	Шри-Ланка	97	58	31	62
Черногория*	0	0	0	0	Судан	76	25	20	40
Марокко	72	29	19	40	Суринам	98	62		0
Мозамбик	59	68	48	58	Свазиленд	93	73	31	65
Мьянмар*	97	65	0	0	Швеция	99	85	77	87
Намибия	100	76	54	77	Швейцария	98	80	58	79
Непал	65	56	21	47	Сирия	89	38	24	50
Нидерланды	100	82	56	79	Таджикистан	74	67	13	51
Новая Зеландия	100	83	63	82	Танзания	71	68	42	60
Никарагуа	100	58	64	74	Таиланд	97	77	39	71
Нигер	21	38	18	26	Того	53	54	14	40
Нигерия*	60	38	0	0	Тринидад и Тобаго	99	72	64	78
Норвегия	100	90	78	89	Тунис*	93	18	0	0
Оман	94	13	27	45	Турция	83	34	19	45
Пакистан	55	19	14	29	Туркменистан	100	73	13	62
Панама	99	69	60	76	Уганда	82	59	48	63
Папуа-Новая Гвинея	89	88	2	60	Украина	100	67	41	69
Парагвай	99	70	49	73	ОАЭ	98	49	43	63
Перу	96	69	43	69	Великобритания	100	81	47	76
Филиппины	100	67	61	76	США	100	69	47	72
Польша	100	75	52	76	Уругвай	100	72	51	74
Португалия	99	78	55	77	Узбекистан	87	71	13	57
Катар	98	53	30	60	Венесуэла	100	65	28	64
Румыния	99	80	39	72	Вьетнам	95	75	41	70
Российская Федерация	100	81	44	75	Йемен	30	40	2	24
Руанда	84	72	74	77	Замбия	78	49	18	49
Саудовская Аравия	93	4	15	37	Зимбабве	88	57	21	55

* Нет данных о ИГР

Социальный Наблюдатель: поощрение отчетности

Социальный Наблюдатель, сеть которого в настоящее время имеет своих членов более чем в 70 странах мира, была создана в 1995 году как «место для встреч неправительственных организаций, озабоченных социальным развитием и гендерной дискриминацией». Эта сеть была создана в ответ на потребность поощрения политической воли, необходимой для выполнения обещаний Организации Объединенных Наций. Социальный Наблюдатель постоянно растет как качественно, так и количественно, и опубликовал 16 годовых докладов о прогрессе и неудачах в борьбе с бедностью и за гендерное равенство. Эти доклады использовались как инструмент поддержки на местном, региональном и международном уровнях.

Начиная с нулевого издания, опубликованного в 1996 году, и до настоящего 16-го издания, Доклад Социального Наблюдателя собрал более 670 национальных докладов организаций гражданского общества, каждый из которых преследовал одну общую цель – напомнить правительствам о взятых обязательствах и проконтролировать их выполнение, как страна по стране, так и на международном уровне.

Настоящее издание, включающее в себя труд более 65 национальных социальных коалиций, следует идее, на основе которой в 1995 году была создана сеть Национального наблюдателя: необходимость создания инструментария и стратегий, корригирующих отсутствие механизмов отчетности и гарантирующих выполнение международных обязательств, связанных с социальной политикой и целями развития.

В десятилетие, когда был создан Социальный Наблюдатель, серия конференций Организации Объединенных Наций на высшем уровне, начиная со Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в 1990 году и кончая Встречей Тысячелетия в 2000 году, преопределила мировую социальную программу. В 1995 году Встреча на высшем уровне в интересах социального развития (Копенгаген) и Всемирная конференция по положению женщин (Пекин) впервые определили гендерное равенство и ликвидацию бедности в качестве общемировых целей, поставив акцент на достижение конкретных результатов и на сроки достижения цели, смутно сформулированной в Хартии ООН в 1946 году как «достоинство для всех». С целью стимулирования политической воли, необходимой для того, чтобы сделать эти обещания реальностью, группой организаций гражданского общества была создана сеть Социального Наблюдателя как «место встречи неправительственных организаций, озабоченных социальным развитием и гендерной дискриминацией» (Социальный Наблюдатель, № 0, 1996).

Доклад Социального Наблюдателя был предназначен играть роль мощного средства представления имеющейся международной статистической информации, а также качественных аспектов вопросов, задаваемых в анализах социальных организаций, работающих на национальном уровне. Ежегодно публикуемый Доклад посвящен успехам и неудачам в борьбе с бедностью и в достижении гендерного равенства – двум в значительной степени идентичным целям, так как абсолютное большинство живущих в бедности людей составляют женщины.

Ежегодные доклады Социального Наблюдателя, придавая международное измерение усилиям и кампаниям на местном уровне, стали первой устойчивой инициативой по наблюдению за социальным развитием и равнопоставленностью полов на национальном уровне, и первыми, которые объединили обе темы в одном международном обзоре.

Нулевой доклад, опубликованный в 1996 году, включал в себя статьи 13 организаций; с тех пор сеть постоянно разрастается. В настоящее время Социальный Наблюдатель имеет своих членов («наблюдателей») более чем в 70 странах мира, и их число растет с каждым годом.

Местное, глобальное и Доклад

Каждый год Социальный Наблюдатель решает, какую конкретную тему подвергнуть в своем Докладе углубленному анализу, останавливаясь обычно на вопросах, широко обсуждаемых в рамках международной программы, рассматриваемой с различных точек зрения. Эксперты различного происхождения и профессий представляют в своих тематических статьях альтернативные мнения по этим вопросам. Эта международная перспектива дополняется национальными и региональными докладами, в которых организационные представители представляют положение дел на местном уровне по определенной на данный год теме. В дополнение к этому Социальный Наблюдатель публикует индексы и таблицы с международно сопоставимой информацией, представляя макроперспективу ситуации, связанной с определенными измерениями развития,

обеспечивая в то же время издания на национальном уровне. Социальный Наблюдатель разработал альтернативные показатели измерения прогресса или неудач в достижении гендерного равенства и основных прав человека, которые в настоящее время используются как гражданским обществом, так и международными организациями в качестве точек отсчета. Это Индекс Гендерного Равенства (ИГР) и Индекс Основных Возможностей (ИОВ).

Члены Сети используют Доклад в своей работе в различных ситуациях, но и само распространение докладов и индексов участвует в международных и национальных дебатах и при принятии решений. Доклад публикуется Секретариатом на нескольких языках: испанском, английском, французском, арабском и русском. Некоторые национальные коалиции имеют свои собственные издания доклада: Испания, Италия, Че-

МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ МЕЖДУ НАЦИОНАЛЬНЫМИ ГРУППАМИ И СЕТЬЮ СОЦИАЛЬНОГО НАБЛЮДАТЕЛЯ

1. Коалиции должны быть расположены в соответствующей стране и быть активными по вопросам социального развития (не обязательно как ученые или консультанты).
2. Их основной обязанностью к международной сети является подготовка национального доклада, с личными выводами и определением приоритетов, который будет включен в ежегодный Доклад Социального наблюдателя.
3. Предполагается, что они будут использовать национальный доклад и общий Доклад в лоббистской деятельности на национальном уровне.
4. Они должны быть открыты для включения других организаций, активно содействовать расширению осведомленности о деятельности Социального наблюдателя и поощрять участие других организаций.
5. Они сами отвечают за нахождение средств для осуществления своей деятельности. Национальные коалиции не зависят финансово от Секретариата и не отвечают финансово ни перед ним, ни перед каким-либо другим международным органом Социального наблюдателя.
6. Каждая коалиция сама определяет свою организационную структуру.
7. Членство в Социальном наблюдателе и выполнение государственных функций абсолютно несовместимы.
8. Сотрудничество с другими национальными платформами должно поощряться на всех уровнях – субрегиональном, региональном и глобальном.
9. В случае возникновения конфликтов между членами/организациями-участниками в данной коалиции по вопросам, связанным с Социальным наблюдателем (например по вопросам назначения координатора, участия в докладе Социального наблюдателя, определения делегатов для участия в Генеральной Ассамблее Социального наблюдателя), все заинтересованные стороны должны проявить готовность к решению проблем на национальном уровне. Если в исключительных случаях соглашение не может быть достигнуто, Координационный Комитет может принять необходимые решения.
10. Для того, чтобы показать свою принадлежность к сети, все коалиции поощряются использовать логотип Социального наблюдателя в своей деятельности на национальном уровне, непосредственно связанной с целями и деятельностью Социального наблюдателя. Они должны уведомить Международный секретариат об этих мероприятиях. Во всех других случаях они должны получить разрешение Международного Секретариата или Координационного Комитета на использование имени или логотипа Социального наблюдателя для других целей.

Меморандум о взаимопонимании принят на первой Генеральной Ассамблее в Риме, 2000 г.; последнее обновление в октябре 2009 г.



хия, Германия, Польша, Индия, Бразилия и Филиппины; издание Доклада имеет и Европейская коалиция. Другие коалиции публикуют большое число своих материалов. Например, Чешская и Итальянская коалиции Социального Наблюдателя публикуют Индекс Гендерного Равенства, а Ганайский Социальный Наблюдатель опубликовал компиляцию своих национальных докладов. Бенинская коалиция Социального Наблюдателя каждые три месяца издает «Социальный Наблюдатель-Бенин». В феврале 2011 года был издан и Европейский доклад «Время для действий – ответ на бедность, социальную изоляцию и неравенство в Европе и за ее пределами».

Кроме того, в зависимости от потребностей, публикуются документы, предназначенные для создания потенциала коалиций-членов, организуются региональные семинары и разрабатываются позиции по различным вопросам¹. Например, в 2011 году Социальный Наблюдатель опубликовал Внеочередной Документ 7, озаглавленный «Гражданское общество в Центральной Америке – Общие проблемы – Права человека и устойчивое развитие», содержащий тематические доклады по проблемам, стоящим перед этим регионом, а также национальные доклады.

Посредством коммуникационных возможностей – веб-сайта, электронного бюллетеня и своей страницы в Фейсбуке, Социальный Наблюдатель использует новые возможности для распространения информации о гендерном равенстве, развитии и правах человека,

проводит дискуссии с единомышленниками, представляющими гражданское общество, а также приобретает к своим идеям политиков и журналистов. Стратегии активной позиции, коммуникаций и проведения кампаний дополняют друг друга в достижении целей.

Представители Социального Наблюдателя неоднократно обращались к Генеральной Ассамблее ООН и другим межправительственным органам от имени Сети или широкого круга представителей гражданского общества. Сеть информирует национальные коалиции о мировых процессах по принятию решений и дает возможность своим членам участвовать в них.

Гибкая сеть

В процессе разрастания «места для встреч» некоторые его аспекты получили свое развитие, но основные идеи и цели сохранились. При своей подготовке к участию во Встрече на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене, организации гражданского общества использовали гибкие формы своей организации как сети. Не были созданы ни официальная структура управления, ни руководящий комитет, не была сформирована и постоянная координационная группа. Неправительственные организации (НПО) предпочли взаимное информирование и координация деятельности по горизонтали – этот подход некоторые аналитаторы считают предвестником организационной формы, которая позднее была воспринята Всемирным форумом в интересах социального развития. Многие НПО, которые приняли участие в этой встрече, позднее оформили ядро Социального Наблюдателя. В результате этого структура и функционирование сети в значительной степени сохранили эту первоначальную гибкость и открытость.

В дополнение к национальным коалициям, Сеть имеет в своей структуре три органа: Общее Собрание, Координационный Комитет и Международный Секретариат. В последние годы были созданы и некоторые региональные и субрегиональные координационные структуры – как место для дискуссий, а не как формальные промежуточные звенья, связывающие национальное с глобальным.

Сеть Социального Наблюдателя не является формальной организацией и ее деятельность не начиналась с принятия руководящих документов. Вме-

сто этого был принят краткий Меморандум о взаимопонимании между национальными группами и Сетью (см. вставку), который стал основной рамкой для создания взаимных планов и уважения как автономии национальных коалиций, так и для демократического, горизонтального принятия решений. Основным принципом, отличающим Социальный Наблюдатель от других международных сетей гражданского общества, состоит в том, что у него нет центрального органа, обеспечивающего своих членов финансовыми средствами. Эти оперативные принципы помогают избежать напряжение в отношениях донор/получатель в рамках Сети – так как таковых нет, а также излишнего расходования энергии на продолжительные дискуссии о средствах, бюджете и отчетах, а также по процедурным вопросам. Это также привело к формированию сильного чувства сопричастности среди членов Сети.

Национальные коалиции организуются так, как они того желают, или могут – в зависимости от условий в каждой стране. Члены коалиций Социального Наблюдателя очень разнообразны, ими могут быть включительно исследовательские институты или центры, неправительственные организации, местные организации, синдикаты, женские группы, сельские организации и т.д.

Общее Собрание

Общее Собрание является высшим руководящим органом Сети Социального Наблюдателя. Оно представляет собой форум, на котором обсуждается политика Социального Наблюдателя, осуществляется среднесрочное и долгосрочное стратегическое планирование и принимаются решения. Несмотря на это, Общее Собрание является также местом, формирующим чувство принадлежности к Сети и укрепляющим ее идентичность и единство. Кроме создания среднесрочных и долгосрочных приоритетов и идентификации потенциальных союзов в стратегии пропагандирования идей, собрание избирает членов Координационного Комитета, на которых возложены координация и политическое руководство между собраниями. Оно созывается раз в три года, и до сих пор состоялось пять собраний: в 2000 году в Риме, в 2003 году в Бейруте, в 2006 году в Софии, в 2009 году в Аккре, и послед-

1 Первый Внеочередной Документ, Зубы льва (Мирьям ван Рейсен), рассматривает политический контекст создания Социального Наблюдателя. Второй, Гражданский контроль с самого низа (Ана Мария Артеага), анализирует опыт демократизации международного инструментария по правам человека в Чили в 1997 году. Третий (компиляция, составленная Патришей Гарсе и Роберто Биссио), представляет опыт наблюдения за целями Копенгагена на конкретном примере Социального Наблюдателя. Документы 4 и 5, составленные Группой Социальных Исследований Социального Наблюдателя, посвящены проблемам бедности и неравенства в Латинской Америке и связи между бедностью и правами человека. Документ 6, Пекин и за его пределами – Выдвижение гендерной экономики на передний план, опубликован во время Обзора Комитета по положению женщин, отмечавшего 15-летие принятия Пекинской декларации и Платформы действий. Внеочередные документы см. в: <www.socialwatch.org/taxonomy/term/459>.



нее в 2011 году в Маниле². Собрание в Маниле пришло к заключению, что нынешняя экономическая модель, которая руководствуется ростом, является экономически неэффективной, социально несправедливой, наносит ущерб окружающей среде и политически нестабильна. Собрание поставило под сомнение преобладающую экономическую парадигму, базирующуюся на росте ВВП в мировом масштабе. Социальный Наблюдатель также поддержит текущие переговоры по вопросам климата и инновативные источники финансирования деятельности по ликвидации бедности и за гендерное равенство.

Координационный Комитет

Координационный Комитет (КК) является ключевым политическим органом, осуществляющим «ежедневную» работу Сети, и имеет организационную структуру с облегченной коммуникацией, благодаря наличию регистра с электронными адресами, личным встречам два раза в год и регулярным телефонным конференциям для обсуждения специфических вопросов.

Так как задачей КК является «обеспечить политическую значимость и участие Сети в соответствующих пространствах и процессах»³, при выборе его членов Социальный Наблюдатель стремится, чтобы они были представлены сбалансированно в географическом и гендерном отношении, а также был учтен тот полезный для всей Сети вклад, который они могут внести благодаря своему опыту и возможностям. В принципе решения КК принимаются на основе консенсуса, и каждое решение (и дискуссия по нему) своевременно сообщаются наблюдателям. Постоянное участие в КК двух членов Секретариата в качестве специальных членов обеспечивает координацию между двумя органами, и функцией Секретариата является поддерживать и выполнять принятые стратегические решения.

Международный Секретариат

Секретариат является основным исполнительным органом Социального Наблюдателя. Первая внешняя оценка Сети (1995-2000) констатировала, что «По сравнению с ролью других органов в Сети Социального Наблюдателя, роль Секретариата изменилась больше всего» (Хессини и Наяр, 2000). Первоначально функция Секретариата ограничивалась деятельностью до создания Доклада, но впоследствии ввиду разрастания Сети были добавлены новые функции, включительно научные исследования и наращивание потенциала, проведение кампаний, рекламирование Сети и ее представление на международных форумах.



Вице-президент Филиппин Джейомар Бинай с членами Сети Социального Наблюдателя на открытии Общего собрания, Манила, июль 2011 г.

Поощрение отчетности

Собрание в Аккре, проведенное в октябре 2009 года, одобрило концепцию «взаимной отчетности» среди своих членов и между различными органами Сети (Секретариатом, КК, членами). Социальный Наблюдатель убежден, что самая важная деятельность по ликвидации бедности, за гендерное равенство и социальную справедливость осуществляется главным образом на местном и национальном уровнях, и следовательно международная деятельность и структуры Социального Наблюдателя должны отвечать потребностям и обслуживать своих членов на национальном и местном уровнях, а не наоборот.

Социальный Наблюдатель добивается осуществления своих целей посредством целостной стратегии их пропагандирования, формирования сознания, наблюдения, организационного развития и развития своей Сети. Социальный Наблюдатель поощряет такое устойчивое развитие, при котором в центре внимания стоят люди. Мир является предпосылкой реализации прав человека и искоренения бедности. Но в то же время бедность и игнорирование прав человека стоят в основе многих вооруженных кон-

фликтов. Поэтому разрушительное воздействие конфликтов и положение людей после них находятся в центре внимания Социального Наблюдателя.

Ссылки

Фридландер Е. и Адамс Б., Внешняя оценка Социального Наблюдателя 2001-2005, (2006), <www.socialwatch.org/sites/default/files/SW_Evaluation_report.doc>

Хессини Л. и Наяр А., Движение в направлении социальной справедливости. Отчет об оценке. Стратегический анализ гендерного равенства (SAGE), Нью-Йорк, 2000.

Социальный Наблюдатель № 0, Начальная точка (Монтевидео: Instituto del Tercer Mundo 1996), <www.socialwatch.org/node/11328>.

Социальный Наблюдатель, Стратегии и Рамка Действий 2007-2009, (2006), <www.socialwatch.org/sites/default/files/2006/about/cambiarSW_Strategy_Framework_2007-2009.doc>.

90Ван Рейсен М., Зубы льва. Предыстория Социального Наблюдателя, (Монтевидео: Instituto del Tercer Mundo 2001), <www.socialwatch.org/sites/default/files/ZOOM-01-eng.pdf>.

² Заключительные доклады, рабочие документы и другие материалы этих пяти Собраний см. в: <www.socialwatch.org/node/62>

³ Документ, описывающий сущность и мандат Координационного Комитета, согласован на Втором Общем Собрании в Бейруте в 2003 году. См. в: <www.socialwatch.org/node/9388>

Социальный Наблюдатель: поощрение отчетности

Хуан Сомавия¹

Как многие из вас знают, я большой сторонник Социального Наблюдателя. Считаю, что это движение отчетности, инициаторами которого вы стали в процессе подготовки и после Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене, ярко доказало свое значение, и моя душа гражданского общества полностью, абсолютно с вами. Благодарю вас за великолепную работу, которую вы проделали по наблюдению за обязательствами правительств. Вы упорно напоминали им, а также международным организациям, бизнесу и неправительственным организациям, что необходимо действовать в соответствии с этими обязательствами.

Крупные конференции 1990-х годов определили повестку для преобразований со стороны ООН. Было время, когда правительства начали подвергать сомнению преобладающие догмы относительно точек зрения на устойчивое развитие. Многие правительства тогда были готовы занять лидерскую позицию при формировании новых подходов. Но обязательства, принятые в 1990-х годах, становились все более подвластными требованиям модели дерегулированной глобализации, которая становилась все более неравномерной, несправедливой, и, по моему мнению, политически неустойчивой. Сегодня смелость, решительность и пространство думать и действовать различным образом намного, намного слабее. Это повышает роль гражданского общества и социальных движений как агентов перемен. И сегодня Социальный Наблюдатель необходим больше, чем когда бы то ни было.

Дорогие друзья, как бы ни было заманчиво оглянуться назад, необходимо подвести итоги проделанной работы и смотреть вперед. Причина: финансовый и экономический кризис ясно показывает неэффективность модели роста, создавшей неподходящие уровни доходов и концентрации богатства. Не удивительно, что мы являемся свидетелями значительного ослабления подхода к правам человека. Мы знаем, что трансформации в нашем обществе, которые мы хотели бы видеть, должны руководствоваться силой социальных движений и социальной борьбы. Социальный прогресс требует постоянной бдительности и непрерывной активности. Цели Развития Тысячелетия помогли в известной степени сфокусировать и создать средства измерения прогресса, и после 1990 года мы можем отметить определенные успехи в сокращении абсолютной бедности. Но в тоже время следует отметить тот факт, что 3,5 миллиарда человек в мире имеют такой же доход, как и 61 миллион верхушки.

Даже здесь, в динамично развивающейся Азии, мы наблюдаем быстрый рост производства, но медленный рост приличных рабочих мест и зарплат. Кроме того, во всем мире насчитывается более 200 миллионов официально безработных, в том числе около 80 миллионов молодых женщин и мужчин, а уровень безработицы среди молодежи иногда в семь-десять раз выше, чем среди других слоев населения. Вновь растет число работников с нестабильной занятостью — 1,5 миллиарда, в то время как те, которые работают, но получают менее двух долларов в день, насчитывают около 1,2 миллиарда. Явно, что не это путь к достижению устойчивого развития. Люди основательно настаивают на большей справедливости во всех аспектах их жизни. В трех четвертях из 82-х стран, по которым имеется информация, большинство людей становятся все более пессимистичными в отношении будущего качества и стандарта их жизни. Они чувствуют себя слишком уязвимыми, в том числе и средний класс. В то же время они видят, что многие правительства действуют или очень слабо, или почти не имеют воли противостоять бесконтрольной силе финансовых посредников, которые, оказываясь, имеют сильное негативное влияние на наше общество. С одной стороны, мы имеем финансовые учреждения, которые считаются слишком большими, чтобы обанкротиться, а с другой стороны, многие люди чувствуют, что их считают слишком маленькими, чтобы они имели какое-либо значение. Дальше так продолжаться не может.

Финансовые и экономические кризисы отразились на мире до степени осознания, что перемены имеют существенное значение. Но все равно существует много, слишком много индикаторов возвращения экономики в прежнее русло, а это является рецептом бедствия. Итак, как нам продвигаться вперед? В первую очередь, посредством утверждения достойного труда и социального обеспечения в качестве основных целей устойчивых моделей динамики роста. Большая, может быть даже самая большая часть испытываемого нами напряжения сконцентрировано в мире труда. Достойная и продуктивная работа стоит в центре человеческого достоинства, стабильности жизни людей и их семей, мира в наших сообществах, а также в наших обществах, и сильного, устойчивого экономического роста. Позвольте мне процитировать: «Бедность, где бы то ни было, является угрозой процветанию повсюду». Этот принцип конституции Международной Организации Труда (МОТ) отражает, как вы говорите, право всех людей не быть бедными. И каждый человек, живущий в бедности, знает, что вырваться из нищеты и работать продуктивно является его лучшим шансом иметь достойную жизнь. Труд не является товаром, работа стоит в центре человеческого достоинства, и если мы хотим мира, то должны развивать социальную справедливость — таковы принципы работы МОТ. И рынок труда, когда он уважает человеческое достоинство и руководствуется принципами свободы, справедливости и равенства, открывает путь к социальной справедливости.

МОТ и ее программа стоят в центре подлинных социальных процессов. Мы возникли как организация в 1919 году в результате социальной борьбы конца XIX века. В развитии Арабского восстания мы услышали пламенный призыв к созданию рабочих



мест и к утверждению принципов социальной справедливости, свободы и демократии, воплощенных в достойном труде. Переход к другой модели роста, включающей в себя социальную справедливость, технически возможен, но, как мы знаем, политически сложен — здесь нарушится слишком много различных интересов. И именно здесь вы имеете ключевое значение.

Социальный Наблюдатель может играть важную роль в стимулировании этой программы. Она требует, к примеру, новой комбинированной политики, генерирующей более высокий уровень инвестиций в реальную экономику, и в частности в мелкие предприятия, а не в финансовые продукты, которые не создают ценности или рабочие места; требует поддержания более справедливого соотношения между ростом производительности труда и заработной платы; роста, двигателем которого являются доходы и который сбалансирован между экспортными стратегиями и спросом внутреннего рынка; позволяет всем участвовать в соответствующем обучении и использовать возможности образования, обеспечивая баланс и взаимодействие посредством согласованности политики — например, при создании «зеленых» рабочих мест, право на рабочие места и социальный диалог должны стоять в центре разработки политики, и эта комбинированная политика должна руководствоваться целью справедливого распределения преимуществ глобализации в контексте уважения мнений, возможности участия и демократии.

В этом году на Международной Конференции Труда, которые проводятся нами ежегодно, мы добились больших успехов в двух направлениях, которые могут стать важными элементами в новой парадигме роста в условиях социальной справедливости. Во-первых, новая конвенция в отношении домашней прислуги переносит систему прав и в теневую экономику. Домашняя прислуга давно организованно выступает за право пользоваться полагающимися им защитой и уважением, но сейчас мы должны гарантировать, что конвенция будет ратифицирована и внедрена. Во-вторых, мы продвинулись к одобрению в следующем году, согласно стандартам МОТ, универсальной социальной защиты, которая будет содействовать внедрению стратегий социального обеспечения, включающих в себя защиту, расширение прав и возможностей, которые продуктивны, устойчивы и стимулируют совокупный спрос. Не надо забывать, что сегодня 80% работающих не имеет доступа к социальному обеспечению. Эта проблема включена в рамки широких национальных стратегий по сокращению бедности и формализованию неформальной занятости. Я убежден, что все это представляет собой сильные созидательные элементы социальной справедливости, и призываю вас мобилизовать свои усилия в этом направлении, причем ваша поддержка здесь может быть очень ценной. Хочу также добавить, что все более активно действует движение за достойные условия труда, которое 7 ноября ежегодно отмечает утвержденный Международной конфедерацией профсоюзов Международный день единых действий за достойный труд, и вы можете с этим движением присоединиться.

Дорогие друзья, позвольте мне в заключение сказать: все мы были вдохновлены смелостью, ясностью и энергией арабской молодежи, но сделать мечты реальностью является задачей всех нас. Но мы должны отдавать себе отчет в том, что направление, в котором движутся перемены, никогда не гарантировано. Наш долг направлять перемены на достижение сбалансированных и справедливых результатов. Ответственность за это лежит на всех нас. Сегодняшняя модель роста, которая развивается с начала 1980-х годов, стала экономически неэффективной, социально нестабильной, наносящей ущерб окружающей среде и политически неустойчивой. Так что ее необходимо изменить. Но достижение этой цели вероятно приведет к увеличению социальных конфликтов. Однако история учит нас, что социальная борьба может привести к положительным изменениям. А как известно, когда вы решаете выступить против преобладающих догм, когда вы решаете защищать права человека, гендерное равенство и другие находящиеся под угрозой ценности, когда вы хотите сделать общество лучше — тогда вы в сущности делаете и другой выбор: выбор преодолеть течение укоренившихся интересов. Так что этот путь труден, и всегда будет труден. Вот почему столь важно не обескураживать обязательства, убеждения, постоянство и положительную энергию. А все вы обладаете этими качествами. И в этом состоит смысл Социального Наблюдателя. То, что вы делаете — жизненно важно. Желаю вам сил и воображения, чтобы вы могли продолжить свою бесценную работу, и приглашаю вас работать вместе с МОТ за достижение новой эры социальной справедливости. Огромное вам спасибо.

¹ Выступление Генерального директора Международной Организации Труда (МОТ) на Общем собрании в Маниле, Филиппины 2011, www.socialwatch.org/various/manila/videos.htm